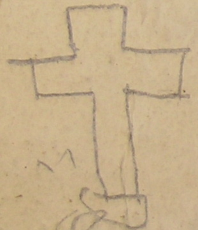
7.4

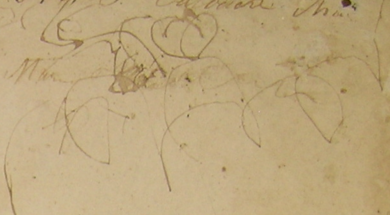
P



Lacroit dejezu

mesm ten 1849 S. Catherine Ma

Man 14 Ma



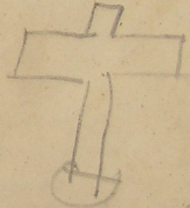
Calli

C

Lucy D

Indie

Z x



La croix de

Andre-dena Mariaren hillabethreco canticac

1

Aguer ai cu bereciikhi
Mariaren hillabethea
Aire goco, ceru argui
Dembora atsekhi maitea
Landetan çure loreac
Urrinda bezate airea
Cure goiz arrats garbiac
Beçate chora Maria

2

Sorho landa sagardiac
Lorez dituzten berreguintan
Bozcarios du choriac
Hestopean errepicatan
Lur hau, zu arguitiaz gueros
Berri berritan da yaunteia.
Iguzu indar eta boz
Lauda deçagun Maria

3 koru

Cure haraneco lili
Pentce usain gochoz boztuac
Lur belar berriz estali
Haitz muskhilez berrituac
Menditaco oyartsuna
Itsassoco aire estia
Lauda ecazue Jauna
Jaunaren ondotic Maria

4

Hegastinac! certaz othe
Dire çuen bozcarioac
Nortaz çuen bocec buste
Errepicatzeaten berroac
Goits arrats, baster orotan
Canta, boz Ama Birjina
Heda oyhan mortuetan
Ecen hain esti Maria

5

Oy! ainguru dohatsuac
Hura duçue inguratan
Distiant beçain khartsuac
Zuen hegalez khoroatcen
Borthitz beilez çuen bocac
Susta bêa çuen lehia
Juntatuz gure bihotçac
Deçagunteat althcha Maria

6

Jesusen, ama ona zu,
Balia zakhizkhit amatcat
Berthutkez doha nacaçu
Harteen nauzularic umetcat
Hel bekhit çure laguntea
Oy! Ama hain maitagarria
Bethicotz ene bihotza
Curea içanen da Maria

1

Cure adarcac aphaindu
Birgina saindu garbia
Çure haurrac dagotçu ophoz
Entçun gaitçatçu Maria
Gure bihotçac da çuretçat
Içan çaite ama ezti
Çu maitatçen çaitustenentçat
Bethi, Bethi, Bethi

2

Cuc behartçen ducun suguea
Ez da gu ganic urruntcen
Hedatçen deracun sarea
Lore pean du gordetçen
Nola bici çu ahantçiric
O, ama zu utz! eta noiz
Haimbertçe zor dautçugularic
Nihoiz, Nihoiz, Nihoiz

3

Mundutarren hoztassunetic
Hambat baduzu pairatçen
Çuhurlaric bere bicetic
Çu ganat samurkhi deitcen
Gu bederen gare zuretçat
Içan çaite ama ezti
Çu maitatçen çaitustenentçat
Bethi, Bethi, Bethi

4

Cori gaitz dohacabeari
Ceinac itsutuz bihotza
Baliokhe bere amari
Ukhaturen eman hitza
Ez da guretçat ahantsteric
O ama çu utz eta noiz
Haimbertçe zor çaitugularic
Nihoiz, Nihoiz, Nihoiz

Conceptioneaz

Baratçe lorez bestitua ez ducu içan itçalic
Oiturreco parabisua ez ducu içan arantçeric
Entçun sugue amorrutua furian txitha nahia
Cuc hautsi diocu buruia conceptionean Maria

Errepica

Canta çagun bihotz gucia
Boz curioz gainditua
Içan çare concebitua
Notharic gabe Maria

2

O ithurri distiant puru jaincoac consecratua
Graciaz ducu beguiratu bethi garbi urbarua
Ap caituenean ikhusten Luciferen errabia
Ceren notharic gabe caren conceptionean Maria

Canta çagun, &c

3

Davilen dorre sacratua Jaunaren trono ederra
Gracian dago paussatua cure cimendu ederra
Jaincoac çaitu hautatu bere amatçat
Gracia duculacotz bethi içatu conceptionean Maria

4

Oi goiceco icar ederra cure lehen arrayoa
Distianta cen eta clara O fagore dibinoa
Fruitu ondicoscoac ez du cure arima garbia
Bere phoçoin beltçaz colpatu Conceptionean Maria

5

Ilharguiac nola bethean distiatçen tu guciac
Horrela lehen instantean cure conceptioneac
Beherapenic behin ere oh Gracia berecia
Ez du ecagutu. cure conceptionean Maria

6

Izuskhi eder hautatua aquertçeco mementean
Graciaz cinen aitcindua, cure conceptionean
Guciac alegueratçen dire ikhusis cure arguia
Ez du tartceric içan cure conceptioneac Maria

7

Minguerruec dute ikhusten hain eder den argui alba
Bere andrea ecagutçen ohoratçen berehala
Ez da ez miraculluz ere gracia ducu handitcen
Lorificatçen bacaituste conceptionean Maria

8

Baltsan ohoratçen çaitugu çu çare gure patroina
Bihotçez othoisten çaitugu guida leyal ama ona
Goça deçagun bethi ere Jaunaren ducn loria
Eta ikhus han clarkhi cure conceptionea Maria

Errepica

Mariaren icena
Laudatcen da egun
Icenic maitetena
Baltsan canta zagun

1

Ah! Bocac baltsaturic
Amaren icena
Laudatcea gogotic
Haurren atseguina

2

Mariaren icena
Coin den handi gozo
Baiñan gozotassuna
Bethi handiago

3

Garaithia darama
Satan du bentcatcen
Libratcen du arima
Gatheac trencatcen

4

Aguintcen du cerua
Justu kharbuari
Eta barkhamendua
Bekhatoreari

5

Deus ez da hain samurric
Ceruac maite du
Deus eta hain harcarric
Satan harritcen du

6

Eztia elçait niri
Hain gozo ahoco
Ah nola icen hori
Baitcait bihotzeco

7

Jesusec erran cuen
Hitcetan lehena
Hirriz aiphatu cuen
Amaren icena

8

Biz ene azkhen hitza
Amaren icena
Eta azkhen othoitza
Equinen dudana.
Mariaren icena &c

Mariaren sortceaz!

1

Aleguera hadi mundua
Chucatzac hire nigarrac
Gau tristea da suntsitua
Joan dire ilhumbeac
Horra horra non den aguertcen
Goicec o icar arguia
Bere ondotic du ekhartcen
Iguzki salbagarria

2

Leheneco Eva suguearc
Cuen helaz! enganatu
Baiñan gure Eva puchantac
Suguea lehertuco du
Satan beltca ikharatua
Errabian da lecean
Bozcariotan mundua
Sartcen ari den demboran

3

Cato beraz cato Maria
Cato lehia handitan
Aspaldion iguriktua
Carenaz queroz munduan
Cure ganic sorthuco denac
Behar ditu phorroscatu
Satanen gathe laidotsuac
Eta guiçonac libratu

4.

Lurreco saindu handienac
Berthuteac baltsaturic
Ez eta ere Ainguerac
Ez dute cure pareric
Za mundurat ekhorre gabe
Graciaz aberastua
Sorthu ondoan cer cilazkhe
Oi haur benedicatua

5.

Bethi jaunaren graciari
Leyaltassun handirekhin
Ducu Maria ihardetsi
Contra ez ducu equin
Amodioan abantcatuz
Eternelarican sorthu
Bethi guehiago maitatuz
Jauna ducu cerbitcatu

6

Bethi garbi egon carena.
Notharic batere gabe
Decaguicu garbitassuna
Ardietx othoi guri ere
Creatura maithagarria
Ama graciaz bethea
Cabal decaguicu Maria
Othoi ceruco athea

1

Agur ainguerien
Eta ceru lurren
Erreguina puchanta
Ederra care garbia
Notharic gabe gucia
Coin caren distianta

2

Graciaren ama
Ama guciz ona
Urricalmendutsua =

Cure misericordia
Coin den espantagarria
Oi cer ihes lekhua

3

Bethi on amultcu
Khausitan çaren
Becatorentcat
Ez da hain gozo estia
Nola baitare Maria
Ene gostuarentcat

4

Penatuac diren
Haur dohacabeen
Consolacionea
Cu care cu oi Maria
Becatoreen bicia
Loriaco athea

5

Cutaz laguntsuac
Eta maithatuac
Ez ohi dire galtcen
Cutan ene esperantca
Descantsaturic bihotza
Bethicotz dut emaiten

6

Nigarresco haran
Dohacabe huntan
Urrical cakiskhigu
Gure oyhuac entcunic
Miseria ikhussiric
Pietate har çaçu

7

Herriscuric baicen
Ez dugu ikhusten
Desterru triste huntan
Hesa gutarat bessoac
Eta ez gaitu etsayac
Bentçuturen seculan

8

Lur triste huntaric
Noisbeit atheraric
Cu ganat hel gaitçatcu
Cure seme dibinoa
Saindeen bozcarioa

Irakhutz diçaguçu

1

Catoste Mariaren haurrac
Catoste templorat baltsan
Cantatcerat errepican
Mariaren laudorioac
Guciec ohora decagun
Ceru lurren erreguina
Gure borac altcha detzagun
Ahalic eta gorena

Errepica

Hai gaitçatcu oi ama ona
cure bessoen artean
Eta sar araz erreguina
Olhoi ceruco lorian.

2

Hillabethe gucez ederra
Hautaturican urthsan
Decagun guciec contsecra
Mariaren ohoretan
Haren aldaren oinetara
Lehian egun guciez
Goacen haren ohoratcera
Gure bihotcen homayez

3

Lore ederrez bestituric
Lurrac gaitu gombidatcen
Gure amarentcat equinic
Ofreitcerat floca batzuc
Berthuten loreac biltsuric
Floca siocogun ofri
Ematen diogularic
Amodioa locarri

4

Oyanetaco hegastinac
Editcen deligu cantatcen
Hequien boz charmagarriac
Ertiqui dauçu manatcen
Guciec borac baltsaturic
Mariaren ohoretan
Lauda deçagun bihotcetic
Gure ama cantikketan

5

Oi ama cure laudatcetic
Ez gare ez ichilsuren
Maria cure maithatcetic
Coin bihotz da baratuxen
Amodio eta ohore
Maria gure amari
Laudorioac bethi ere
Ceruco erreguinari

6

Hair garbi hequien escutic
Corona hau onetx çaçu
Ofreitcen dautcugu bihotcetic
Ama maitea har çaçu
Prepara çaçu ceruetan
Euc ere cure haurrentcat
Ematecо gure buruan
Corona histen ez den bat

7

Entzun catcu gure othoitcac
Erreguina amultsua
Bentzu gure etsayac
Oy ama poderetsua
Hsassoco icar ederra
Guida gaitzatcu leyalqui
Hel aras ceruco portura
Cure haurrac dohatsuki

Errepica

Maria ama maitearí
Bihotz khartsunac
Dezagun baltsan egun ofri
Ela arthu loreac

1

Gure bihotceco carrari aitcinduric
Baratceac lorez lurrac beztitcen tu
Mariaren haurrac horrela sustaturic
Nahi tu amaren laudatcen horrela lagundu

2

Negu beltz ilhuna horinekhin da suntsitu
Jaunstura ederrac lurrac ditu hartcen
Liliac arrosac Mariarentcat ditu
Haren atsaretan ez dire histuren

3

Arantcen artetic lore churi garbia
Mayestatekhin ohi da altchatcen
Ceruac inocent zu bakharric Maria
Guiçonen artean zaitu ederresten

4

Ala goiz alcean coor baita arrossa
Argui albarequin zabaltcen denean
Miragarriago birjina loriosa
Aguertcen çare zu hastetic Elizan

5

Goiceco albaren arayo urustatuac
Ederresten tugu Bainan zu Maria

Ederrago çare çure distiadurac
Belhetcen tu gueciac ô Miragarria

6

Sua dariola badoha iguzkhia
Gigant bat bezala zeruetari gora
Bainan çu colpatu gabe gure beguiac
Arguiago çare birjina ederra

7

Eguna arguitcen duen susco içarrac
Ondotic du gaur arguitcen duena
Jesus cerurat yoan ondoan horren amac
Iracusten daucu haren ontassuna

8

Maria cerurat altchatu cen triomfan
Iguzkhi ederras ala beztitua
Ilharguia zuen bere oinen azpian
Hamabi izarres burua arguitua

9

O Maria Jesus enetçat olhoitz çaru
Cure berthutheac sar arus ni baithan
Ez caitu nihoiz çu semeac arbuyatu
Ez cu ganic nihorc arbuyoric içan.

Errepica

Orhoit caite oi ama ona
Ez duçula arbuyatu. curi oihu
Eguin duena
Ni ere entçun naçaçu

1

Munduco jaquinac Mariaren laudatcen
Oihuz hari dire bozac baltsaturic
Haimbertce loria othe dire histuren
Alferretan behin nic oihu eguinic

2

Gucien othoitcac entcuten tu Mariac
Justua gabe da haren bihotcaren
Baiñan bere penen ume dohacabeac
Hobendunac ere bethi tu arthatcen

3

Nere becatuen gathe dorphea
Herrestan huna ni Birjina sainduua
Bainan nola atrebi ni haur dohacabea
Aiphatcera cure icen amultxua

4

Bainan largatcen daut esperantcac bihotza
Khausitcen dut nitan bake gocoena
Ez dut alferretan althatu nere boca
Jesusen ama da eguin ene ama

5

Entcuna naiz: maithe dut ene ama
Su esti batec daut erretcen bihotca
Erranen beraz ican dela entcuna
Mariari eguin diodan othoitca

6

Gauca bat bakharric dautcut orai galdetcen
Handiena duket cure fagoretan
Ah! eguizu [bethi] ama hil nadin hemen
Cu ez maithatceco bethi ceruetan

Erreguina
Garbi care Maria
Notha gabe gucia
Cure haurrac entcun catcu
Cato othoi har gaitcatcu (berriz)

1

Cu cure ceruco athea
Zu gabe seculan
Ez da nihor ama maitea
Sartuco hango lorian

2

A multsuguei gure gainerat
Othoi hedazazu
Begui colpe esti samur bat
Eta guinterke dohatsu

3

Emaguzu inocentcia
Bakhe gocoena
Garbitassun maithagarria
Lorietan den ederrena

4

Ceruco hasarradura
Merecitu dugu
Barkhamendu ama samurra
Cuc ardiets decaguzu

5

Cure besoen artean
Bethi yuntaturic
Iduc gaitcatcu guerican
Satanen escutaric

Ceruetaco lurren erreguina
Esperantza dugu
Cure haurrac oy ama ona
Ceruan emanen tutzu

1 Sub tuum

O birjina Maria
Ene ama ona
Nere confidentcia
Cutan [illegible]emana
Cu [illegible] esperantca
Duenac ematen
Segur cure laguntca
Bethi du rogatcen

2

Gomendatcen natcaitcu
Haran triste huntan
Othoi lagun nazazu
Behar orduetan
Eta azken orena
Heltcen caitanean
Har zi ama ona
Besoen artean

1

O birjina
Ama ona
Entcun catcu cure haurrac
Senda catcu
Garbi catcu
Becatoraen bihotcac (berriz)

2
O Maria
Garaithia
Satan beltcaren gainean
Emaguzu
Ez baituqu
Ahantciren gue seculan

3
Caritate
Eta fede
Esperantça biciena
Gure baithan
Dadin ican
Iguzu oi ama ona

4
Bihotzeco
Bakhe gozo
Borthutcaren fruitua
Emaguzu
Iduc çaçu
Gure baithan fincatua

5
Ifernutic
Bekhatutic
Urrun gaitçatçu oi ama
Bethi garbi
Phuru bethi
Iduc gaucuçu arima

6
Itsassoan
Baga pean
Helas goaz hondatcera
Cuc escutic
Althaturic
Guida gaitçatçu portura

7
Heriotceac
Gure arimac
Ez ditçala bekhatuan
Ah! harrapa
Eta honda
Bethiotz susco lecean

8
Gure othoitçac
Oihu minac
Baldin entçuten baitutçu
Corona bat
Cure haurrentçat
Ceruan prepara çazu

9
Ah! Orduan
Lorietan
Cure icen maithagarria
Laudatuco
Cantatuco
Dugu bethi, o Maria

1
Erreguina
Andre ona
Gure laguntça
Gure esperantça
Cutan dugu
Errepica
Entçun çaçu
Ama maitea
Othoi gure galdea

2
Etsayetic
Bekhatutic
Ume galduac
Dohacabeac
Libra çatçu

3
Suspiretan
Nigarretan
Gaude andrea
Ceruco athea
Cabal çaçu

4
Desterruan
Tristecian
Gaudecen haurrac
Gure nigarrac
Ikus çatçu

5
Cato huna
Gure gana
O amultsua
Heda escua
Har gaitçatçu

6
Ah! guretçat
Gucientçat
Salbatçailea
Cure semea
Othoitz çaçu
Entçun çaçu
Ama maitea
Othoi gure galdea

VIII

Errepica
Ohiçoin eztia
Caren Maria
Ene ama ona
Nic çu usteco
Ez maithatceotz
Ah! hil lehen
Hemen

1
Munduco gaitsetic gucian
Ama çu zare laguntça
Cuc bethi ducu ardiesten
Bethi entçuten othoitça
Oh! &c

2

Arrinteen tutcu gure penac
Barne ilhunac arguitcen
Phorroscatcen gure gatheac
Barkhameñeri aracisten

3

Escu erti bat hedaturic
Chucatcen tutcu nigarrac
Gaitzs tristetaric sendaturic
Bozcariatcen bihotçac

4

Beguiratcen innocentcia
Ducu haur chumen arimaz
Eta esperantca eztia
Bihotz urthez çaurthuetan

5

Cutan ama maithagarri bat
Khausitcen du ume churtchac
Bai eta hazcurri gozo bat
Escassiaz penatuac

6

Bere bician laguneuric
Cabilteanac lesterruan
Hiltcean escutic harturic
Ematen tutcu ceruan

7

Mariñelac oihutan dio
O Itsassoco içarra
Içarra aguertcen çaizco
Guidatcen tutcu portura

~~~

Abituaz
Erreguea

Maria oi ama ona
Othoi gu ez abandonna

1

Oi carmeleco lorea
Oi lore pare gabea
Gocotassunez bethea
Cure urrina sentituric
Nor dauckhe urrun cure ganic

2.

Aihen benedicatua
Jainco jaunac laudatua
Bethi lorez beztitua
Behin ere ez care histen
Ceruac çaitu guericatcen

3

Maria cure pareric
Ez da ceruan saindurric
Eta ez archangeluric
Oi nola ducun distiatcen
Cu nore ez çaitu ederresten

4

Oi ceruco erreguina
Amatu eta birjina
Bethi egotu carena
Mirail nothia gabe ederra
Ez da ez hain garbi içarra.

Maria &c c c

5

Cure abitu saindua
Oi ama poderetsua
Da ene ihes-lekhua
Huntaz naicено bez titistic
Ez dukhet ez etsaien beldurric

6

Guerlariac harmetan
Decan esperantca eman
Bainan nic bethi cu baithan
Dukhet ene confidentcia
Oi abitu miragarria

8

Gaiten beraz gaiten berti
Arropa huntaz saindukhi
Jarraiki ama onari
Esperantza confidentcia
Gure indarra da Maria

7

Hilteraino debotkhi
Abituaz dena berti
Aguiridua da segurkhi
Seculan ez dela galduco
Ez lece beltean errico

9

Oi ama guciz maitea
Ama graciaz bethea
Ez ahantz ~~cure~~ cure umea
He da catcu cure bessoac
Urrun ene ganic etsaiac

10

Carmeleco haur debotac
Dire cutaz laguñduac
Nombrean gare sarthuac
Gaitcatcu beraz fagora
Guida dohatsuen portura

~~~

Arrosariõaz

1

Maria cure ontassuna
Bethi dugu ederresten
Cure arartecotassuna
Bethi daucuçu emaiten
Gure bihotçac ikhussiric
Hoztuac eta galduac
Cure haurrac urricaturic
Cabatcu tutcu bessoac

2

Hereticoen errabia
San Domingoc icussiric
Othoisten caitu ô Maria
Bihotza carrez betheric
Ama ona entcuten ducu
San Domingoren oihua
Eta inspiratcen diocu
Arrosorio saindua

3

Harma saindu hori harturic
Bentcutcen ditu etsaiac
Ifirmua ikharaturic
Dauca arrosorioac

Huna non diren combertitcen
Ostea hereticoac
Humiliaturic itcultcen
Bekhatore gaixtoenac

4

Etsayec gaitiuste gu ere
Helaz bethi assaltsatcen
Bañan cu gunat bethi ere
Gare ama itculiren
Arrosarioa harturic
Alfonsa batec beeala
Urrundiren dugu gu ganic
Ifernua berehala

5

Arrosario goçoa
Bethi caitut maithaturen
Eta esperantça ssoa
Cu baithan pausaturen
Nere yesus eta Maria
Cutan ditut aiphatuco
Eta ene barne gucia
Hec dute consolatuco

Errefrica

Oi ama birjina Maria
Haur bat heleu caucu
Contsecratcan caucu gucia
Othoi har ecaçu

1

Heda catçu cure bessoac
Ene erreguina
Entçun ene othoitçac
Ez ni abandonna

2

Nere gorphutza nere arima
Huna bethicotçat
Onets çaçu heda ni gana
Bakezco begui bat

3

Nere pena min gucia
Betour esperantçac
Ematen caus quitcut Maria
Har çatçu guciac

4

Baltsatcen tut ene nigarrac
Cure nigarrekhin
Arhintcen tutcu bihotzminac
Ez ctassunekhin

5

Ah balimbadaut tristeciac
Ihuntcen barnea
Curi equinen tut oyuac
Oi ama maitea

6

Maria askhen orenean
Çuc naucu hartuco
Ah equiçu maitha caitçadan
Bethi hil artino

7

Loria Jesus maiteari
Lekhu gucietan
Loria lurrean amari
Loria ceruan

1

Gaitecen khursuqui lefria
Sar gaiten templo sainduan
Detcagun bisita Mariu
Bere aldaren oinetan

Errefrica

Gure ama guciz onari
Bethicotz arai danic
Diotcogun bihotçac offri
Amodioz sustaturic

2

Biryina guciz leyalari
Equin gunutien botoac
Detcagun egun offerri
Animaturic goçoac
Ah baitu aldean haurrac
Ikhustea amac maite
Eta eztu usten Mariac
Nehor fagororic gabe

3

Mariaren besoetarat
Cato justoa goçotic
Hedatcen tu cure alderat
Begui esti bat cerutic

Ikhusten du cure gaincan
Semearen iduria
Eta pausatcen cure baithan
Bihotzeco khar gucia

4

Cato Mariac nahi çaitu
Cu ere bekhatorea
Ah oraino ecaguitcen cu
Cu baithan bere semea
Nigarresco ume bat çare
Ama haren bihotzeco
Hartuco çaitu hala ere
Maria ona da; cato

5

Ceruac eman bacauskitcu
Cilharrac eta urheac
Aphain eta aberax caitcu
Mariaren aldareac
Ontassunez ussaye equin
Amaren ohotatceco
Eta ardietsico ducu
Abocat bat ceruraco

6

Escassiac hesten baitu
Ah othoitz çaçu Maria
Ama on hare emanen daucu
Equin guciz ogua
Ukhitua bertan beharraz

Bera pobre icatua
Laguntzeco du bere arthoz
Ontassunez gabetua

7

Allepo catçu cure beguiac
Cue nigarretan caudena
Chucatuco dautçu nigarrac
Mariac, gueiz da ona
Penen placan plagranteiac
Arduitsico dauzquiteu
Bethicotz cure ama onac
Eguiren caitu dohatsu...

Errepica Tendre Marie.

Ama estia
Ama ona
Care Maria
Gure coriona

1

Amodioz bihotza sustaturic
Ama ona, huna cure haurrac
Hēda catçu othoi cure tronutic
Amultsuqui gutarat beguiac

2

Iguzkhiac cabaltcen tu loreac
O Birjina! cure oporetan
Nola ēdue detçakhegu bihotzac
Cerretuac cure aitcinean

Ama ....

3

Alferretan suque amarratsuac
Errabian bilhatuten guitu
O Maria, cabaldurie bestac
Amultsuqui harturen gaituteu

4

Bihotz onez bethi eguinen dugu
O Birjina cue nahi duçuna
Diluguinac contsecratcen dautcugu
Amodioz gure ama ona

5

Bere ama Jesussec eman daucu
Arartuco, oi cer fagorea!
Ama hura ohoratcen badugu
Maithatcea ditekhe semea

6

Ah ez dugu orai bertce nahiric
Baicic bethi cure maithatcea
Har gaitçatcu eta ēcue oraitic
Helltcraino oi ama maitea.

Ama estia = maithatuco
Caitut Maria = bethi laudatuco

Errepica
Oraitic
Oi ama maitea
Naiz curea gogotic (bis)
Gogotic

1

Boz batez
Caitugu laudatcen
Ohoratcen
Bihotcez

2

Gau egun
Oihuz nigokhiçu
Oi nazazu
Zue lagun

3

Zuretzat
Oi ama barentzon
Cer corion
Enetzat

4

Ni ganat
Izar ederra zu
Hēda zazu
Thindar bat

5

Gogotic
Amuc du barcatcen
Atheratcen
Lecetic

6

Gucia nādin içan cure
Bethi ere
Maria

7

O i guri
Cuc cer ontassunac
O Dauzcutcunac
Ekharri

8

O Zur huntan
Othe da deus onic
Ez dugunic
Zubaithan

9

Barkhatcen
Zuc ditutzu hutsac
Bai urhatsac
Arguitcen

10

Arren zu
Cein caitudan maithe
Eiran, othe ez
Nukheçu

11

Maria
Hiltcean deith-açu
Segur duçu
Garaya.

Oraitic
Oi ama maitea
Naiz curea
Gogotic

1

Lauda Maria
Ceru lurren erreguina
Lauda Maria
Andre ona
Diocogun eman gure bici guçia
Bethicotcat orai danic
Decagun canta
Gure bozac baltsaturic
Decagun maitha
Bihotetic

2

Cu maithatcea
Erreguina gucicoa
Cu maithatcea
Cer gozoa
Maite caituenac, ô graciaz bethea
Eguiazki bihotetic
Baguex maitea
Gozatcen du orduc danic
Bethur tristea cassaturic

3

Heda dauscutcu
Maria cure besoac
Beguira catcu
Cure haurrac
Gure esperantça cutan emana dugu
Oi ches-lekhu segura
Guida gaitcatcu
O Itsassoco içarra
Ceruco portu
Dohatsura

4

Mundu gachtoac
Erregui nahi nau galdu
Ifernu beltcac
Bainan bentçuturen tutcu-
-ene etsayac
Erreguina puchantena
Behar orduan
Equinen dut cure ganat
Laster lekhian
Ama ona

5

Mundu gucian
Care bethi laudatua
Mundu gucian
Maithatua
Nohi caitut bethi dukhi bihotcean
Ama ona
Ama eztia
Bainan ordainez
Aradets niri gracia
Hiltceco kharrez
Oi Maria

1

Maria guciz saindua
Berthutez berreguindua
Graciaz aberastua
Cure ganic salbatcailea
Sorthu zaucu ama maitea

Errepica

Maria gure ama da
Dugun maitha dugun lauda
Maria Maria
Dugun maitha dugun lauda

2

Oi erreguina handia
Coin caren miragarria
Ikhusten caitut yarria
Seme maitea baten aldean
Cronuric distirantenean.

3

Saindueç içarren pare
Ceruan argitcen dute
Cu distiantago care
Creatura pare gabea
Birjina garbien lorea

4

Inguratua poderez
Bethea estitassunez
Amodiozco su kharrez
Hobendunen ihes-lekhua
Çu care ama amultsua

5

Cure icenac Maria
Bozten daut bihotz guçia
Ematen confidentçia
Ifernua da ikharatcen
Cu caitudanean aiphatcen

6

Goiseco içar argia
Gracien canal garbia
Guidari miragarria
Cure ganat bethi beguiac
Idukhitcen tut çabalduac

7

Seculan ez da galduren
Cuc diçuna fagoratcen
Cure laguntçaz inguratcen
Ah beraz othoi ama ona
Ez gaitcatcula abandona

Errepica

O Birjina Maria
Har çaçu ene bihotza
Ematen deraucut guçia
Ene esperantça

1

O birjina Maria
Ceruco althea care
Equiçu othoi hango lora
Içan deçadan nic ere

2
Biryina Maria
O Itsassoco içarra
Ema çaçu haien jaria
Uhainen hassarradura

3
O Biryina Maria
Ah! hura heriotcea
Salba çaçu ene untcia
Irakuts portu maitea

4
O Biryina Maria
Mundua cen espantitu
Jaunac cuenean bicia
Cure errayetan hartu

5
O biryina Maria
Ez da histu çure baithan
Biryinen lore garbia
Jainco batez umatcean

6
O Biryina Maria
Othoi urrical çaizquigu
Ikhusiz gure miseria
Gurtçat othoitz eguiçu
O Biryina &c

~~~~

Elle est ma mère

1
Ene ama da
Nola ez dut maithatuco
Ona da maithagarria da
Deus hain esti deus hain gozo
Guciec adi necatela
Nola es dut maithatuco
Maria! ene ama da

2
Ene ama da
Nola ez nau maithatuco
Urricalmendus bethea da
Ni dohatsu eguiteco
Ah ungui baitu hartcen artà
Nola ez nau maithatuco
Maria! ene ama da

3
Ene ama da
Ez dut nihoiz ahantzico
Ene bakhea ene guida
Hura baithan pausatuco
Dut bethi ene esperantza
Ez dut nihoiz ahantzico
Maria! ene ama da

4
Ene ama da
Nihoiz ez nau ahantzico
Satan ethortcen balinbada
Mariac nau libratuco
Ene arguia laguntça da
Nihoiz ez nau ahantzico
Maria! ene ama da

5
Ene ama da
Bai bethi dut maithatuco
Ene bihotzaco obpta
Lurrean bici naiceno
Aguintcen du içanen dela
Bai bethi dut maithatuco
Maria ene ama da

6
Ene ama da
Bai bethi nau maithatuco
Hura baithan dut esperantza
Ciren ene laguntzeco
Delacotz on eta puchanta
Bai bethi nau libratuco
Maria! ene ama da

7
Ene ama da
Nola ez dut maithatuco
Ah frogatcen dutena dela
Maite duket hiltceraino
Ene azkhen hitça içanen da
Nola ez dut maithatuco
Maria! ene ama da.

xxxxxxxxxxxxx

Magnificat

1
Ez deçakhet secretuan
Beuc ene gogoa
Errantcun bedi [illegible]
Ene bozcarioa
Munduc guciac behar du
Ni baithan adoratu
Ceruetaco Jaincoa
Oi cer misterioa (birritz)
Errepica
Ama eta Biryina
Ama dohatsua
Ceruco erreguina
Guciz altchatua
Othoi guda gaitçatçu
Ceruco portura
Ah! helaraz gaitçatçu
Hango loriara
O Itsasoco içarra
Içar distiant ederra

2
Aspaldian desiratcen
Cuten haur dibinoa
Judueac iguririkhitcen
Cuten Soberanoa
Gure beetima eguinic
Sorthuren da ni ganic
Guiçon eguinic Jaincoa
Sortce miresteca
~~~~

3

Begui onez du beiratu
Jaunac ene gainerat
Ephaitsetic nau altchatu
Duen dignitaterat
Creatura inutila
Bere nescato humilla
Hartu ican nau amatcat
Cer loria enetcat (ama &c)

4

Icassiric nere baithan
Jaunaren bothereac
Eguin dituen obretan
Hainbeste fagoreac
Bethi nau ni laudaturen
Urleoren ondo jinen
Den generacioneac
Mendiric urrunenac

5

Mundu guciac haltokhi
Du bethi aiphaturen
Coin misericordios khi
Jaunac tratatu nauen
Haren misericordiac
Haren beldur direnac
Bethi tu beguiraturen
Eta fagoraturen!

6

Guciz on justoa
Mundu guciarentzat
Bethi da disposatua
Humilen altchatcerat
Urguillutsuac aitcetic
Khentcen ditu bihotcetic
Arthiphitcen ifernurat
Bethicotz erretcerat

7

Munduaren creatcea
Obra mirestecoa
Bainan haren salbatcea
Miragarriagoa
Lehen obran poderetsu
Jaincoa da aguertu
Bigarrenean amultsu
Dela daucu frogatu

8

Beldur handiac yo ditu
Lurreco podereac
Ceren jaunac gambiatu
Diotcoten corteac
Soberanoac gathilo
Gathiloac Soberano
Eguin ican tu leguetac
Cer gambio handiac

Ama da Bizgon &c)

9

Bbre humiliatuac
Ditu aberastuco
Aberats urguillutsuac
Duenaz gabetuco
Nehore bere faltaz baicic
Ez du deusen escassic
Bere bician icanen
Jaunac du laguinduren (Ama &c)

1

Agur aingueruen erreguina handia
Urricalmendusco ama guciz ona
Gure esperantça eta gure bicia
Gure ontassuna gure coriona

2

Desterru huntaric cu ganat gure bocac
Althatcen dituguē othoi entcun çatzu
Eva tristearen ume dohacabeac
Nigarretan gaude urrical çaquizkiguē

3

Behatce esti bat çure tronu goratic
Heda dakhiguçu eta çure haurrac
Memento berean bician aurkhituric
Equinen dituteçu dohatsu guciac

4

Esperantça da bai Mariaren beguia
Barkhamendiaren bahi segurena
Barneco bakhea eta inocentcia
Alegrantciarekhin ematen duena

5

Elhortcen direan heriotce tristea
Eternitatean ni sar arazteco
Irakhutz çadacu othoi curesemea
Ardiets gracia hartaz goçatceco

6

Ez care othoizten alferretan Maria
Içan hain estiac merezi dituteçu
Amodioaren ama samur garbia
Othoitz beraz othoitz guretcat eguiçu

1

Mariaren ume samurrac
Hemen yuntatuz elkharri
Hambat eman caucunari
Diotçogun behar esquerrac

Errepica

Gure bihar orduetan
Hedaturen dauçu escua
Gauden bethi haren baithan
Han gure ihes-lekhua

2

Itsassoaren errabiac
Leihorrean gaudelaric
Bere laguntçaz guiaric
Urrunduren ditu Mariac

3

Mundu çoroaren ozpinez
Nihoiz ez ikharatceco
Nihoiz ez lohiatceco
Funtsic ez diten axequi

4

Ez beldur arimen etsaya
Mariac laguin orduan
Harekhin hasi guduan
Nore ez lukhe seguir gracia

5

Maria dugu banderatcat
Lurrean guiducatceco
Berac du ezpartçatuco
Coruan khoroa guretçat

6

Eguin, ama esti ona
Garelaric bethi khartsu
Içan gaitean dohatsu
Maiz aipatuz cure icena

Gure behar &c...

Conceptioneaz

1

Aleguera bedi mundu guçia
Ilhumbeac dire sustsituco
Ikhusten dut ya arguia
Egunaren guri emaiteco

2

Suntsi beraz suntsi, oi hedoi beltça
Aguer caite, oi icar ederra
Egoratçu hibaiçá cure arguiac
Cato, cato gure libratcera,

3

Aspaldion guindaudenriguarreetan
Eva baten haur dohacabeac
Baiñan hau da presenta azkhenean
Eman daucu ama bat ceruaco

4

Lehenecoo Eva bekhatorosac
Guindituen hiltceecotz sorthu
Bainan Eva saindu maithagarriac
Heriva bera du bentçutu.

5

Uste cuen gucia sugueac beltçac
Cituela batean galduco
Bainan ume batec ditu
Eva baten haurrac salbatuco

6

Oi hauche da creatura ederra
Concebitu den memenf berean
Hain distiant den goiceco icarra
Ez da deusic hunen aitcinean

7

Becatuaren notha beltzic gabe
Garbi puru, coin den miragarri
Ainguerueac ez dire hemen pare
Ala baita guciez maithagarri

8.

Cure odol garbitic du harturen
Jaincoaren semeac gorphutz bat
Gorphutz hura da sacrificaturen
Gurutcean gu salbatcecotçat

9

Içan caite Maria gure ama
Har gaitçatçu cure besoetan
Maithaturen çaitugu ô Birjina
Hitz dautcugu aldaren oinetan

Mariaren bisitaz Elisabethi

1

Ah cere caramatçea
Desertu hortan
Cere dautcu bihotza
Sustatu bethan
Birjinen lorea
Nola bapharric
Coraz hain gastea
Erretratic

2

Jaunaren boçari
Obeditceco
Bide luce bati
Emaiten çaizco
Caritateac zu
Zaitu pertchatcen
Harrec berac dautçu
Indar emaiten

3

Mendiac catçue
Aphal çapetaic
Ederkhi çaitezte

Cabal bideac
Birjina bat ama
Huna pasatcen
Berekhin duena
Jainco da deitcen

4

Dohatsu mendiac
Ceren çaituzten
Jaincoaren amac
Egun pasatcen
Elisabeth careñ
Lopaxuago
Curetçat baitauca
Gracia asco

5

Mariac lehenic
Elisabethi
Etchean sarthuric
Agur humilkhi
Agur dohatsua
Istant berean
Da Ispiritua
Sartcen etchean

6

Amaren barnean
Dena oraino
Borcarisetan
Sarthua dago

Joannes garbitua
Da bekhatutic
Benedicatua
Orai beretic

7

Maria saindua
Lagun gaitçatçu
Ama amultxua
Hel çakizkhiçu
Cuc yainco semea
Garbi gaitçatçu
O jesus maitea
Salba gaitçatçu

1

Uste dut bakhea barnean
Eman dautan egoitça
Bainan Mariaren oinetan
Utci nahi dut bihotza
Errepica
Agur, adio, ama estia
Helas! behar çaitut
Bainan maite çuskhet Maria
Bethi

3

Berehala caussitu nuen
Nere baithan esperantça
Ceren çuc mintçatu cinduen
Jesus onaren bihotza (Agur

2

Bihotzean nuen nigarra
Cu ganat ethortzean
Bainan joan cen beldurra
Ama batec behatzean

4

Beguiz cinduen bihotzari
Ihardetsi cuc ceruetic
Cindiolaric bihotzari
Ehaut galduco biztatic

5

Othoitzean ama samurra
Aditu nuen barnean
Boz bat: maite haut ene haurra
Maithatuco naic ceruan

6

Hil artino, ama maitea
Curekhin egon nintequé
Cure oinetan hiltzea
Enetçat gozo litekhe (Agur.

Errepica

Coin ona den Maria
Coin samurra estia
Emaiten daut bicia
Coriona

1

Hura da ene ama
Ene esperantçat
Descantsuan bihotza
Emaiten dautana

2

Bekhatore tristea
Crebes ikhustean
Othoizten du semea
Haren fagoretan

3

Erhautsi nahi badu
Jaincoac ozpinez
Amac beguiratzen du
Bere ahal dobles

4

Besoa du hedatzen
Erori denari
Esperantça emaiten
Etsituenari

5

Balimbada goibeltzen
Onaren barnea
Mariac dio khentzen
Hedoi beltz tristea

6

Animatzen tu hotzac
Epelac berotzen
Bergac sustaturic
Kharrez erreraasten

7

Besarcatzen tu haurrac
Gasteac arthatzen
Laguntzen tentatuac
Çaharrac altchatzen

8

Oihu min marinelac
Eguiten badio
Amultxugui Mariac
Ihardesten dio

9

Hura da itsassoco
Içar guidaria
Hare du dar aracico
Portuan untzia

10

Guduan guerlaria
Ah! borra herstuan
Bainan hari du Maria
Oihuz çaiconean

11

Sendatzen du eria
Itsua arguitzen
Curnaturic bicia
Hilla bera pitzten

12

Curkhitzen du amultxu
Esté bethi ona
Ala baita dohatsu
Maithatzen duena

13

Maria da ceruco
Athe ëchatria
Bere haurrentçat dago
Bethi cabaldua

~~~~~~

Fleur de Marie

Errepica

Baratceco lore guciac
Çureac dire Maria
Nahi dautçugu aldareac
Beztitu ama estia
Ama ona har çatçu
Ofriteen dautçugu
Arrosa gorria
Harekhin lili churia
Bihotz purüen seinalea
Biryina guciz garbia
Ez gu arbuya. oi ama maitea

1

Amodioa marcatcen
Duen arrosa da histen
Helaz caurtcen dire escuac
Hura hartu nahi dutenac
Bainan duenac ofriteen
Arrosa hori biryinari
Ez çayo tolcen escuari
Ez da behin ere galtcen

2

Mayestatez da bethea
Lore churi hain maitea
Cein loreskhi den altchatcen
Inocentcia du pintatcen
Bainan icaran dabila
Kordocatcen dir calernac
Burua makhurtcen tempestac
Helaz erortcen da hilla

3

Oi cuec haur inocentac
Maite caitzuste Mariac
Catoste hari ofriteera
Histu gabe lore ederra
Cein ungui den beguiratcen
Biryinaren templo garbian
Amaren beguien aspian
Ez da ikhusten mudatcen

4

Altcha ditçagun loreac
Usain hobenecoac
Arrosa hain maithagarria
Lili garbi miragarria
Balsa ditçagun khorotcat
Margarita pollita, lila
Jasmina, briolet humila
Heliotropa bouphetatcat.

Baratceco lore guciac &c.
&c &c

1

Phuruago çare Maria
Ur ithurburuco
Garbiena baino
Ez chirripa arguia
Sorhoetan ez dut
Hain maite nola baitcaitut
Ama estia

2

Biruago çare Maria
Argui goiz aldeco
Distianta baino
Nola cure beguia
Etcaut hain goçoa
Alba eder urrescoa
Ama estia

3

Phuruago çare Maria
Lore baratceco
Churienac baino
Hain eder lilia
Bihatcean curi
Histen da hilla churi
Ama estia

4

Phuruago çare Maria
Ainguera ceruco
Ederrena baino
Galtcen çayo arguia
Cure aitcinean.
Aguertu nahi denean
Ama estia

~~~~~~

1

Ama tristeciaz bethea
Semea hiltcean
Beguien bistan gurutcea
Çagoen nigarretan

Errepica

O Biryina Maria
Ni ere oi ama
Nigarretan gucia
Hemen naiz emana

2

Hedoi cruel odolescoac
Burua estaltcen
Cacen eta lantza çorrotzac
Bihotza porroscatcen

3

O penaren beherarria
Amac ikhustea
Hiltan odolez estalia
Seme salbatcailea

4

Nore ez du pairatu nahico
Ama ikhustean
Nore ez da ere hil nahico
Jessusekhin batean

5

Ikhussi cuen açotatcen
Seme ditinoa
Haren bizian sur arastin
Elhorrisco khoroa

6

Semearen askhen auhenac
Haren askhen hatsac
Ikhusten tu ama samurrac
Arraitua bihotza

7

Ikhussi du lantça cruidela
Bihotza cilhatcen
Ihaica ura eta odola
Cauritic alperatcen

8

Cu cautut cucenez deithuco
Dolorezco ama
Cu care helaz eguarco
Martiren erreguina

9

Eguicu nic ere cutequin
Oi ama estia
Decadan cinez nigar eguin
Edo eman bicia

10

Ah emacu ene arimari
Semearen penac
Eta pitch ene bihotcean
Amodiosco carrac (C Birj

11

Jaunaren hassarradukatte
Nacacu beguira
Ihes lekhu cerbitzaturic
Othoi guida cerura (C B ...

Mariaren presentacionea

1

Oi! uso churi garbia
Norat cohaz horrela
Barneco inocentcia
Kitatua dacula
Cer amodioc ebhetic
Caitu partiarasten
Ohatcea khitaturic
Hain goiz hegaldarasten

2

Ah coin den miragarria
Cure hegal colpea
Coin caren charmagarria
Creatura maitea
Ikhusten tut aingueruac
Curekhin dabiltcala
Cutaz gucia hartuac
Seguitcen caitustela

3

Hain da bekhaturic gabe
Concebitua dena
Ihuru garbibethé ere
Egonen den Birjina
Badoha hirur urthetan
Jaincoaren templorat
Hari aligrantcietan
Bethicotz emaitera

4

Cerua espantitua
Dago han ikhustean
Besta da celebratua
Ainguerucn artean
Oraino Jaunac etcuen
Ikhussi halacoric
Creatura bat eguiten
Hain ofrenda ederric

5

Temploan dencan sarthu
Mariac yainco yauna
Humilqui adoratcen du
Bethaunico emana
Handio bere gorphutza
Jaincoari emaiten
Bai eta ere bere bihotza
Bethicotz consecratcen

6

Hauche da boto berria
Haurrac eguin duena
Biryinitate garbia
Da aguindu duena
Biryina egona gatic
Creatura phurua
Ama citesque hargatic
Oi cer miraculua

7

Goiceco arguia nola
Bailoa bethi clartuz
Berthutean doha hala
Maria abantcatuz
Gracia bereciénez
Bethi fagoratua
Merekimendu berriez
Bethi da bestitua

8

Bethi humil bethi khartsu
Ikhusten da Maria
Ichil da, modest, amultsu
Coin den maithagarria
Jaunaren amodioaz
Gucia da hartua
Haren ganaco su kharraz
Bethi da sustatua

1

Cure aldaretarat
Gare abiatu
Ama egun eder bat
Othoi emaguçu

Erreguça

Ama eguin eder bat
Othoi emaguçu

2

Gure adinarentçat
Amodio duçu (Ama &c)

3

Haice galernatsu bat
Nahi ça altchatu (Ama eg)

4

Etsayac hedoi beltz bat
Hedata nahi daucu (Ama &c)

5

Bihotza bihotzerat
Mintçaturen çaukhu (Ama)

6

Lore churi garbi bat
Emanen dautçugu (Ama eguin &c)

7

Bihotzaren bahitçat
Galdetcen dautçugu
Ama eguin eder bat
Othoi emaguçu (othoi &c)

~~~~

Biryinaren lethaniac

Erreguça

Erreguça

Othoitz eguiçu
Guretçat oi andre ona
Entçun gaitçatçu
Othoi othoi ama (berriz)

1

Arguiago Maria
Içarra baino ere
Çoin çaren ederra garbia
Ez çare histen behin ere

2

Jaunac ederretsi du
Çure garbitassuna
Bere amatçat hartu çaitu
Bainan, çu gueldituz biryina

3

Guciz miragarria
Amultsu leyala
Loriosa maithagarria
Berthute gucien miraïlla

4

Ona eta estia
Prudentciaren ama
Modesta ohoragarria
Biryina laudagarriena

5

Gure alegrantcia
Eta gure laguntça
Çuhurtassunaren untcia
Eta gucien esperantça

6

Ihes lekhu segura
Bekhatorearentçat
Urresco egoitça ederra
Reparatua Jaunarentçat

7

Arrosa loratua
Lili churi garbia
Daviten dorre sacratua
Goiz aldeco içar arguia

8

Cristauen sosegua
Penen estitçaillea
Bakhesco arca dohatsua
Çu çare ceruco athea

9

Sainduen Aingueruen
Profeten erreguina
Guciec caitiste laudatcen
Ceruan biryinen biryina

Othoitz eguiçu &c

~~~~

Primadera Mariarentçat

1

Aguertu da ceru ederra
Cessaturic hedoi beltçac
Lorez bestitua da lurra
Hedatcen tu usain onac
Arbola bista berriari
Berritu çaye yaunstura

Duguin offri gure amari
Duguin offri primadera

Erreguça

Ama ona gure bicia
Duçu çure maithatçeco
Bocic ofritcen dautçugu (gucia)
Çure bethi benedicatçeco

2

Ala baita eder arrosa
Mariaren aitcinean
Bai lili garbi loriosa
Cabaltcen haren oinetan
Diogun agur biryinari
Duguin Maria ohora
Aguer loren erreguinari
Harena da primadera

3

Gasten urthe nothagabeac
Ez ditu es arbuyatcen
Mariac alseguin garbiyac
Bethi ditu onetsiren
Çoin gozo den bequiarentçat
Ceru phuru eta clara
Gocoago Mariarentçat
Inocentan primadera

4

Adin ederreco loreac
Laster dire mudatuco
Bainan ez du çuen bihotçac

Ama ona ahantceco
Maria cela lephatan
Cuen benedicatcera
Bethi care orhoituren
Ikhustean primadera

5

Desterru hunen kitatceco
Yo duenean orenac
Cuen barnen contsolatceco
Erranen dauteu amac
Catoste nere haur maiteac
Amarekhin gocatcera
Bozcarios gaindituac
Bethicotz den primadera
Ama ona gure bicia &c

Mariaren purificationea

1

Templo sacratuco athean
Aitcha caiteste lehian
Jesus ekharteen du Mariac
Sartcera doha templоan
Etcuen oraino ceruac
Ikhussi hunelacoric
Lurreco sacrificioac
Bara, bara orai danic

2

Cerua! cer dut nic ikusten?
Espanto gaiten gueiac
Jaineo bat bictima eguiten
Eguin mirestên du lurrac
Legueari da sumetitcen
Leguearen emailea
Temploan amac du eresten
Munduaren eroslea

3

Maria notharic gabea
Bethi birjina egona
Amatcen direnen leguea
Etcen curetcat eguina
Ah cer gatic care egotu
Templotican urrunena
Maria ez othe care zu
Jaunaren templo saindua

4

Cer sacrificioac bethan
Ceruac ditu ikhusten
Aldare beraren gainean
Eguin direnac ofritcen
Bere ohorea birjinac
Du hemen sacrificatcen
Haurrac bere membro gasteac
Amultsukhi presentatcen

5

Maria ama amultsua
Tembat lantcee pasaturen
Dute cure bihotz saindua
Cere taitu eguirikhitcen
Presentatu ducun semea
Ikhussico ducu hiltcen
Aitaren colera dorphea
Horrela du emaituren

6

Sar gaiten gu ere temploan
Segui decagun Maria
Emanic haren escuetan
Decagun ofri bicia
Ofri diocogun gorphutza
Gure Jesus maiteari
Eman diocogun bihotza
Maita decagun kharsuqui

L'Assomption

Maria cerurat altchatua

1

Alegueera bedi cerua
Lurrac har beza dolua
Gure amac khitatu gaitu
Ceruan behar da sarthu

Erepica

Ama birjina } bis
Birjinen ama }
Izarres khoroatua
Iguskhiaz bestitua
Oi cure distiadura
Ama maitea } bis
Othoitz-semea }
Oi arartceo kharstua

Oi ama poderetsua
Amodioz gainditua
Hel, oi ama hel guitarat
Altcha gaitzatzu cerurat
Cure haurrac zure ganat

2

Aingueruac archangeluac
Bozcaria dohatsuac
Semeac ama eguin huntan
Khoroatcen du ceruan ~~eguin huntan~~

3

Caballcen dausguitzu semeac
Maria tresor gueiaz
Bestitu ducu haraguiaz
Bestitcen cuitu loriaz

4

Ume churtch gueldítcera goaz
Bainan othoi arlpa gutaz
Oi ama ez ahantz ceruan
Nor ditcen ducun lurrean
Ama Birjina &c

Salve regina

Agur erreguina urricalmendusco ama gure bicia, gure goçoa eta gure esperantcea. Agur zure ganat gaudez oyuz, guerearen ume desterratuac; zure ganat gaude hasperenez, gueiac auhenetan eta nigarretan hondatuic nigarresco haran huntan. Eya bada gure abocata itzul atcu gu ganat zure begui

= urricalmendutsu horiec eta
desterru huntaric ilkhitcen
garenean erakhuts diecaguçu
Jesus cure sabelceo fruitu
benedicatua. O! ama guciz
bihotz-samiara! O! ama guciz
urricalmendutsua! O! biryina
Maria guciz estia eta gozoa!

B.) othoitz eguicu guretzat, o Jainco
aren ama guciz saindua.

I.) Merèci decaguntcat J. Christoc
aguindu dauskhigun onthasun handiez
gocatcea.

Errepica

Maita cacu inocentcia
Cure baithan beguira modestia
Khausituren ducu ama esti
Bethi

1

Egun ederrenac temploan
Goiçea Jaunaren etchean
Mariac pasatu ditu
Gastea cuc adi cacu

2

Erretreta maithagarrian
Cagoen bethi othoitcean
Coin ciren haren suspirac
Kharsuac eta sainduac

3

Amodioan abantcatuz
Berthuten urrina hedatuz
Biryina garbia zohan
Guericatua templean

4

Ainguruen pare Mariac
Jaincoaren laudorioac
Khar handirekhin cituen
Charmagarrikhi cantatcen

5

Jauna bistatic galdu gabe
Othoitcean cen bethi ere
Aphaintcean aldareac
Intsentsuac usain onac.

6

Bitimetan baliosenac
Fruitetan lehenac
Jaunari cascon ofritcen
Eta Jaunac ederresten

7

Legue sainduaren manuac
Profetec erran cituztenac
Aditu eta kharsukhi
Gogoan causcan leyalkhi

8

Nahiz consomitua ican
Bitima garbienac zaucan
Amodioaren sua
Bethi barnean phistua

Errepica

Mayatca da urtheco
Sasoin ederrena
Amaren laudatceco
Hautatu duguna

1

Lore berecienac
Eman diotcogun
Bihotz kharsuenac
Ofritceic lagun

2

Sasoin berrian oro
Dire maithagarriac
Bainan comparatceco
Cer da Mariari

3

Eder da iguskhia
Arguitcen cervan
Ederrago Maria
Jarria tronuan

4

Lorios da aguertcen
Goicec arguia
Bainan da ahalcatcen
Ikhusiz Maria

5

Oiyuz lili churia
Dago harancan
Ama coin den garbia
Guri 3nahiz erran

Humilgui bioleta
Nahi da mintzatu
Biryina çoin modesta
Den irakhasten du

7

Arrosa mudatcen du
Tempesta gogorrac
Amodioa ez du
Nihoiz galtcen amac

8

Arrosa zabalduac
Daucu seinalatcen
Biryina amultsuac
Çoin maite gaituen

9

Berthuten iduria
Datza lore hautan
Berthuteac Maria
Ematzu gu baithan

10

Gutaric urrun catzu
Atseguin galcorrac
Beguiac idec atcu
Bethi zabalduac

11

Equicu baltsaturic
Cerutan bocac
Catola decaguin bocic
Cure ontasunac

Mariari aguintçac

1

Adi gaitçatçue ceruco ainguerucac
Jaincoaren ama dela gure ama
Gue eguin aguintçac hattsi tu Mariac
Dugun maitha dugun ohora bethi ama

Errepica

Ceru lurren biztan hitz emaiten dugu
Mariaren haurrac bethicotz içaiteco
Bethi nahi dugu ama ohoratu
Ez dugu seculan eman hitza hautsico

2

Mihia oi ama nic cutaz ukhatecotz
Guiltsi bikhit aho gangari ~~fetua~~ yosia
Munduari deçan iracutz bethicotz
Trahitu duela ene ama estia

3

Gu beretu nahiz satan amarrutsua
Furian dabila lasten cait arima
Heriotara gohaz escu amultsua
Hela cacu çato ah çato laster ama

4

Munduu traidoreac atseguin guçurtiac
Paraitcen dauzkhigu gu lilluratceco
Erran diotçoguin gorakhi bihotçac
Cugula bethicotz cure maithatceco

5

Aiitchaturic bere coleraren uhainac
Errabian ethor bedi ifernua
Guretçat Maria ecin bentcutuac
Sugue caharrari hautsi dio burua

6

Laguntçen bagaitu Maria gure ama
Garaitiz garaiti bethi abantçatuz
Joanen gare mundu galduaren pompa
Gure dinen pean lorioskhi çapatuz

Mariaren ohoretan

1

Cer lasturac Jauna ni baithan
Nore compreni cer tormentac
Egunaz gauaz ene gogoan
Biltçen dituen heriotac

Errepica

Çutan bakharric dut esperantça
Nere socorria Maria
Cuc lagunduz bai lagunduz
Oi ama ona (berriz) cuc lagunduz
Nahi naiz hil (berriz)

2

Ican behar naiz yuyatua
Cutaz oi yuye garratza
Non causi nic ihes-lekhua
Descantsatzeco bihotza

3

Ez ditutzu abandonnatcen
Ama cuc haurrac bician
Gucia ditutzu contsolatcen
Bere aiphen orenean

Ave maris stella

1

Agur o itsassoco icar distianta
Jainco yaunaren ama on eta puchanta
Agur bethi birjina notharic gabea
Agur o dohatsuen ceruco athea

2

Gabrielen agurra ainduen miretsi
Eman zautzun berria gucia cerretsi
Agur beraz har cacu cure hauren gonic
Gure ama caitugu deitçen orai danic

3

Evac zuen munduan sarthu bekhatua
Sinhetsiric arinkhi sugue amarrutsua
Cuc ordainez bakhea othoi eguiguzu
Corien hori ~~othoi~~ gure baithan finca çazu

4

Hauts cazu gure hoben handiez gatheac
Ecen laidotsu becain caitzkigu dorpheac
Ilhumbetan gare cuc argui gaitzatzu
Heriotaren itzal beltzac urrun zatzu

5

Ondico pean gaudez galduac bezala
Nola ikhul biderik ez daucagula
Cuc ama ona suntsi aras zatzu gaitzac
Onguia guitic bethe hemen bihotzac

9

Laudorio emaguin aita Jaincoari
Ohore handiena Jainco Semeari
Ispiritu sainduari dezaguin adora
Aita Semearekhin Jainco bat bera. am

C.

1

Hauts cacu Maria
Itsassoco icarra
Uhinen furia
Eta haicen indarra

2

Behasakhiguçu
Eta gure corthea
O khoi ikhus cazu
O ceruco athea

3

Eba caitut deitçen
Eguiaz cu Maria
Coren cuc emaiten
Deraucuçun bicia

4

Bintcu catcu bentcu
Gureteat ifernua
Eta idic aru
Satan amarratua

5

Froga cacu froga
Gure ama carela
Semea facega
O birjina leyala

6

Bakhcaren ama
Care zu o Maria
Cure ontassuna
Corin den miragarria

7

Othoi emaguçu
Bihotz pphuru garbi bat
Hel araz gaitçatçu
Dohatsukhi ceruat

8

Loria aitari
Semea cuiri ere
Izpirituari
Loria bethi ere

Lecessor bellan

1

Jainco gucieç amultsua
Cure haurrac urrikalsuric
Cure colera justua
Urrun eçaçu gure gainetic

Errepica

Gutaz othoizten caitugu
Pietate har eçaçu

2.

Salbatçaile dibinoa
Gurutcean Gorphutkhi hilic
Cure aita Jaun-goicoa
Satisfatu ducu gu gatic

3

Izpiritu amultsua
Bethe çaçu çure dohainez
Gure bihotz itsutua
Eta susta khar bicinez

4

Aita bethierecoa
Seme gure salbatçailea
Izpiritu debinoa
Trinitate gucieç maitea

5

Ah: cu coin zaren ederra
Jaincoaren ama garbia
Ezdohain eder icarra
Nola eu baitçare María

bertçe Errepica

Esperantça cutan dugu
Guretçat othoitz eguiçu

6

Gracia dibinoaren ama
Ama aberax dohatsua
Amodio garbiaren
Egoitça distiant phurua

7

Justiciarco miraialla
Birjina gucieç amultsua
Prudenta eta leyala
Ona eta podoretsua

8

Birjina laudagarria
Birjina gucien lorea
Coin zaren miragarria
Ama cukurtcelaz bethea

9

Untci eder baliosa
Untci debocionezcoa
Aberatsa loriosa
Arrosa urrin gorocoa

10

Goiceco izar arguia
Ureseo etche distianta
Penatuen sokhorria
Christauen laguntça puchanta

11

Bakhearen emailea
Daviten dorre sacratua
Parabisuco athea
Hobenduenen ihes-lekhua

12

Ainguerien patriarkhen
Birjinen andre handiena
Apostoluen Martiren
Sainduen gucien erreguina

13

Hastetic cinen garbia
Creatura gucieç gurica
Nolhaeris gabe María
Izan care concebitua

14

Khentcen duzu bekhatua
Jaincoaren bildots astia
Eta garbitçen mundua
Harentçat emanic bicia

Ah urricał cakizkhigu
Jesus barkha dieçaguçu

Maria ceruat doha

1

Norat cohaz ama eztia
Inguratua loriaz?
Norat cohaz norat María
Iguskhiaz bestitua
Cer gatic beraz cure haurrac
Desterruco haran huntan
Ama uztaz gabetuac
Usten tutçu nigarretan

Errepica

Phartia hadi ene arima
Phartia laster eguic her huntaric
Certan hago María galduric
Laster seguirac hire ama

2

Ala ama baten galtçac
Min ematen bataraucu
Hala ere haren loriac
Gure bihotza boztcn du
Cohaz beraz ama maitea
Joan da nequi bats ilhuna
Goça lazal zure semea
Gaza cure loriona

3

Bainan ama ceru goratic
Orhoit caite haurrez
Ceren catea haran huntaric
Cu ganat ochuz nigarrez
Batcin etsai cruel gachtoa
Ondotic heltcu baicaicu
Erreguina Soberanoa
Cato laster hel catzhkigu

4

O Desterrusco egun tristeac
Noiz dire akhabaturen ?
Ama ona cure umeac
Noiz gare enganaturen
O Erreguina har gaitzatzu
Cure besoen artean
Laster othoi eman gaitzatzu
Ama curekhin lorian.

~~~

1847.

1

Cer atseguinekhin
Duguun ikhusten,
Mayatza lorekhin
Berriz aguertzen ;
Guc zu laudatzeco
Zuc gu laguntzeco
Bethi !
Birjina garbia
Zu zare Maria !
Ama estia
Bethi

2

Ceru ider claro
Aire gozoaz ;
Berpiztua lurra
Bere yaunsturaz
Hegastinac cantuz
Zuri dauden ochuz
Bethi
Birjina garbia &c

3

Ihintza lurrerat
Argui aldean,
Fruituen gainerat
Jausten denean
Mintzo ~~denean~~ zaitzu zutaz
Zure ontassunaz
Bethi
Birjina garbia &c

4

Ah galtzen badugu
Inocentcia
Cer eguinen dugu
Ama garbia ?
Eguinen dautzugu
Bihotcetic ochu
Bethi.
Birjina garbia

5

Ume desleyalac
Urruntzen zaitu
Halo ere amac
Bihotzean du
Ochu du eguiten
Eta zu entzuten
Bethi
Birjina garbia &c

6

Gure esperantza
Zare piranen
Nore zure laguntza
Ez du fragatzen
Birjina maitea
Contsolatzailea
Bethi
Birjina Maria &c

7

Zu maithatu gabe
Andre maitea
Nola ~~beraz~~ daukhe
Zure umea ?
Nic zu laudatuco
Zaitut maithatuco
Bethi
Birjina garbia
Zu zare Maria
Ama esti
Bethi,

~~~

S. C.

Mariaren hillabethearen hastean cantic

1.º C

Huna berriz hura hill dohatsu hura
Ceinetan Maria baitugu laudatzen ;
Alleka haren ganat, Alleka bat bedera,
Haren ontassunac gaitu gombidatzen !

Errepica

Gure bozac zatzu entzun
Zuc bethi ama estia !
Maria ! zu gana urrun
Ah ! cin ilhun den bicia !
Ceronec, (gu herbal gare)
Gure deiac zatzu molda ;
Usain esti baten pare
Zu-ganat ditezen heda.

2

Primaderac ditu basterrac aphaintzen,
Pouri du lurrac ama onarentzat
Lorez boscarios dela berreguintzen
O ! cer gombidua cristauac guretzat !
Gure bozac zatzu &c

3

Yaunstura berri bat hartzaguen gucec
Desaguen berthutez arima berriguin ;
Ceru lurrac piztea orai hari dire,
Mariaren bidez pitz gaiten heyekhin.
Gure bozac zatzu &c

4.º C

Berthuteac dire arimen yauntzura
Hec dire Mariaz maitatu loreac;
Hec eguin beratz gure aphaindura
Hec dire gu baitan bilhatzen Mariac
Gure bozac latzen entzun &c

5

Ciñez prestu dena oy! ceiñ den dohatsu!
Hortarat bihotzez gaitecen lehia!
Umill lagunentzat, jaunarentzat sphartsu;
Holac hortaz dugu bozturen Maria.
Gure bozac &c

6

Berriz ere dire laster negu hotzac
Bere neguac belzten basterrac hiltzerin;
Bainan ez ahal tu gure bihotzac
Bildu loretaric deusic billuceren!
Gure bozac &c

7

Mariac othoiztuz, berriz ervortzetic
Jaincoa gucitz onac gaitu beiratuco
Mariaren ganat goan, bainan gogotic:
Hare chuchen bie etaugaitu jincatuco.
Gure bozac latzen entzun &c

Ave maris stella

1

Agur, oi zu itsasoco
Izar guisori distianta
Agur, gure ararteco
Guciz on eta puchanta
Zure haurrac gurela gu
Orhoit zaite ama eztia
Hel, hel othoi hel zaizkigu
Salba gaitzatzu ô Maria

2

Tentatzeren uhinca
Bethi gaituzte asaldatzen
Lagun gaichtoen tiraiñac
Lece barnerat herrestatzen
Aguer, aguer zakizkigu
Non zare izar guidaria?
Hel, hel, othoi, hel zaizkigu
Salba gaitzatzu ô Maria

3

Otsayaren amarruac
Ala baitire lotsagarria
Eta yaidura gaichtoac
Ah! zoin diren izkaragarri
Bethi guduac ditugu
Oi hau da bada misoria
Hel! Hel!

4

Nois dire akhabaturen
Lesterra huntaco egunac
Noiz dituzku chucaturen
Ama ona gure nigarrac
Ceruco zabal haitzkigu
Akhaba hadi bicia
Hel. Hel othoi

5

Munduko ez lugaitzatzu
Baldin harteu nahi orain
Bederen lagun gaitzatzu
Bici triste huncc diraueño
Oihu eguinen daukugu
Zutan gure fidantzia
Hel, ô Hel, othoi hel zaizkigu
Salba gaitzatzu ô Maria

Mayatza berritcen
Errepica

Mayatz eder berria
Huna non aguertcen zaicun
Laudatcen Maria
Cantac berritzagun

1

Hillabethe goxoz guciz maithagarria
Beguiac bihotza charmatcen dauzkitzugu
Guia zuretzat ama miragarria
Zure haur maiteac consecratcen dugu
Mayatz

2

Bestituren tugu, andre guciz maitea
Zure aldareac lore ederrenez
Eta zu ordainez, ô ceruco athea
Laguncuren bethi zure fagorez

3

Core garbi eder airé puru goxoa
Hegastinen cantu liluragarria
Hasta pherde, lore churi, gorri
Oihuz deitcen tut laudatzaz Maria

4
Mayatz

Bethi erreguina zaitugu laudaturen
Lore inmortala eguiaz zu zare
Zure usain onac nor ez du bereturen
Zurekin nahico gare bethi ere

5
Mayatz

Bere engañio lilluragarriekin
Mundua apartta bedi gure ganic
Atseguin guciac dire Mariarekin
Eman gaitecen beraz oman orai danic
Mayatz eder berria

1

Huna ceruco erreguina
Non garen cure oinetan
Maria gure esperantza
Behar ordu gucietan

Refrain

Ah ez othoi arbuia cure haurrac
Adi çatçu gucien othoitçac
Ama ona çuc duçuna [illegible] lagunda
Secula ez da ez galdu

2

Erreguina poderetsua
Ah huna heriotçea

4.a Salba çaçu ^ene^ untcia
Iracutz portu maitea
3 Ah ez othoi
Oi biryina ama maitea
Othoi urical caiskigu
Ihusisgure miseria
Guretçat othoitz éguiçu
4 Ah ez othoi
Munduan frogatu lanyerec
Eta gure flakeciec.
Lotsatcen gaituste guretçat
Lehiarasten curetçat
5 Ah ez othoi
Cemlat enganios etsayac
Ez gaitu yadan beretu
Cuc bortistus hare gatheac
Hahi ditugu pausatu.
Ah ez othoi urbuy..

Nahi duenac Maria
Ça secala ohoratu
Behar du haren biçia
Ohalas imitatu

Refrain
Lehia gaiten cristauac
Maria imitatcerat
Haren bertute
Phuruac, Pratican
Ecartcerat

2
Ecen hori gabe gure
Homaya ezin posc[illegible]
Es ditesk[illegible] niholere
Haren gogoracoa[illegible]
3

Tabla

Nº		pages
1	Agur oi cu berecibthi mariaren hillabethea	1
2	Cure alcarreac aphaindus birjina guciz garbia	2
3	Conceptioneaz . . . . . baxata lore bestitua	2
4	Mariaren icenaz	4
5	Mariaren Sortceaz — — — — — — — —	4
6	Agur aingueruen eta ceru lurren — — — — —	5
7	Catoste Mariaren haurrac — — — — — —	6
8	Maria ama maiteari — — — — — — — — —	8
9	Orhoit caite oi ama ona — — — — — — — —	9
10	Garbi care Maria — — — — — — — —	11
11	O Birjina ~~ama ona~~ Sub tuum — — — — —	11
	O Birjina, ama ona, entzun catea cure haurrac —	11
12	Erreguina andre ona, gure laguntca — — — — —	13
13	Oh' cein estia zaren Maria — — — — — —	13
14	Oi carmeleco lorea . . . . . Abituaz — — —	14
15	Maria cure ontassuna — — Arrosarioaz — —	15
16	Oi ama Birjina Maria haur — — — — —	16
17	Gure ama guciz onari — — — — — — —	17
18	Ama estia ama ona — — — — — — — — —	18
19	Oraitic oi ama maitea — — — — — — — —	20
20	Lauda Maria ceru lurren erreguina — — — —	21
21	Errepica Maria gure ama da duguen maitha — — — —	21
22	Errepica O Birjina Maria har çaçu ene bihotza — — —	22
23	Ene ama da — — — — — — — — —	23
24	Ez derakhet secretuan Magnificat — — —	25
25	Agur aingueruen erreguina handia — — — — —	25
26	Gure bekhai orduetan hedatzeren daucu escua — — —	26
27	Alegueraa hadi mundu guzia — — — — — — —	27
28	Mariaren bisitaz Elisabethi	

cant.		pages
	Usten dut bakhea barnean agur adio	28
29	Zoin ona den Maria	28
30	Baratceco lore guciac cureac dire Maria	30
31		31
	Phureago care Maria	31
32		
33	Ama tristeciaz bethea	32
	O! uso churi garbia	33
34	Cure alcaretarat gare abiatu	34
35	Othoitz eguicu guretcat oi andre ona	
36		35
	Primaicera Mariarentcat	
37		36
38	Mariaren purificacioneaz	
		37
	Mario cerurat altchatua	
39		37
	Salve regina	
40		38
41	Maita cozu inocentcia	
	Mayatza da urtheco sasoin ederrena	39
42		
43	Ceru lurren bistan pitz emaiten dugu	40
44	Mariaren ohorelan	40
45	Ave maris stella	41
46	Hauts zozu Maria	41
47	Jainco gucoz amultsua	42
48	Parti hadi ene arima ... Assomption	43
49	Cer atseguinekhin. Duguen ikhusten	44
50	Huna berriz huna hill. Cohatsu hura	45
51	Huna ceruco erreguina	46

Bekhatuaren urrikhiaz

1

Ah! cer eguin dut
Gucien naustia
Arbuyatu dut
Cer atrebentcia
Dohacabea nola
Ni seculan contsola

2

Nuen arima
Narrayoric gabe
Huna eguina
Khelderraren pare
Gambio latzgarria
Eta hiragarria

3

Inocentcia
Tresor handiena
Baque eztia
Berekhin ecena
Galdu dut oi zoroa
Calte ikhalceecoa

4

Ez dut momentic
Ene biciteean
Seguraturic
Eta bekhatuan
Descantsuz nola nago
Ni sathanen gathibo

5

Ez da cucenic ~~enetcat~~
Enetcat ceruan
Guehiagoric
Izanen seculan
Ez baditut hequintan
Bekhatuac borraten

6

Deus beldurtceco
Ez balitz enetzat
Bertce munduco
Bainan bethicotzat
Suan dire emanac
Criman hilltcen direnac

7

Ez dut ez galdu
Nic choilkhi ceruia
Ez merecitu
Choilkhi ifernua
Aita dut ofentsatu
Hura bera dut galdu

8

Mundu faltsoa
Hic nauc enganatu
Ondicoscoa
Hic nauc hic nic galdu
Urrun, hadi ni ganic
Betiocoz orai danic.

9

Jaun cerucoac
Eguin nau herlchatsez
Neure Jaincoac
Bere ganat deitzen
Besoac zabalduric
Amodioz bethoric

10

Salbatzailea
Ah urricalmendu
Jesus maitea
Othoi barcamendu
Orhoit zaite dolaz
Enetzat ichurioz

1

O cuec cerueco arima dohatsuac
Jaincoac loriaz caitustez bestitu
Cuen laudatzeco hemendic gure bozac
Eguin altchatzen ditugu

2

Lurrean cuecu guducatu legalkhi
Cuen arimoa eserresten cuen
Jaincoac cerutic, oreainez guzokhi
Caitusté dohatsustatzen.

3

Ikhiric itsaso tempestatsu huntaric
Helduac carete portu dohatsura...
Orai ez ducue Jaincoa gal beldurric
Oi cer corum segura

4

Huts orotaz gabe gocotassun guciac
Dausca Jaincoac cuentzat
Jasan penen placaz abeguin garbienac
Ditutzue ichotzeco

5

Ochala Jaincoac eguinac trencaturic
Ditzan baguinitu laster bere ganat
Libraturic noizbeit Desterru men huntaric
Altchatzen cuen baltsarat

6

Cuen ganat helduz nahiez dohatsuac
Nigarretan gaude gu hemen oraino
Hel araz catzue othoi gure suspirac
Jaincoaren tronuraino

7

Hel catzu beraz hel gutarat besoac
Lagun gaitzatzue desterru huntaric
Laster altheratzen mundu tempatzailleac
Ez gaitzan gal beretzeric

Bekhatuaren urrikiaz
Evispica
Jauna
Barkha, Jauna
Barkha, Jauna
Barkha, Jauna
Ene aita ona
Barkha Jauna
Ene aita ona

1

Cure contra Jauna
Aita ona
Neure nausia
Cere nau altcharaci
Cere nau harmaraci
Oi orhokheria! hau da atrebentcia

2

Iragan bicia
Dut gucia
Crimez omana
Helaz itsuturic
Bidetic ilkhiric
Jauna, gaitzu caitut, cu nere ariona,

3

Sorthu becain sarri
Urricari
Ican nau Jaunac
Bere nau orduan
Eguin batayoan
Eta nic hautsi tut hari eguin aguintzac.

4

Cer hirriscutaric
Gaitzetaric
Ez nau libratu
Milletan nintekhen
Bicetic bauen
Jakhin gabe galdu eta erreprobatu;

5

Elhurraren pare
Notha gabe
Neuen arima
Lepra huts eguinic
Bekhatoez beltsturic
Ez dut nolat bekha hambat naiz deguia

6

Ibili naiz beltzi
Itsutukhi
Utez arguia
Crimen ilhumbetan
Mundu triste huntan
Orai ikhusten dut nere hoben handia

8

Gachtokhi munduac
Guequstiac
Nau enganatu
Haren sinhestear
Haren seguitzear
Ez dut seguir onic Jauna nahi dut hartu

9

Atseguin banoac
Ohoreac
Urrun ni ganic
Nun ez dudan Jauna
Ene ontassuna
Enganatzailleac ez carete deusic

10

Combat aldis deithu
Lausengatu
Ez naucu Jauna
Erranez arraikhi
Ene haurra hanguï
Ez egui mundua nitan duk coroina

11

Bainan nic etcaitut
Cer eguin dut
O! corrigaitea
Etcaitut aditu
Etcaitut maitatu
Behin ere ez dautcut eman bihotza

12

Bai cure deitcaac
Araicinc
Salbatcailea
Dilut arbuyatu
Eta ostiatu
Ah! ohacabea hau, nere corthea!

13

Bainan cure ganat
Aita ona
Noizbeit heldu naiz
Cu gabe luzean
Crima gucietan
Hili naiz helaz ofentsatu, caitut maiz

14

O Salbatcailea
Jaun maitea
Barkha cadacu
Heldu naiz bihotcez
Caurthua dolorez
Ah! beraz orain errecibi nazazu

15

Cure haurra, jauna
Huna emana
Cure aretan
Ah! urricalmendu
Othoi barcamendu
Barkha beraz barkha heldu naiz nigarretan
Gauça beraz

1

Helaz!
oi coroa
Jaungoicoa
Gastezu dut utci
Helaz
oi zoroa
Jaungoicoa
Galduric noha
Bakheric
Ez decakhet causi
Penaric
Baicen ez dut senti
Helaz

Grinapean
Errebeltan
Ni cere naraman

2

Lehen
Bici nintcen
Descantsuan
Oi hec cer eguinac
Lehen
Bici nintcen
Descantsuan
Inocentcian
Ariman
Jaunaren graciac
Barnean
Contsolamenduac
Lehen
Bainan hula
Oi ni nola
Orai contsola

3

Bethi
Aintcinean
Beguietan
Dut yuye handia
Bethi aitcinean
Aintcinean
Lekhu orotan
Hura dut bistan
Caballtan
Hari cait hobia
Finitcen
Senti dut bicia
Bethi
Cer ikharan
Cer lastiman
Naicen munduan

4

Oi ni!
Ifernua
Cabaldua
Helaz ikhusten dut
Oi ni!
Ifernua
Cabaldua
Ni damnatua
Ondicotz
Bekhatu eguin dut
Bethicotz
Erri beharco dut
Oi ni
Heiagoran
Tormentetan
Iferne zolan

5

Horra
Ene crimen
Hoben beltcen

Jesus puntitaco
Horra
Ene crimen
Hoben beltan
Ari pisatcen
Coleraz
Harmatua dago
Prest helas
Ene lehertzeco
Horra
Ni norat joan
Haren bistan
behar naiz içan

6

Helas
Cer eguin dut
Ah galdu dut
Bethicotz cerua
Helas
Cer eguin dut
Ikhusten dut
Oro galdu tut
Placerac
Passatuac [illegible]
Tormentac
Cuskhet bethi ere
Helase!
Cer cortsea!
Cer caltea!
Dohacabea!

7

Cuec
Hain garbiac
O Dohatsuac
Zorion guciez
Cuec
Hain garbiac
Inocentac
Oi dohatsuac
Betheac
Esperantça onez
Graciac
Ematen tuenez
Cuec
Ni bakharric
Urrunduric
Corionetic

8

Ez ez
Aita ona
Cure gana
Heldu naiz oraino
Ez, Ez
Aita ona
Hoberena
Ez ni abandona
Aguindu
Ducu barkhatceco
Ez naucu
Bethicotz galduca
Ez, ez,
Othoi barkha
Ene aita
Ez ni arbuya

9

Cato
Jesus ona
Ogui-eguina
Cato jaun maitea
Cato
Jesus ona
Ogui-eguina
Arimen mana
Bikoteen
Combertitçailea
Justuen
Contsolatçailea
Cato
Cu nerekhin
Ni curekhin
Dugun bat eguin

1

Iusço leco haukhietan
Ah! gare hondatuac
Tormentaric minenetan
Tristekhi chortçiac

Helaz! helas
Gaude higar marraskhetan
Ezin libra nigarras

2

Urrunduac loriatic
Penaz inguratuac
Auhenez gaude hemendic
Ah! Ez gare entçunac
Helaz! helaz
Zapatu gaitu Jaincoac
Bere besso dorphkeaz

3

Cairkhiguteic urricul
Hauzo adisquideac
Ez gaitsekhe libra ahal
Hel othoi ahaideac
Helaz! helas
Ez carete ukhituac
Pairatcen tugun penez

4

Penaric saminetan
Ah! Jaunac hemen gausca
Deteaguno cepo huntan
Justokhi corrac paga
Helaz, helas
Erretcen gaude su huntan
Hel gutarat bekheraz

Azquen juyamenduaz

1

Oi egun ikharagarria
Juyamenduco eguna
Bekhatorentzat egun ikharagarria
Bainan Jesusentzat egun ederrena
Oi egun ikhagarria
Juyamenduco eguna

2

Jaunac eman ditu manuac
Ceru lurrac iuntzi diten
Debeillamenduan ikhusten tut guciac
Hordi bat bezala lurra khordocatzen

3

Nahasten dire creaturac
Gatzuric bere bidetan
Akhabo dire acabo egunac
Mundua sartzen da gau eternalean

4

Odoletan da ilharguia
Icarrac sutan emanac
Iguzkia bera ilhumbez estalia
Ah guiçonarentzat cer ikhusgarria

5

Chimista ikharagarriec
Harritcen tuste beguiac
Ihortziri eta orpun colpe saminec
Erraitcen herrausten dituste mendiac

6

Orroaz itsasso handiac
Lurra nahi du iretsi
Ah! pilduac dire seculakotz guciac
Ez da ceren eihu eguin Jaincoari

7

Oi cer nigar eta marrascac
Guiçonec eguinen tuzten
Oi nola beldurrac chiz pilduac
Guciac orduan ikhussico diren

8

Dolore eta ecin bertcen
Hastzac hauc diastekhe
Bainan helaz guero ikhusico direnen
Aldean hauc deusic ez deusic ez dire

9

Trompeta soinu latzgarria
Bet betan aditcen da gora
Jaiqui hilac jaiqui lurra yainco handia
Podere handitan heldu yeiyatcera

10

Trompetac bere hobietan
Iracartcen ditu hilac
Erhautsiac diren haraqui hecurrac
Batean aguertcen dire hil guciac

11

Mayestate eta poderez
Jesus-Christo bestitua
Aguertcen da inguratua hedoi batez
Aitcinean bere bandera saindua

12

Biltzeh lehen hain amultsua
Orai lehoin bat beçala
Hassarraduraz ah nola den hordituo
Beguietaric can sua duriola

13

Ainguervec emaiten tuzte
Bere obren arabera
Beltan gachtaguinac etaonac biparte
Jesus juyearen bi alderditara

14

Orduan cer ikhusgarria
Gaua egun da aguertcen
Hambat bekhatu belts ilhumbetan eguinac
Aguerian ditu Jesusec emaiten

15

Gordéric cofesioetan
Egon diren desordeac
Aguertuac dire gucien aitcinean
Cerua orduan dicer aphalkheac

16

Aditcen dire gachtaguinac
Nigar marrasca handitan
Non zarete leher gaitçatzu mendiac
Lurra irets gaitçac hire oraytan

17

Oh dohacabeac garenac
Nola garen engaratu
Horra nolch diren burlatzen guintienac
Hec salbatu dire eta gu damnatu

18

Jesus hil içan cen guretçat
Horra non cen gurutcea
Etsque secular ez yoonen haren gana
Ez gare salbatu cer ecin bertcea

19

Orduan yuye terribleac
Bere tronuan jarria
Elsaminaturic chume handi guciac
Emaiten diote sententcia

20

Cohaste madaraicatuac
Cohaste diu ni ganic
Cohaste oi ene coleraren bictimac
Cohaste bethicotz surat orai danic

21

Orduan errefrobatuac
Etsemenditan sarthuric
Ifernu beltcerat yausten dire guciac
Egonen da bethi leçoa hertsiric

22

O Benedicatuac çatozte
Iustuei diote Jaunac
Ceruco loriaz goçatzeren çarete
Placerez içanen bethi hordituo

23

Iustuac borzcarioetan
Altchatcen dire cerurat
Badohatsi baltsan Jesusen compainian
Canta errepicaz harekhin guçal

Aphabatcen dire denborac
Eternitatea hasten
Bethi loriètan diazkhe justuac
Bethi ifernuan gachtoac erretcen

~~~

Jondoni Salbatorecotz

1

Jesus cue behar daucuçu
Bekhi ceruco athea
Eta guri merecitu
Cure ondotic han sartcea
Cure baitaric baitucu
Hortaraco bothèrea

2

Luzrac har beza dolua
Aleguera bedi cerua
Cory lurren rausia
Aitaz zare berantetsia
Baikan ez ahantz ceruan
Nor utzi ducun munduan

3

Ama bat hain amultsuia
Eta cutaz hain maitatua
Cu cerurat iguitean
Gueldit̄u da haurren artean
Jesus cure ama Birjina
Eta ceruco erreguina

4

Meriac apostoluac

Cu han bearic ikhussiric
Boscarios gainditùac
Hassi ciren ìdu beretic
Jesus cu baithan sinhesten
Eta ifidantcia hartcen

5

Hec cu hemen ikhustea
Cure hitcaren aditcea
Estimatcen cuten jauna
Dohatsutassun handiena
Ordean zorion hori
Galdu behar dute sarri

6

Coryco gorthe guçia
Ainguerusco legionea
Dago biderat jalquia
Jesus erreguen erreguea
Hequien musikhen erdian
Sartcerat cohaz lorian

7

Orai munduan cu gabe
Ume churtz gueldicen gare
Ordean ceruetic ere
Artho içanen ducu gutaz
Orhoitzu cure çola
Gurietat emanen ducula

8

Igorracu othoi jauna
Cure Ispiritu Saindua

Arren ilhumbetan çena
Ediran dadin arguitua
Eta bihotcic tristena
Boscarios gainditua

~~~

Jaun handiaren asoraltceco

1

Cor çorion
Cer çorion
Oi fagore handia
Jesus ona
Jesus ona
Ostian estalia
Jautsia cerutic
Gu guçien gaintic
Guen salbatceco
Arimen hasteco
Arimen hasteco
Misterio miragarria
Jaizco bat gure janhari
Aingueruen hasçurria
Emana da guçonari
Dugun dugun ahuspez adora
Jesus guçien salbatçailea
Gure erreguea (berriz)

2

Hedoa cutaz (berriz)
Benediccionea
Emagutçu (berriz)

Othoi cure graciac
Humiliaturic
Ahuspez emanic
Othoisten çaituguc
Urricalgabetcu
Bethi çaitugu maitaturen
Jainco maithagarriena
Eta bethi laudaturen
Aitaric hoberena
Lauda lauda deçagun gorakhi
Jesus guçien Salbatçailea
Gure Erreguea (berriz)

~~~

St Jacques patron de Serres

1

Deçagun laüda bihotcez
Egun Jacobe handia
Deçagun altcha Jesusez
Apostolu berecia
Sortcez jaunaren ahaide, biz
Haustez haren discipulu
Daïen lurrean aguertcen
Orai gure bequiraille
Fagoren ardietsaille
Ceruac du khoroatcen

2

Ihurtzuriaren haurra
Jaunac cuen icendatu
Haren bihotzeco kharra
~~~

Laster bitean progatu
Arren oi Saindu kharsua
Amodioaren sua
Bitz ezazu gure baithan
Jaincoac ez dezan ikusic
Harenbaco kharra baicic
Sarts gure bihotzetan!

3

Ican cinduen flakhia
Jaunari galdeguiteco
Cintecen ican jarria
Ceruan haren ondoco
Bainan, dembora berean
Haren khalitz khiretsean
Parte duzu galdeguiten
Oh! Jaunaren goraitea
Ceruetic lehia bera
Bacinaucuzu orsiesten!

4

Jaunac caitu berechiric
Orotan lekhuco hartu
Bi bertcec ou te bakharric
Hautu bera merecitu
Jaunac bere gozoetan
Bai eta bihotz minetan
Partaler cintuen deitzen
Jesus onari ochala
Beguinisco, zu, bezala
Ordu guciz jarraikhiten

5

Askhenic ficuarentcat
Duzu ichurtan Ibola
Bici cinen Jesusentcat
Hil care bici becala
O gu ere cure haurrac
Bebe amodio berac
Gaitzala bician susta
Eta fede beraz bicitz
Cure urratsei jarraikhitz
Gaitela cerurat heza

~~~

Jaun handia adoratceco sagaramenduan Benedic

1

Cerua! cerua! cer dut hemen ikhusten
Jesus cerua gorenetic
Ostia huntara ecstaturic jausten.
Gure amorea gatic
Cuec duzuena ceruan
Ainguerua eta sainduac
Jainco bera dugue atzarean
Hau ditugu fagoreac.

Errefera

Canta çaguin baltsan gorakhi
Jaincoaren ontassuna
Adora decaguin humilkhi
Misterio handiena (bariz)

2

Salamonez eguin cuen templo sainduan
Cer othe cuten ikhusten?
Hango misterio miragarrienetan
Elcen figuraric baicen
Bainan orai eguia dator
Iragan dire figurac
Hemen eguiten du egoitea
Ceru lurren erregueac (Canta)

3

Desertuco manna jan cutenec hil caren
Bertceric da gure manna
Jesusec erran du; bethicotz da bicien
Hientaric jaten duena
Hau da Ainguerien oguia
Gure hascurri eguina
Miraculla miragarria
Jaten dugue Jesus jauna

4

Cristauac adora decaguin Jainco jauna
Cinez humiliaturic
Decaguin kharsukhi aitaric hoberena
Maitha lauda bihotzetic
Benediccione saindua
Jesus othoi emaguzu
Cure amodioaren sua
Gure baitan Bitz ezazu (Canta)

~~~

Gauca beraz

1

Jainco handia
Bictima salbagarria

Oi aita ona
Entzat eman carena
Jainco handia
Bictima salbagarria
Oi aita ona
Guretzat eman zarena
Aldareaan gainetic
Behaguzu
Ostia saindu hortaric
Entzun gaitzatzu
Jaun ona

2

Jesus maitea
Othoi urrical nakizu
Salbatzailea
Othoi cuc salba nazazu
Jesus maitea
Othoi urrical gaitzquitzu
Eguiasco coruna
Gure esperantza
Eta ene ontassuna
Gure laguntza
Jaun ona

Canta çaguin baltsan Jaincoaren ontassuna
Canta çaguin baltsan Jesusen garaitiac

~~~

Gauca beraz

1

Adoratzen caitut
Ceruco erreguea
~~~

Bai Jauna cu caitut
Aldare gaincan
Cu caitut aldare gaincan (berriz)
Etalia arren, Salbatzaille maitea
Fedeaz ikhusten caitut (berriz berriz)
Ikhusten caitut
Fedeaz ikhusten caitut fedeaz ikhusten caitut
Fedeaz ikhusten caitut

Communionean

1

Oi cer ikhusgarri
Gauca miragarria
Guiconen hazcurri
Jaincoa bat equina
Hazcurri Jaincoa bat equina (berriz)
Oi cer corona, Ainguerienequin
Lurrean gue dugu yaten (berriz ber)
Gue dugu yaten
Lurrean gue dugu yaten (berriz berriz)

2

Christauac Zatoste
Amultsutassunekhin
Jesusen ceutuste
Bere ganat deiteen
Zatoste bere ganat deiteen (berriz)
Amodio khartsu Jesus baitekhin
Zatoste lehia hurbil (berriz berriz)
Zatoste lehia hurbil lehia hurbil
Zatoste lehia Zatoste lehia hurbil

Benedicionean

1

Jesus emaguzu
Benedicionea
O! ikhusten çaitugu
Humiliaturic
O! ikhusten humiliaturic (berriz)
Jauna entzun cacu cure haurren gutera
Ah othoi o Jesus ona! (berriz berriz)
O Jesus ona!
Ah! othoi o Jesus ona! ah othoi o Jesus ona
Ah! othoi Jesus ona!

Gauca beraz

Aphal, aphal hadi cerua
Hago gucia espantituria
Guiconen artean Jaincoa
Orai jautsira doha
Zabaltzeac hire atheac
Zatoste ainguerinac
Cer dut nic hemen ikhusten
Jesus cerutic jausten
Gure hasteco b.
Benedicatceco
Cer miracullua
Jesus amultsua
Dembora berean
Ceruan eta lurrean
Ikhara

Ahuspes adora
Christauac
Hau da gure aita
Ona eta puchanta
Oi Zerafinac
Cuen beholtzac
Cuen cantuac
Catcu gurekhin baltsa
Dugun lauda

Gauca beraz

Oi cerua
Cer dut ikhusten
Ceru lurren erreguea handia

Gauca miragarria

Aldare huntara jausten
Jaincotassunesco loria utzeric
Adoratzen caitut ostian gorderic

Salbatzaile maitea

Christauac ahalic goresa (berriz)
Dugun lauda Jesus ona
Dugun lauda Jesus ona (berriz
Gucie bazac baltsaturic (berriz)
Eta beholtzac sustaturic
Dugun lauda Jesus ona (berriz)
Dugun lauda Jesus ona (berriz
Jesus ona, Jesus ona

Jesusen amodioaz

Orreguea

Erreguea

Jesus maitea
Kharrez bethea
Corion guciecua
Justa gaitzatzu
Zutan phitz çazu
Cu ganaco amodioa

1

Cere nau beraz sorhaiotu
O Salbatzaille dibinoa
Cer gatic dut arbuyatu
Hilaz cure amodioa (Jesus)

2

Cure deitze sarcorrari
Oi hau da nere çoriguetza
Berant dirot ihardetsi
Berantegui eman beholtza

3

Dembora erraganetan
Eguin ditudan gaizkhi handiac
Jauna cure odolean
Garbi bera catcu gucia (berriz)

4

Cure ontassun handian
Jesus dut ene ficantcia
Cure misericordian
Ene esperantcea gucia

5

Cu ganat Jesus maitea
Ecin askhi laster hurbilduz

Da ene khechaguneà
Hiratcen hari naiz lucaturz

6

Bocic nago partitcerat
Munduc inganacor puntaric
Jesusekhin icaiterat
Nohala laster prausaturic

7

Ez dut haren ikhusteaz
Baicen berta guticiaric
Harekhin bat equiteaz
Munduc hustan bertça ecsiraric

Lauda Sion

1

O! ainguerúen oguia!
Guiçonaren hazcurria!
O! ainguerúen oguia!
Janhari miragarria!
Cuc arimac tutçu hasten
Elsaytic beguiratcen
Bistecaz seguratcen
Creaturac jaincostatcen
O Mana equiascoa!
O zu dohain guiscoa
Hascurri queiz estia
O! ainguerúen oguia
Guiçonaren hascurria
O! ainguerúen oguia
Janhari miragarria

2

O Jesus queiz maitea
Ceru lurren erreguea
O Jesus queiz maitea
Guiçonen salbatçailea
Baltsan othoisten çaitugu
Errekheritcen çaitugu
Ah! benedica gaitçatçu
Gure arimac senda çatçu
Dohain queien yabea
Biaáren emailea
Guiçonen salbatçailea,
O Jesus queiz maitea
Ceru lurren erreguea
O Jesus queiz maitea
Guiçonen salbatçailea

Cerde ceer ene primantçea
Noiz naiz hi ganat heltcuco
Noiz dut hi baitan neure loza
Saindueneì juntatuco (biz)
Ene arima bethi grinetan
Penatua bici haiz lur huntan
Laster beraz laster jesusen ganat
Bozcarios hel hadi cerurat
Jerusalem ô ma patrie
Quand pourrai-je dans votre sein
Mêler au gré de mon envie
Mes chants à ceux de tous les saints

Mon cœur soupire et mon âme s'agite
Pourquoi languir ici bas malheureux
Ah sans tarder mon âme partez vite
Avec transport élevez-vous aux cieux

Precieu aitcinean

1

O thoi yauna cuc argui gaitçatçu
Cuc bakharric cure legue saindua
Progotchosphi irakhasten ducu
Bihotcetan içarteen fincatua

2

Gori caçu su dibino batez
Cure partez mintçatcera dohana
Eta guri cure gantçudurez
Aditçailen bihotz gogorlassuna

Erreguina

Cato Ispiritua
Cato laguntcera
Gure borthiztera
Cato Ispiritua
Gure berotcera
Su amultsua

1

Hascarçacu arimac
Bethe çatçu bihotzac
Cure dohainez
Saindunez
Cato. Iber

Gantçutcari saindua
Queiz amultsua
O Dohain khartsua
Gure bihotzac. Gogorrenac

Jaun handiaren adoratceco

1

Misterio handia
Espantagarria
Jesus dago cerúan
Eta aldarean
Ostia sainduan
Hau legue berrico
Dohain handiena
O! ecin sinhetsisco
Gure coriona
Graciaren handia
Cer ikhusgarria
Jesus sainduen baltsan
Eta gue tartean
Dembora berean
Ainguerúec cer dute
Bertcerie cerúan
Jesus ikhusten dute
Gue jaten lurrean
Jesusen ontassuna
Hemen da ikhusteni
Bitaric hoberena
Zela du progatcen

Lauda çaguin. Lauda çaguin. Lauda çaguin Jaun

16e Gaüça beraz (O prodige amour)

1

Oi cer amodio espantagarria
Aldare gainera huna Jesus jaustria
Arimen hasteco hemen da egoiten
Aingueruac dute ikharan adoratan
Adora aldar [illegible] jedea
Hau da gure erreguea

2

Guruta batean enetcat hil dena
Cerurat bistatic lorioskhi igana
Sacramendu huntan dela dut sinhesten
Ez beguiez bainan fedeaz dut ikhusten
Adora aldar jedea
Haü da gure erreguea

Bihotz sacratuaz

1

Arguitan nola du ceruac
Iguzkhiac goiz aldean
Horrela bihotz sacratua
Distiatan duzu ene beguietan

Errepica

Aingueruen amodioac (berriz)
Erreguaitcala gucia
Jesusen unguiu laudatceco
Maithatceco benedicatceco (berriz)

2

Egunasco içar ceruac
Hormac dituhurtarusten

Bihotz maitea cure kharrac
Amodioz gaitu gucia sustatcen

3

Bethi ducu erreguinatcen
Ihes lekhu gozo huntan
Nic zoriona dut khausitcen
Cure adoratcen aldaren oinetan

4

O Bihotz maitagarriena
Nola caitut pagaturen
Enetcat eguinic bitima
Ceruco ozpinac ditutzu baratcen

5

Iduaren lantca corroteac
Cabaltan balimbacaitu
Cauri horren ur sacratuac
Escu hobendunac garbituren ditu

6

Oi graciaren ithurria
Gaitz gucien sendatcailea
Ene sparantca gucia
Catan dut emana o bihotz maitea
Othoi erreciba gaitcatcu
Jesus cure bihotcean
Loguro susta maitagaitcatcu
Orai eta bethi eternitatean

Jaun handiaren adoratceco

Errepica

Jesus ona
Oi gure coriona
Aldarian zare
Gure janhari bethi ere

1

Jainco handia
Cer gracia
Misterio espantagarria
Ostia huntan
Jesus oguiaren idurian

2

Ceruetaric
Gure gatic
Jautsi zare aitaren aldetic
Gu laguntceco
Amiltsuekhi benedicatceco

3

Cer ikhusgarri
Guiconari
Emaiten zare ceroni janhari
Haren hasteco
Seculacotz bici arasteco

4

Cure unguiac
Ontasunac
Nola pagatuco tu guiconac
Cer amodio
Dukhe Jauna, cure maithatceco

5

Oi aingueruac
Dohatsuac
Jaunari gureteat eskher onac
Ohoze bethi
Amodio Jesus maiteari (Jesus

Errepica

Dohatsu inocentcia
Tresoric handiena
Haren bakhe eztia
Beguiratcen duena

1

Corionez inguratua
Cer gatic da pinatuco
Bere Jaincoaz maithatua
Cer dukhe desiratceco

2

Aferretan bekhatoreac
Nahiac tu aurkhitu
Barneco pinac eta harrac
Bethi du assaldatuco

3

Atseguin lilluragarriac
Noizbeit baditu goçatcen
Ondoan plazer goçatuac
Nigarrez ditu pagatcen

4

Behin ere ez du khausitcen
Ossokhi bere nahia

Alseguinac badu hordicen
Laster hau da lacaria

5

Bainan nic nere Jaincoa
Bakhea ez dut ezo galtan
Barnico descantsu gocoa
Belhi dut nitan sentitcen

6

Ontassunac ene beguiac
Ez ditu de lilluratcen
Nic ene tresor gucia
Cehurtcean dut emaitez

Communionean

1

Sacramendu handia
Ah zure yanharia
Jesus han present dugu
Berac erran deraucu

2

Hiltaraco besperan
Jesusec caucun eman
Gorphutza yanharitcat
Odola edariteat

3

Eguin duen maneraz
Eguiteco du erran
Menderen fineraino
Gurekhin egoteco

4

Sinhesten dut aphezac
Errane haren hitzac
Erakhartcen duela
Jesu-Christo ostiara

5

Ceruan delarican
Hemen dago ostian
Arimen bascatceco
Eta consolatceco

6

Ez da hemen oguiric
Ez da ere arnoric
Gorphutza da ostian
Odola khalitcean

7

Hordago colorea
Hoi gostuo moldea
Jesus estalirican
Da ithurren aspian

8

Haren guicontassuna
Eta Jaincotassuna
Khausitcen dire betan
Edo coin ichuretan

9

Ez ditekhe compreni
Nola ditekhen hori
Sinhetsi behar dugu
Fedea guida dugu

10

Ichurac dire hausten
Jesus ez da partitan
Khausitcen da partean
Hala nola osoan

11

Gaiskhi errecibitcen
Duenac du irestan
Bere yuyamendua
Oi cer itsumendua

12

Arima cacu garbi
Hiribil caite saindukhi
Orduan coriona ~~duk~~
Dukhecu handiena

13

Eskher onac Jesusi
Orhoit gaitecen belhi
Amodioac hemen
Duela idukhitcen

Gauça beraz

1

Miracullu gucis miragarria
Jesus ona ceruttc yautsia
Alcarean ceruetan beçala
Jainco guicon gureteat cindela
Sinhesten dut eta sinheste hortan
Içanen naiz bician hiltcean
Adoratcen caitut o Jainco jauna
Miresten dut zure ontassuna

2

Zutan Jesus dut ene esperantça
Ah! zue bozten daulazu bihotza
Hazcartcia zure gorphutz-sainduaz
Eta zure odol sacratuaz
Içanen dut hemen zure gracia
Ceruetan bethico loria
Oi zer dohain cein preciatuscoa
Naicen arren hetaz hain gachtoa

3

Ikhusten dut amodiosco jauna
Cu zarela aita hoberena
Deusic hemen zu baino maitiago
Duena da urricaritceco
Hassi nahi naiz curetcat bicitcen
Bethicotçat nitcaitzu emaiten
Erre çacu beraz ene arima
Amodioz curetcat yaun ona

4

Zure oinetan emaiten naiz ahuspez
Urrikhitan nere bekhatuez
Aithortcen dut errebel bat naicela
Orhoit zaite ene aita zarela
Bainan lehen crimac belstu bihotza
Nola içan orai zure eguitea
Oi nic nola bekhatore tristea
Errecibi nere yaun maitea

5

Deitcen naucu zure mahain sainduia
Minguerum othoruntça hortarat

78 Hurbiltan naiz nahiz indigne naicen
Ceren naucun ceronec hertchatcen
Ecen yauna nor da bere baitaric
Bere hutsac ungui ikhussiric
Nor ez duen gombidua icaiten
Cure ganat yesus hurbilceren

Abendoco

Errepica

Messias aguindua
Cure esperantzan dago
Suspiretan mundua
Cato, cato, cato,

1

Zato beraz, gutarterat
Gure gathean trencatcerat
Cato gure libratcerat
Messias aguindua &c

2

Duela lau milla urthe
Iguriskhitan caudeste
Cato beraz ethor caite
Inferrakua bethi
Ifernua gaichtoa dago
Nahi gaitu irebsi
Cato, cato, cato,

3

Sutan beltzac hesten gaitu
Cure othoi libra gaitzatzu
Esperantza ceutan dugu
Noizbeit gure othoizac (suspirac) &c
Ez othe dire heltduco
Bihotzgaude guciac
Cato, cato, cato, Messias &c

4

Ikhus gure miseria
Guciz deithoragarria
Othoi misericordia
Adamec galdu gaitu
Cuc gaitutzu trosteco
Aguindu izan zaucu
Cato, cato, cato,

5

Entzun catzu auhen minac
Othoitzac eta nigarrac
Berrogoi mendez eguinac
Galdu dugun cerua
Cuc saucuzu bihurtuco
Messias amultsua
Cato, cato, cato,

6

Iguzkhia noiz ilkhico
Care gure arguitzeco
Ilhumbeac suntsitzeco
Bakharic cuc bitutzu
Bihotzac contsolatzeco
Urrical zakizkigu
Cato, cato, cato,

7

Cuc gaitutzu guidaturen
Ifernutic urrunduren
Cerurat hel araciren
Cere iduhkitzera caitu
Gu dohatsu eguiteco
Lehia aguer caite
Cato, cato, cato,

8

Cato beraz ô Jaun ona
Cato gure ontassuna
Eta gure corona
Fidantzia gucia
Cutan dugu salbatzeco
Emaguzu bahia
Cato, cato, cato,

Eguberrico

Errepica

Gaur sorthu da jesus haurra
Oi hau ceruaren presenta
Gaur sorthu yesus haurra
Dugun bozcarios canta

1

Bara deitzagun auhenac
Ukhitu dute ya cerua
Huna non duen egortzen
Bakhe hambat aguindua

2

Ainguruac gau erditan
Alegrantzian caramate
Jainco bat zaucula sorthu
Canta errepicaz diote

3

Creatzaileac gorphutz bat
Esclabo batena du hartu
Azkenean hartan hilic
Berac gogo tu salbatu

4

Izarretaco yaunaren
Ohe gucia abre asca
Amaren eske behar da
Bera ceru lurren basca

5

Aleha goazen artzainekhin
Jayo denaren ikhusterat
Bihotz kharsu batenekhin
Sehascan besarcatzerat

6

Ordean cer ikhusgarri
Haurtchoa da asca batean
Oihal tcharrez trochatua
Ama gacho bat aldean

7

Cu guciz gora zira Jinco
Cu aitaren distiadura
Zu othe zara care munduan
Ahurrean zauzan hura

8

Horrela cu gorde arren
Orobat caitut eçagutcen
Cu çarela Ainguruac
Çaitustena adoratcen

9

Aitu sehasca hortaric
Çuc çarocuçu irakhasten
Horaguiari ukhaturic
Harc isnahi yasaiten

10

Jesus haurra sinda cacu
Bihotz gora hauyen hantura
Çure sortcea iguzu
Cu maithatceco su kharra

~~~~~~

Gauca berar

1

Loria Jaincoari
Ceru gorenean
Bakhea guiconari
Lurraren gainean
Alegrancietan
Ainguruac diote
Gauaren erditan. Betan
Lurrerat cer berri, Handi
Ekhartcen othe dute

2

Ceruco erreguea
Jautsi da cerutic
Jaincoaren semea
Gorphutz bat harturic
Ama birjinaren
Errai sacratuetan
Eguin da aguertcen. Sortcen
Gure sallatceco. Guero
Hilic gorphutz berean

3

Bentcutcen cu debrua
Gathibo ecartcen
Gathibo cen mundua
Libroan emaiten
Bara bara auhenac
Jesus cauca ithorri
Ah! cer fagoreac, Jaunac
Eguitent derauscun, Eguin
Nore deçakhe compseni

4

Boscario handitan
Behar gare sarthu
Canta errepikhetan
Jaun ona laudatu
Uskhurtassunean
Ez gauden partitceco
Gaiten yoan lehian, Baltsan
Duguin non den Jesus, Ikhus
Haren adoratceco

5

Unguiric handienac
Eguin deraushkigu
Bihurtceco eskherrac
Helas guc cer dugu
Cuguri yenoroski
Bihotzac garbituric
Jayo caucunari, Ofri
Deçaguen hura lauda, Naitha
Kharsukhi orai danic

~~~~~~

Urthe hasteco

1

Urthe berria
Eman deraucuzu
Jainco handia
Carela laudatu
Cu cerbitçaco
Gu ceruratceco
Has arasten daucuzu
Hala hasten dugu
Urthe berria

2

Khearen pare
Egunac urtheac
Pasatcen dire
Halaber guiconac
Jayo direco
Ez dire munduco
Ontassunac placerac
Ah! dire guciac
Khearen pare

3

Gachlaguinari
Ez cayo gueldìtu
Bekhathari
Ceren den largatu
Phenac tristeciac
Eta bihotz minac
Du orai eçagutcen
Laiscola gueldìtcen
Gachlaguinari

4

Jaincotiarrac
Contrarat placerez
Dire betheac
Eguin obra onez
Jaincoaren graciaz
Ceruco esperanteaz
Ditut consolatuac.
Ikhusten guciac
Jaincotiarrac

5

Eguin gaiskhiac
Iragan urthean
Christau maiteac
Ez berri bertcean
Bainan obra onez
Othoitcez nigarrez
Delçaguin huntan borra
Eta errepara
Eguin gaiskhiac

6

Urthe berrian
Munduko urrundiz
Eguun gucian
Jauna cerbitcatuz
Berthutez berthute
Ainguerüen pare
Hegaldaca baçala
Aira gaitecela
Urthe berrian

7

Jainco handia
Cuc lagun gaitzatcu
Cure gracia
Othoi emaguzu
Satan gachtoaren
Eta munduaren
Bethi guducatceco
Cure maithatceco
Jainco handia

Errepica

Hemen dugu Jesus bera
Hemen Jainco guciz gora
Heldu zaicu gu tarterat
Gaitcan ausarta
Oy! nore ez maita
Gurekhin dagon Jainco bat?

1

Aphezac ditu erraten
Jesusec manatu hitzac;
Jesus da hetarat jausten
Hitz amultsu hitz borthitzac;
Guiçon hilcor baten manuz
Jainco bat icestatica
Eta ni sorphaïotua
Jainco bati enferratuz!
Hemen dugu Jesus &c.

2

Gurekhin aurkhitcen ditu
Jesusec bere gozoac
Nola bereteen ez gaitu
Jesusen amodioac?
Zatust dio Jaun onac
Nic zaituztet arinduco
Nic ditut nic gozatuco
Ez piran zaur khaten penac!
Hemen dugu Jesus &c

1

Oy! cer eusten dut
Hor estalia?
Adoratcen caitut
Jainco handia!
Nere amodioz
Zare zaurtua
Ene gatic zatoz
Eez tatua

2

Jaitsi da lurrerat
Jesus cerutic
Hartu du gorphutz bat
Guiçonen gatic
Cer, umil sortzea
Umilkhi bici
Guruteean hiltic
Gaitu erossi

3

Ah! orhoit gaitean
Jesus lurrean
Cein cen cein samur cen
Bere obretan;
Hoci tu ostean
Gorrac ernatu
Arguitu itsuac
Hillac tu piztu

4

Orai gauza bera
Dozakhe eguiñ
Jainco samur hura
Dugu gurekhin
Amultsu bician
cen guicentcat
Bardin do ostian
Bekhatorentçat

5

Hemen tu orobat

Gorrac ernatcen
Deithuz bere ganat
Hillac tu pizten
Ogui cerucoaz
Hazten bihotzac
Justatcen hotzac

6

Jacen, ~~yorsa~~ feraz
Jesusen ganat
Decaguin yaulsaraz
Hura guitarat
Bagare gor, itsu,
Gaitzan hare laguin,
Eguiñ gaitzan khartsu
Bethicotz eguiñ.

Errepica

Ostia saindüan gordea
Horra ceru lurren yabea
Dugun hemen entzun fedea
Ogui hortan ez da deusic
Jesus bera baicic

1

Guehienec jainco samurra
Guretcat duzun kharra
Nola dugu saristatan
O'i cere bada gaitzi gu coratcen
Gu hotz bazain zare guretzat
Samur horrez nola zarenguta
Mendecatcen Ostia &c

2

Susta bedi gure bihotza
Aldare huntan datza
Amodioac deithuric
Jaincoa dena cerutic jautsiric
Dugun bihotz onez entzun jaunaren hitza
Hitz hare gauzkha gu
Guretzat orhian.

3

Sorthu cen etholan ez deustez
Hiltcean ezeztatuz
Cer die Jaunac dohatsu
Ezti dena bihotz apal hhartsu
Oy Jesus eguzu gu bethiotz guretzat
Gaiten izan on umil amultsu
Guretzat etc.

4

Zu gare zure ama gare
Cere gauzca urrunicuru
Gu orenic erossiac
Zutaz beraz ardura hazine
Jesusez mariaz lur huntan beiraturic
Gaiten noizbeit bioz hautetsiac
Guretzat orhiaz

Predicu aitcinean

1

Ispiritu gantzutzari samurra
Laguntcerat othoi zatoz khigu
Zure beharra
Bethi dugu

Oi! zu gabe cer ahal dukhegu?
Gure-baitan piltz-azu zure kharra

2

Gaiz khirace dakharkhegun jaidura
Zu ditutzu graciaz bentzutcen
Gure pendurai
Unguiratcen

Zure deia zaicunean heltcen
Beza segui gutaric bat-bedorac

3

O Maria bethiotz esperantza
Zutan dugu Jaunaren ondotic
Gure othoitza
Zu entzunic
Bethorkhigu laguntza cerutic
Dezaguntzat onets Jaunaren hitza!

Oi zu gabe cer ahal dukhegu
Gure baitan piltz-azu zure kharra;

2

Gaiz khirace dakharzkhegun jaidurac
Zu ditutzu graciaz bentzutzen
Gure pendurac
Unguiratcen
Zure deia zaicunean heltcen
Beza segui gutaric bat-bedorac

3

O Maria! Bethiotz esperantza
Zutan dugu Jaunaren ondotic
Gure othoitza
Zu entzunic
Bethorkhigu laguntza cerutic
Dezaguntzat onets. Jaunaren hitza

1

Cer dut beraz hemen ikhusten
Jaincoa bothantsia lurrerat
Amodioac erakhartcen
Dauen Jesus gure artetat
Dugun adora ahuspez
Ostian dagona gordea
Dugun lauda maitha bihotcez
Hau da gure salbatzailea

2

Huna non zaren aldarean
Amultsutassunez bethea
Bothe zazu gure gainean
Aita ona zure chedea
Hemen gare apphalduric
Bihotcez othoizten zaitugu
Zabalduric zure bessoac
Jauna benedica gaitzatzu.

Predicu aitcinean

Ispiritu creatzaile saindua
Zato graciaren ithurburua
Zure gantzuduraz guri gaitzatzu
Gure bihotzac comberti zatzu

2

Othoitz zazu o Birjina Maria
Zure seme adoragarria
Har dezagun haren legue saindua
Bihotcetan idue fincatua

1ra

Oi Miracullua cer dut hemen ikhusten
Ceru lurren erreguea (berriz)
Aldare huntara cerataric jausten
Oh! cerua hau da fagorea (berriz)

2

Adora dezagun misterio handia
Gure amorea gatic
Jainco bat eguina arimen hascarria
Dugun Jesus lauda bihotzetic.

Catichima aitcinean

1

Ahuspez oi Jauna
Gaude zure aitcinean
Bekhadakhizu gure beharretan
Garelaric cassic doi doya sorthua
Herrestatcen gaitu ydean bekhatuac

Errefuca

Othoi beraz hel zaizkhigu
Oi zu gure esperantza
Orai escophi dautzugu
Emaitcen gure bihotza
Egor atzu zure graciac
Erakhutsi zure bideac
Helan chucen ibiltceco
Bekhatutic urruntceco
Iguitzu zure arguiac. (berriz)

2

Zure ministroa, mintzo da campotic
Mintza zakhiskhigu, zu jauna barnetic
Alferretan dugu haren boza aditzen
Ez badu gu baithan graciac laguntzen
Othoi jauna &c

3

Adin gucietan
Herbal da guizona
Oi ez izanen da
Beraz hautetassuna
Delarican, arin, itsu indar gabe
Bertzen entzuteco bethi da herabe,
Othoi J &c

Esprit saint descendez

Errefrua

Ispiritu amultsua
Gracien ithurburua
Zato hel zakhigu
Argui bero sustagarri

1

Gure ahal nahi guciac
Jauna zu gabe ez dire
Hascar zatzu gure arimac
Argui ispiritua
Ihumbetan gare

2

Ifernuco sugue amarrutsua
Mundu gaichto enganatzailea
Herrestatzen gaitu leca beltzerat
Zato zato gure libratzerat.

Aldareco sacramendu saindua

1

Egun dohatsua
Oi nere zoriona
Jesus amultsua
Ethortzen da ni gana
Huna
Cer atseguina

2

Nola hau daiteke
O zoin den miragarri
Zu ceruco erreguea
Zaren ene hascurri
Jauna
Hau da dohaina

3

Hemen ikhusten dut
Cembat nauzun maitatu
Jesus nahi zaitut
Amodioz pagatu
Horra
Ene desira

4

O Jesus estia
Amodioac hesten
Daut bihotz gucia
Ni nola ez naiz hiltzen
Kharrez
Zuretzat errez.

5

Urrun bekhatua
Urrun zazu nitaric
Bihotz bat purua
Ez duena notharic
Izan
Jauna dezadan

6

Jauna oi cer crima
Zu errecibitzea
Hobenduna arima
Oi zorthe tristea
Lehen
Jesus hil hemen

7

Jesus sendo zazu
Ene arima hitz batez
Berreguin azu
Berthute ederrez
Guero
Jesus ona zato

8

Nori emaitea
Ceren duzu hiratzen
Zato jaun maitea
Bihotza zait hiratzen
Minez
Zure beharrez

Gauza berac

1

Ceru gorenetaric
Mirakullu handia
Aitaren escunetic
Hemen da jautsia
Jesus Jesus

2

Ceru lurren naussia
Oguiaren itchuran
Guretzat estalia
Dago aldarean
Jesus, Jesus

3

Ceruco aingueruac
Lurrerat jauts zaitezte
Hegalez estaliac
Adora zazue
Jesus, Jesus,

4

Gue ere behar dugu
Christauac bihotzetic
Lehiaz adoratu
Ahuspez emanic
Jesus, Jesus,

5

Gracia dibinoac
Gutarat heda zazu
Bekhatore guciac
Combertitu zatzu
Jesus, Jesus

1

Hastapenean mundua
Jaincoac du creatu
Ilhumbetan hondatua
Profetâ du arguitu
Ashenean Jesus bera
Birjina amaturic
Aguertu da gu tartera
Gu salbatzea gatic (berriz)

Errefrica

O Jesus amultsua
Hauna zure haurrac
Uteiric bekhatua
Heldu zaizkhitzunac
Cucerrecibi gaitzatzu
Zure bihotzean
Othoi guerisa gaitzatzu
Zauri sacratuan
Ihes lekhu segur hortan.

2

Jaincoaren zuhurtziac
Ikainco mundetan
Hetsiac zaudean tresorac
Ikhusi tu gurean
Mende huntan aguertu du
Jaunac tresor gordeac
Ashkenean zabaldu
Bere bihotz maitea.
O Jesus &c

3

Gracia dibinoaren
Ithurri sacratua
Amodio garbiaren
Egoitza sustatua
Gaitz guccien ~~sendatzea~~ sendatzeco
Zutan da berthutia
Infernua garraiatzeco
Gogotic gurutcea

4

Ala baitha dohatsua
Bihotz hortan egoitza
Uzteric bere mundua
Eguiten duen bihotza
Han atseguin guciscoac
Gaiñ da causiturie
Lurreco placer faltsoac
Uzteiren tu gogotic, O. J. &c

5

Arbola miragarria
Elizan laudatua
Izanen duguli bicia
Janez zure fruitua
Fruitu misteriozcoac
Heda beraz gutarat
Hel diten gure arimac
Cerueco loriarat (berriz)

O Jesus amults &c

Communionea

(Par les chants les plus magnifiques)

1

Sacramendu miragarria
Zutan Jesus estalia
Gure hascurri da eguina
Oi hau gure zorlona
Zagolaric arren ceruan
Hemen dago aldarean
Bai Jesus hemen present dugu
Jesusec berac erran du

Refrain, amour, honneur, louanges,

Jainco ostzat sustatua
Eta sacrificatua
Nola zaitut laudatuco
Nola zaitut maithatuco

2

Ez dago ez hemen oguiric
Ez eta ere arnoric
Gorphutza ostia sainduan
Odola da khalitzean
Hemen badago colorea
Gostu itchura moldea
Nor dago hekhien aspian?
Jesus bera da eguian

3

Hau da Jaunaren ontassuna
Comprenitzen ez dudana
Gombidatzen gaitu ardura
Guisonac bere yaterat
Guizonaren itsumendua
Jainco baten gombidua
Arbuyatzen du zorokhi
Eta hilten da tristekhi.

4

Jesus orai eraguiten dut
Ori
Eta goraphi adhortzen dut.
Ez da ontzat zorionic
Eguiasco atseguinic
Zure ganicazurrundua
Biciz errebelatua
Naiz zaitut errebibitzeco
Zuc nauzu contsolatuco

5

Jesus dadin adoratua
Eta bethi maitatua
Ceruan eta aldarean
Eta lekhu gucietan
~~Dezagun~~ bethi laudatu
Mezpreci dezagun bezala
Dezagun maitha lurrean
Gozatceco ceruan.

Jesus maithatzeco gombitua

(aire huntan) Le monde par mille artifices)

1

Ez naiz orainoz abiatu
Jauna ni zure maithatzen
Eta zure ofentsatzen

Urthe ossoac tut passatcen
Bainan pitz cautzut segurkhi
Maithaturen zaitut kharsukhi
(Errepica) Dugun maitha Jesus ona
Hura da gure zoriona

2

Ah! berant zaitut ezagutu
Ene Jesus ebinoa
Berantegui dut sentitu
Helas zure amodioa
Zure caritateari
Zoin berant dudan ihardetsi
Duguin &c

3

Mundutarrac atseguinetan
Bilhatcen du ontassuna
Bainan nic bethi zu baithan
Bilhatcen du zoriona
Harrec bere ondicoa
Nic ontassun eguiascoa
Duguin &c.

4

Cembat eguinen plazerentzat
Gachtoguinac ifernua
Bainan sofrituarentzat
Onec dute parabisua
Jesusec aguinzu dauco
Ez gaitu nahi enganatu
Duguin &c

5

Placer guciac zure gatic
Utzen ditut bethicotzat
Zu gabe ez da placeric
Jauna ene bihotzarentzat
Eguin dut eguin dut hautua
Othoi Jaunarentzat mundua
Duguin.

6

Jaincoa dadin laudatua
Urthe eguin guciétan
Beregainkhi maitatua
Gure eguin ederrenetan
Hastapeneco urtheac
Eman beraz hari gastenac
Duguin &c

Ifernuaz

(airea) Malheureuses créatures,

Galdea (1)

Creatura damnatua
Hire penac cer diren
Cer den hire ifernua
Cerc hauen tormentatcen
Erraguc Erraguc
Arguitu nahi gaituc

Ihardestea (2)

Ez dezakhet erran
Cembat dudan sofritcen
Ene dolore borthitcez
Hasten banaiz mintzatcen
Sobera flacoac (Literkhe-terminoac)

3

G.da) Ez dezakhen esplica
Cembat ducan sofritcen
Sentitcen ducan bezala
Ez dieziaeche beden
Erraguc &c

4

Ia) Ene zorigaitzac ez du
Helaz bertze neurriric
Jainco gucis poderetsu
Baten colera baicic
Nic hura ondicotz
Phisturic seculacotz

5

G.) Hire penac certan datza
Cerc darozkhic cilhatcen
Arima eta gorphutza
Cerc hauen tormentatcen
Erraguc &c

6

Ilea) Su miracullusco enac
Erretcen ditu bethi
Gorphutzac eta arimac
Eta ezin consomi
Sua dugu hemen
Jaten eta edaten

7

G.da) Su latzgarri horren kharrac
Cembat iraun behar du?

Element horren indarrac
Noiz behar du sabaldu
Erraguc &c.

8

Ilea) Ez ditekhe ez iraungui
Behin piztu dezkan
Iraun beharco du bethi
Bethi indar berean
Jainco hasarreac
Piztu duen labeac

9

(G.a) Cer lekhu den ifernua
Cer ducan han ikhusten
Nortaz hauen laguindua
Nore duen hor manatcen
Erraguc &c

10

(Ia) C Ifernua da leze bat
Debruen erresuma
Jaunac aurdikhi ditu hunat
Gaitz gucien bilduma
Monstro beltzic baicen

Seguida No. 105 Ez da hemen ikhusten

Bekhatore handi bat
Jainco guciz ona
Helcu da zure gana
Ah! ez abandonna
Zautu diz bihotza

Damuric miñinaz
Bai eta khendu hitza
Barnego suspirac

2

Arbuyatu miletan
Zaitut jaun maitea
Hautsi dut pumbeletan
Zuc eman leguea
Ez dut inocentzian
Egun bat pasatu
Hanitz egun beraan
Eguin dut bekhatu

3

Cer ene hobenentzat
Ez dut merecatu
Ez nauzu bethicotzat
Hala ere galdu
Helas zure colerac
Ez nauza ikharatu
Bainan zure bihotzac
Behar daut barkhatu

4

Bekhatore tristeac
Zautuneaan yiten
Zure hozpin colpeac
Ditutzu baratan
Ethortecerat zure ganat
Naiz atrebituren
Eta zu Jaina yauna
Nere barkhaturen,

Naucenean orhoitan
Nere bekhatuez
Senti dut orceratan
Bihotza dolorez
Cer gatic zaitut yauna
Nic zu ofentsatu
Ah! zure ontassuna
Nola dut pagatu

6

Urrun hadi ni ganic
Bekhatu gachtoa
Utzen haut orai danic
Ohi ondiscoa
Seculan quehiago
Aita bekhaturic
Zur pean lehenago
Sar nadila hillic.

7

Izan dut zorigaitza
Zu ofentsatzeco
Emaiten dautzut hitza
Cerua lekhuco
Ez zaitut ez seculan
Abandonnaturen
Eta zu baicic ez dut
Jauna maithaturen.

Jaincoa gana itzultzen da
bekhatorea
(aire hunetan) (Pardon mon Dieu)

1

Barkha barkha bara bara zure colera
Etzara memento bat zure begui hasarrea
Bekhatu eguin dut beguian dut nigarra
Jainco gucia ona barkha ene crima

2

Nere hobenez naiz gucia harritua
Helas ene contra oiyiez daude
Eta ni tristekhi nago aphalcatua
Ez dut orratzeo hitzic nere alde

3

Jauna bethi nauzu guidatu scutican
Ezagutzarekhin eguin dut bekhatu
Zure graciaz naiz phagoratua izan
Eta nic hec dittut ostiatu

4

Nere crimec naute osteca inguratzen
Bethi grigna pean hau da oneuva
Ikharan harritua bihotza zait hesten
Beguiac ilhunic, ah! hiltcerat noha

5

Adi ene boza hobitic alheratzen
Doloreac hausten daushkhidan hitzac
Laguin zatru zure tronuraino heltzen
Hiltcerat dohatzun ene auhen minac

6

Ez nere Jaincoa deitcecotzat zucenic
Ez dut quehiago horrec naiz piratzen
Juye baten icen ikharagarria baicic
Zuri emaitera ez naiz ausartatzen

7

Ez dut beraz ez dut aitaric quehiago
Galdu dut oi zorte desolagarria
Zucenic ez dut Jauna zure maiteco
Aita baten icen contsolagarria

8

Ah! ez quelditzen zait nigarrez borratzeo
Placeretan galdu ditudan egunac
Oi hau da nere abeguinen ondorea
Orhoitzapen phirets ahalgue suspirac

9

Suspirec hautsiren dute colera
Errebel batenac Jauna aci zatzu
Zutan dut misericordiaseo tresora
Orai da dembora othoi zabal zatzu

10

Ni yoanen naiz zuri ihes eguitera
Ethortzen baraishkit galdetzera cerden
Cer diot? Ah! Jainco handia nahiago
Ditut bai contzeac zurekhin pasatu

11

Zure aitzinean mayestate handia
Cer naiz! har bat nahi zinduzkhe deuntila
Ah! hil baicut zure graciaren argaia
Ez leher oraino phea Jaunakaen

12

Guizonac guizona dezan yuya gogorkhi
Nahi du esclaboac ikhassi Barcatcen
Loria datza barkhatcean amultsukhi
Ahal delarican yustokhi punitcen

13.

Bainan usten duzu hobenduna ypitera
Jainco zaren arren harmo dautza khentcen
Guducu ez da luce askhi da nigar bat
Nigar bate hainitz hoben du borratcen

14.

Ez duzu arbuyatcen ceronec erran duzu
Bihotz humil eta urrikhiz zaurthua
Ah! othoizenea Jaun ona onets zazu
Guzia dolores da porroscatua

15

Lehenaco kharra emanezazu Jauna
Eta sarthuco da bascariaetan
Bainan ez da askhi berri zazu arima
Crea zazu bertce bihotz bat ni baitan

16

Ene hoben beltcen orduan yusticia
Ene hoben beltcen ~~orduan~~ nerounec ~~justicia~~
Equinen dautzut nerounec garraskhi
Bego niri punitceco artha guzia
Eratatuzen naiz bai hitz dautzut gogorkhi

17

Crimac behar du bethi ere borratu
Gracian sartceco hori da manera

Zor zaitut Jauna nahi zaitut satisfatu
Ah! othoisten zaitut indazu dembora

18

Punitcen duzuna ez dut ez urricaro
Ona zarelacotz zare zu garratza
Gastigatcen duzu umeskhebelaro
Ez diozu khentcen cerucó primantza

19

Porrosca gorphutz hau piétate arimaz
Jazar zaizkhit lumen suaz eta burdinaz
Jo, jo zer dudanaz pagaraz zazazu
Eternitatean guphidets nazazu

20

Banu ere bethi beguiratu leguea
Hobenduna sortcean nola izan bakheric
Penitencia da ez ganaco bidea
Latsgarria arren hartcen dut gogotic

21

Zure semearen escutic khalitza
Hartcen dut bainan Hartcac nau lasten
Hobenduna othe naiz beldur hortaz bihotza
Criminel naiz ez dut ez errefusatcen

22

Bere escuetan dauca zure semeac
Beraczuc edan du ez dut ceren duda
Cer diot? edan du parteric khiratena
Usten daut ondarra nic ez diot yasta.

23

Adoratcen zaitut guruteean ahuspez

Dolorezco guezon ni gatic hil cena
Cadira huntaric presun sarcorrenez
Arguitan bu cla ukhilan guirenac

24

Aleare saindua zointan erretcen baita
Bictima khartsua su amodioscoac
Oi arbola jesusec zuri lothu citu
Ene gatic pissu gogor laiotsuac

25

Gure aitcinean yeneraskhi ibilten
Zaucun naustaren bandera saindua
Tribunala zointan baicaitu yuyatuzen
Ene erreguenen trene zoltatua

26

Satan bentuturic ôguruta saindua
Jesus onac sutan eman daît librantza
Zu zare biciá horta deidan ohea
Zutan emanen dut ene askhen hatsa.

Errepica

Loriá loriá
Gaitcen boscaria
Amodioac du
Egun triumfatu
Jesus herioa bentuturic jiste da
Dugun jesus lauda dugun mariá lauda

1

O Biryina Jainco zure haur equina
Etcen ustettaco thomba ilhun batean

Bascoz

Etcen egon behar herioaren pear
Bicitzen yabe cena

2

Zure seme Jauna ilkhi da lorios
Hobitic goiceco lehen arrayoctan
Ez da guehiago ez da hilen artea
Dugun canta boscaria

3

Semearen penac partazatu tuzu
Calbarioan hil nahi izan zinen harekhin

Boscariá zaite ama semearekhin
Guretzat othoitz eguizu.
Loriá Loria &c.

Instructione ondotacotz

Errepica,

Iguskhia gan da gure bisitatu
Egunaren oi urhats lasterra
Aguer suntu baicu berze ondotic
Hola dohaz gure egun laburrac

1

Ordu gucic hari zaicu hurbilten
Herioa nore hartaz orhoitus
Unguiraco bicia du seguitan
Egun hutsez minkhu urrikhituz

2

Gau huntan oi Jaincoa gucis gora
Uste gabe baneicudu deitan
Certoz erti zure hasarreadura
Zure gano cer out mereitan

3

Orai boraz bere egungo hutsez
Bat-bedera detaric orhoitan
Iguen nigar ordean egun juntez
Urrikhia jauna du bentruten

Angelus

Ainguerubatec Mariari
Dio gracia bethea

Salbatcaile dibinoari
Emanen duzu sortcea
Aguer Maria

2

Jaincoaren nahi Saindua
Ni baithan cadila equina
Izan nadila amatua
Bainan guelditus biryina
Aguer Maria.

3

Orduan verbo dibinoa
Gorphutz batez da bestitcen
Oi onlassun equiascoa
Jauna gurekhin egoiten
Aguer Maria

4

Othoitz zazu zure semea
Gure ama amultsua
Izan dezagun fagorea
Ardiestco ceua. Amen

Mundua garhaitaco.

Errepica

1

Jornearen
Satan bellcaren
Gathibotassunetic
Gaiten athera
Jesus amza
Dezagun orshauac gogotic.

1

Mundu gachto faltsoari
Dugun arnega curayoskhi
Gure jaun guiscoari
Gaiten gaiten eman gorakhi

2

Fidcumbat daitekhela
Beldur ez deusaren bictima
Hen deragun berehala
Ezar descantsuan arima

3

Mundu trufatzaile baten
Ustarri jusuaren pean
Sehertua gaude hemen
Libra gaitecen egun huntan

4

Ilkhi gaiten beraz ilkhi
Haren esclabotassunetic
Eta har chedea finkhi
Baratzeco haren menetic

5

Ez da munduaren baitan
Bekhatu desorrimu baicen
Berthutea crimen plazan
Hasgaiten noizbat pratikhatzen

6

Guiristino sorthu nintcen
Etsaiaren guducatzeco
Belourik banais izaiten
Errech nirate bentzutzeco

7

Curayosac choreskhi
Dira guducatic atheratcen
Bainan ltoa lachokhi
Gathe corpanetan erortcen

8

Cer dizan aguertcera
Izanen zarete ahalgea
Jaunaren adoratcera
Behar cintezkete herabe

9

Ahalican ez duterac
Zaituste beraz ikhoratcen
Cer litekhe tiranoc
Bacintuste tormentatcen

10

Fedearen desertorac
Adimendua non duzue
Jaunaren ospin colpeac
Gainerat yinen zaizkhitzue

Mendecoste

Orreguia

Zato Izpiritu saindua
Bihotza garbi zadazu
Zure amodiosco sua
Ni baithan othoi piztazu

1

Entzun zatzu othoi contsolatzaile ona
Gure oihu minac negarrac suspirac
Egor zazu egor arguiric zeruetaric
Berri zazu burra gomberte bihotzac

2

Zato zu lehenic o Zuhurtcia
Argui dibinoac zurekhin ekhartzu
Zuc behar daucuzu erakhutsi arguia
Jesusen aguintza zato bethe zazu

3

Adimenduaren izpiritu arguia
Zato eta urrun gaitzatzu gaizkhitic
Zu gabe mundua ilhumbez estalia
Itsutukhi doha placeren ondotic

4

O conseilluaren dohain baliosena
Zu bide segura irakhasten duzu
Zato beraz zato eta gure arima
Enganatzailletic urrun zazu

5

Indarren dohain garraitiarra zato
Guizonac zu gabe cer ahal dezakhe
Cutaz laguñduac bethi dubentzutuco
Hil ditekhe bainan arnegatu gabe

6

Jakhitate saindua argui guiz ~~gaza~~
Desterru beltz huntan zuc duzu guidatzen
Zato eta uteiz bide galcorra
Legue sainduari gare yarraikhiren

7

Pietatearen dohain guiz carina
Zato bero zatzu gure bihotz hotzac
Amodioz bethe gogoa sustatua
Beguira detzagun Jaunaren nahiac

8

O Izpiritua beldurraren dohaina
Zato emazu zure justiciac
Kharretan idite dezagun arima
Cassaturic urrun guizonen beldurrac

Jondoni Salbatoreco

1

Jesus zuc behar dauzu
Zekhe ceruco athea
Eta guri meritu
Zure ondotic han sartzea
Zure baithanic baituzu
Hortaco bothorea

2

Lurrac har bezadala
Cleguera beci ceruco
Ceru lurren nausia
Aitaz zare bezantetua
Bainan ez ahantz ceruan
Nor utci duzun munduan

3

Ama bat hain amultsua

Eta zutaz hain maitatua
Zu ceururat igaitean
Gueldituz da haurren artean
Jesus zure ama Birjina
Eta ceruco erreguina

4

Ama bat hain amultsua
Eta zutaz hain ~~amultsua~~ maithatua
Zu cerurat igaitean
Guelditu da haurren artean

4

Menian apostoluac
Zu han bierie ikhusirie
Bozcarios gainditubac
Massi ciren orde beretic
Jesus zu baitzan sinhesten
Eta ficantcia hartcen

5

Hec zu hemen ikhustea
Zure hitzaren aditcea
Estimatcen zutan Jauna
Dohatsutassun handiena
Ordean zoruon hori
Galdu beharr dute sarri

6

Ceruco gorthe guzia
Ainguerusco leguinea
Lago bierat ialguia
Jesus erreguen erreguea
Hekkien musikhen ocia
Sartcerat zohaz lorian

7

Orai munduan zu gabe
Ume churtz gueldituerat gutaz
Ordean ceruetaric ere
Arthra izanen dusu gutaz
Orhoitzaz zure odola
Guretzat eman duzula

8

Igor azu othoi Jauna
Cure ispiritu saindua
Arren ilhumbetan dena
Ediren cadin arguitua
Eta bihotzic tristena
Bozcarios gainditua

1

Misterio miragarria
Ceruetaric lurrerat
Jautsi da Jesus guretzat
Cer fagorea, cer gracia
Errepica
O Jesus ô Jesus ona
Noiz zaitut bada maithatuco
O Jesus ô Jesus ona
Nola zaitut nic pagatuco

2

Sinhesten ô Jesus maitea
Aldarean hor zarela
Ceruan zaren bezala
Sinhesten dut Salbatzailea
(O Jesus &c

3

O cerioneguiascoa
O Sacramendu handia
Gauza espantagarria
Guizonaren oguei jaincoa
(O Jesus &c

4

Bihotcetic zaitut laudatcen
Oi nere Jesus maitea
Eta ene erreguea
Humilkhi zaitut adoratcen
O Jesus &c

1

Oi miracullua cer dut hemen ikhusten
Ceru lurren erreguea (berriz
Jainco bat eguina arimen hascurri
Dugun Jesus lauda bihotcetic (berriz)

2

Adora dezagun misterio handia
Gure amorea gatic (berriz)
Jainco bat eguina arimen hascurri
Dugun Jesus lauda bihotcetic (berriz)

Salbatore eguinean

1

Loria biz Jesusi
Egun allchatcen da cerurat
Loria biz Jesusi
Erreguen erregueari
Triomfa handitan
Balocha airean
Triomfa handitan
Jaun amultsua
Hedoi baten gainean
Loriaz bestitua (Loria)

2

Hetsi du ifernua
Amarratu etsai gachtoa
Hetsi du ifernua
Idekhi darucu cerua
Gathe laidotsuac
Satanec emanac
Gathe laidotsuac
Trencatu ditu
Eta gure arimac
Loriaskhi libratu (Loria)

3

Zabal hadi cerua
Zatos te cerusco prinçac
Zabal hadi cerua
Huna Jesus amultsua
Gorte eguitera
Zatozte bidera
Gorte eguitera
Jainco Jaunari

Zatoste cantatcera
Laudorio Jesusi Loria

4

Profetac Patriarkhac
Jesusec berequin dakharsca
Profetac Patriarkhac
Eta arimac Justoac
Noizbeit libraturic
Lorificaturic
Noisbeit libraturic
Ilhumbetaric
Bozohatzi guciac
Loriones betheric (Loria)

5

Salbatzaile maitea
Othoi urrical zakhiskhigu
Salbatzaile maitea
Amodios betheric
Desterru huntaric
Libra gaitzatzu
Zure ganat helduric
Laudaturen zaitugu (Loria)

1

O Cerua cer fagore handia
Ikhusten dut Jesus aldarean
Estalia ostia sainduan
Miracullu miragarria
Jautsia cerutic

Gu gatic
Hemen dago
Gu hazteco
Eraztaturic

O Jesus ona maite zaitut
Laudatzen zaitut } berriz
Bihotzetic

2

Jesus jauna urricari nazazu
Aithor dautzut dolu minhenez
Ah! damustatu zaitut miletan
Ene aurhenac entzun zatzu
Ene bihotz minac
Jaun ona
Ikhus zatzu
Barkhamendu
Oi Jainco Jauna
Orhoit zite aita zarela
Ez nazazula } berriz
Abandonna

Besta berricote

1

Besta berri eguna
Egun ederrena
Bestaric maiterena
Besta berri eguna
Sacramendu Sainduarena
Cembat ontassun

Jesusec daucun
Equiten egun
Eskherrac diotzogun
Pasatcen zaucun
Ikhusten dugun
Jesus ona lauda dezagun

2

Lekhu Lekhu jaunari
Jainco semeari
Ostian dagonari
Lekhu, Lekhu Jaunari
Triomfon daramatenari
Besti bideac
Eta paretac
Heda oyalac
Althxa aphain aldareac
Bits insentsuac
Artic arrerac
Humilkhi (belhaunac) lurrerat (altho...)

3

Adoratcen zaitugu
Sinhesten dugu
Jainco bat zarela zu
Adoratcen zaitugu
Fedeaz ikhusten zaitugu
Itzal itehurrac
Argui ederrac
Eta figurac
Hendu ditu eguiac

Lekhu bitimac
Abrahamenac
Sacrificio lurrecoac

4

Ceruco jaun gozoac
Jesus dibinoa
Nausi soberanoa
Ceruco jaun gozoa
Gure carriketan badoha
Oi serafinac
Arkhanyeluac
Hegalez estalcac
Ceruco armadac
Humiliatuac
Jesusi baltsan homayac.

5

Jesus ikhusten duzu
Bekhatuac beltsu
Eta desequin gaitu
Jesus ikhusten duzu
Satanec enganatu gaitu
Oi cer caltea
Gure zorthea
Zoin den tristea
Zori gaitzez bethea
Jesus maitea
Bekhatorea
Helas! zoin den ...

6

Jaun ona barkhamendu
Helas ! hainitz dugu
Gastigu merecitu
Jaun ona barkhamendu
Ceren zaituguen profanatu
Zure graciac
Zure odolac
Gucic saindduac
Detzan garbi arimac
Zure ontassunac
Gure hobenac
Ecezta eetzala guziac

7

Benedica gaitzatzu
Othoisten zaitugu
Gracia larga zatzu
Benedica gaitzatzu
Ah ! bethiré comberti gaitzatzu
Zure leguean
Zure gracian
Amodioan
Finca gaitzatzu hetan
Gure artean
Sar zaite gure bihotzetan

Egun berecotz) Quelle est cette aurore

1

Nor atheratceen zaucu
Hain mayestate handitan
Nor beraz ner estaltceen zaucu
Ogui horren iduurian
Hau da ceru lurren nausia
Ainguerueen hascurria
Atheratceen da gu tarterat
Gure benedicatcerat

2

Paretac da altharíac
Díren ungui aphainduac
Altcha zatzu aldareac
Arrosaz besté bideac
Belhaunico eman lurrean
Jaincoa handia carrican
Huna non den orai passatan
Ainguerueec compagnatan

3

Dezagun gucic adora
Jesus yautsia lurrera
Ainguerueec nola ceruan
Hala gu ere lurrean
Canta beraz canta cristauac
Jesusen laudorioac
Dadin yaun ona ona maithatua
Eta benedicatua

4

Bainan zuc o Jesus maitea
Ceru lurren erreguea
Bihotzac díeitzu galdetcen
Gure arimac bilhatcen
Zuretzat kharrez sustatuac
Bekhatutic urrunduac
Díre yauna bethí izanen
Zuri tugu contsecratcen,

5

Nombait ungui esti gozoa
Zare Jesus dibinoa
Zu zare sainduen bicia
Atseguinen ithurria
O ontassun zorionescoa
Gucíz maite berecia
Ala zure ganat heltceo
Ungui baitut guticía.

Dedicationecotz

Ohore errespetu christauac
Ikharan harrituac gaude
Jaincoaren etchea hauche da
Hemen da yauna bera
Dugun lauda.

Ifernuaz (Hastea go plaman)
(seguida)

11

Ga
J4 Hire pena gucietan
Zoin den latzgarriena
Guehienic hire baithan
Tormentatceen hauena.

Jta
J4 12 Orhoitceean ere faltaz
Gabetua naucela
Bethicotz ere jaincoaz
Erraiten berola
Dolorez aurhenez
Urtan naiz haren minez

Gda
J4 13 Certaco haiz ocupatceen
Galdu ducan jaincoaz
Cergatic ez duc estitceen
Haren amodioaz

Jta
J4 14 Erraque &c
Higuintcera bortchatua
Haicen jaincoa ganat
Ez dakhit cere hertchatua
Istant orus narama
Bethí bere ganic
Casatceen naucelaric

Gdea
J4 15
Nola ducan merecitu
Jaincoaren colera
Ceren gatic condenatu
hauen suplicíora ?

Jta
J4 16 Erraque &c
Dela madaricatua
Sorthu nintceen eguna
Eta lehen bekhatua
Eguin izan nauena

Crima hare ordocote
Galdu nau seculacote

17

G.ª Bekhatu mortal bakhar bat
Askhi bada galtceo
Milla equin tustenentcat
Cer phena othe dago
Erraque &c

18

J.ª Gastiguen hedadura
Gachtoe lea huntan
Bere crimen erradura
Beharco dute yasan
Pena eternalac
Ordean ez figuralac

19

G. Bekhatu mortalarekhin
Juntatua denean
Hutz benial batec berdin
Izanen du lecean
Pena eternala
Hutz mortalac berala
Erraque &c

20

J. Demboran han urriari
Ditu guizon flacoac
Justu hain miragarri
Agertcen den Jaincoac
Contrarat ordean
Ez Eternitatean.

Ifernuca
Biden eta damnatuen solhasac
Galdea

1

Creatura damnatua
Jaincoaz gaitsetsia
Cerutic desterratua
Kharrean choratcia
Erraque, erraque
Cer phena sofritcen duc

2

Ihardestea
Ez dezakhet erran ere
Cembat dudan sofritcen
Tormentac neurriric gabe
Dire hemen pairatcen
Helas! helas!
Segui ez nazazula

G. Superbioari
Mundano urguilutsua
Non da hire loria
Non pompa haiez hantua
Non ohore handia (Erraque

Ih. Ah yoan da loria hura
Chimista bat berala
Arriberan nola ura
Eta nola itzala.
Helas! &c

G.ª Lohiari
Lohi beltza irakhatsac
Non da hire gorphutza
Non amodio likhitsac
Erre zuen bihotza
Erraque &c

Ih. Su huntan nago erretcen
Bethi tormentaturic
Horra cer zautan guertatcen
Placer likhitsetaric
Helas! &c

G. Arnegariari
Arnegari desperatu
Debruaren laguna
Non hain aho phozoatu
Burhoz hin da goena
Erraque &c

Ih. Sugue eta basiliquec
Ah! naute bethi yaten
Bainan helaz assikhiec
Secula ez suntsitcen
Helaz!

G. Mendecariari
Ecin deus barkhia hezakhen
O Bihotz herratia
Lehoin bat iduri duçu
Coleraz hordituia!
Erraque. &c

Ih. Colera, mendekhioac
Unguic ditut pagatcen
Oi yuye hasarratuac
Dorphekhi nau lehertcen
Helaz!

G. Imbidiosari.
Bertcen gaitcez placer
Onez pena hartcen
Lece hortan orai cer da
Hic sofritcen ducana
Erraque

Ih. Ecin erranesco penac
Bihotza daut erretcen
Barnean etsimenduac
Crudelkhi nau ihartcen
Helas!

G. Medisentari
Bethi gaiskhi erraitea
Bertcen ohorear;
O calomniatzailea
Cer dioc hire penaz
Erraque

Ih. Bikhe kurtzhu eta sufre
Da ene yanharia;
Hau daulate bethiere
Hau erretcen mihia
Helaz
Abariciosari.

Abrasa gose gachtoa
Non da hire tresora
Demboran hire jaincoa
Non da hire cilharra
Erraque &c.

Ih. Jaincoac bere coleran
Guciz nau gabetu;
Seculacotz lece huntan
Hekhuntzat naiz sarthu
Helas!

Gª Ophiñari

Bertcina ducana harta
Neurri, phisu faltsoac
Oñeca eta abrastu
Hacuna trompeiaz
Erraque &c

Ih. Ah! orai naiz desperatcen
Bainan ez progotchuric
Ceren nincen aberasten
Lagunari khenduric.
Helas! &c

Gª Igandeen profanatzaileari

Igandeac hautsirican
Jaincoaz burlaturic;
Hire placerac utsican
Urrun elizataric
Erraque ...

Ih. Direla madaricatu
Joco causa banikhelac
Hekhuntzat dut merecitu
Fin gabeco tormentac
Helas . . .

Gª (Hordiari)

Bici hintcen bethi lehen
Edortcia arnoan
Nehon Jaincoric ez huen
Baicen ostatuetan
Erraque &c.

Ih. Gozac du tormentatcen
Sobra asetcen cena
Egarriac du hiratcen
Lehen hordicen cena
Hélas!

G. Compainiac galdu duenari.

Lagunentzat izancan ~~Sobra complesentia~~
Sobra complesentia
Phulempatcen huen criman
Hire conscientcia
Erraque &c

Ih! Ondicosco compainiac
Hec naute he ni galdu
Orai elgarren burrebac
Gare elgarren debru
Helas!

G. Penitentcia luzatu duenari

Hic bethi uste huena
Combertitu hiltcean
Cer da pairatcen ducana
Eulumbio beltcean
Erraque &c.

Ih. Errabia horte carrascac
Desesperacionea
Urrikhia behotz minac
Horra ene zortea !
Hélas!

Gª Gaiskhi cofesatuari

Hire bekhatu likhitsac
Ahalkhez gordetican
Trompatu ditut aphezac
Tribunal saindutan
Erraque &c

Ih. Orai madaricatcen dut
Ene ahalkheria
Haren gatic famer baitut
Bethico errabia
Helas !

Gª Gaiskhi comuniatu duenari

Mintza hadi Judas berri
Conscientcia beltza
Hain criminelqui iretsi
Duc Jesusen gorphutza
Erraque &c

Ihª Dohacabea naicena
Ainguerucn oguia
Ene faltaz da eguina
Ifernuco bakhia! Helas!

Gª Damnatu guciei

Phena latzgarri horiec
Finitcen othe dire
Ala dute iguzriadec
Irauten bethi ere
Erraque

Ihª 1 Hemen gare bethicotzat
Eguia latzgarria!
Phena phau seculacotz
Lastimaren handia!
Helas!

Ih. 2. Bethi ere cer dembora
Bethi susco lecean
Elementac bethi paira
Bethi finic gabean
Helas! Helas!

Ih 3 Placer labur baten gatic
Harturic behotcean
Ihea bezala celaric
Errecu bethi suan
Helas! Helas!

Ih. 4 Istant batez ez pausuric
Bethi tormentatuac
Seculan ez descansuric
Bethi supliciovac
Helas! Helas!
Segui ez goiteatzutu

Bertcé bat.

Berce bat rescatechetzat
aire berean:

Galdea.

Creatura damnatua
Jaincoaz gaitzetsia
Cer da hire ifernua
Cer dolore handia?
Erraguc, erraguc
Cer pena yasaiten dun?

Ihardestea.

Mintzatceco zait faltatzen
Ossokhi balorea
Orhoitce choilac daut eccen
Berritcen dolorea
Helaz! Helaz!
Ez zarraizkhidatela

Gea G." Gorphutza manastatcea
Lan bakhartzat huena
Modara ez bestitcea
Laido handi hauzana
Erraguc. &c

Ih. Sua da ointic burue
Ene arropa bakharra
Sua ene edergaillu
Bethiotzat beharra
Helaz!

G. Modelan errepinatu
fama handitacoa
Hori dun bada hain atsmu
Ederren golardoa
Erraguc

Ih. Hemen tut orai pagatan
Nerekhin berteen faltac.
Hemen dut orai frogatan
Ez cirela yostetac
Helaz!

G. Non dire hire burueo
Edergaillu guciac?
Non colore prestamusco
Non ille izurtuac
Erraguc &c

Ih. Siongo rescatchen pare
Jaincoaz naiz eguina
Carsoitzu daut ni ere
Burue hain berreguina
Helaz!

G. Erdi besti erdi bilhuz
Bethi hindabilana
Nondic aguer nondic ikhus
Placetan bethi cena
Erraguc &c

Ih. Ikhusten dut errabian
Ordean berantegui
Cembat cristau laguin ~~duen~~ ditut
Ifernurat arthikhi
Helaz!

G. Non dire brixa eta
Perla baliosenac
Non dire orai patenta
Hain distiant cirenac?
Erraguc &c.

Ih. Madaricatusco pompa
Hi izan haiz bakharra
Galaraci nauen trompa
Eta urkha bilhurra
Helaz!

G. Aldare eder bat bezala
Pharatua hun cena;
Iduri cembeit idola
Adoratcen zutena.
Erraguc &c

Ih. Jainco falsoen zorthea
Bethicotzat dut bathu
Jaunac behar ohorea
Ceren dudan neretu
Helaz!

G. Berteec bezala eguinic
Eta moda delacotz
Uste huen orduDanic
Gai hinala cerucotz
Erraguc &c

I. Ene laguin zoratuen
Ostea naiz itsutu
Hec bezala naiz debruen
Gathibo bilhacatu. Helaz!

G. Ez hakhien ifernuco
~~Ene laguin zoratuen~~
Bidea zabaltzala
Guehienec bide largo
Hartaric zabeltzala
Erraguc &c

Ih. Zorigaitz ceren ez nuen
Bide hertsia harta
Simpletzat nauscan batzuen
Etsemplua seguitu
Helaz

G. Cerura garen guciac
Deithuac izan arren
Bahakhien cein guttiac
Hautatuac ohi dire
Erraguc &c

I. Aditcen nuen anuric
Ez cela penaz baicen
Bortcha eguilec bakharric
Zutela ardiesten.
Helaz!

G. Certaco ez duzu seguitu
Simple celaco hura
Virgina zuhur asphatic
Heldu dena cerura.
Erraguc. &c.

I. Berantegui dut ikhusten
Ene erhokheria
Atseguin labur batzuen
Ordoco lauria. Helaz

G. Burlaturic eliza amaz
Dautan heiñ asea
Ceo dion hire lastimaz
Criatura tristea ?
Erraguin
Jh. Simpleo nuen nic deitcen
Sainduen ministroa
Baiñan orai dut frugatcen
Ni ninela zoroa
Helaz !
G. Eguin dut hiren ichederic
Nihor galarasteco
Gucia arte hincelaric
Nihor ez itzurteco
Erraguin.
Jh. Bala hartarat nindohan
Gazteria yostatceco
Eta hori askhi izan
Ni sutan chorsteco
Helaz !
G. Templo sainduan herbala
Egon behar hincena
Publicano bat bezala
Lur husean etzana
Erraguin &c
Jh. Farisau aires hantua
Huna nere laguna
Lucifer urguillutsua
Burreule cruelena Helaz &c.

G. Ez funtean bada orhoitcen
Lur pusca bat hincela
Erromes bat nor nahi cen
Hi becembat bezala ?
Erraguin &c
Jh. Orai dacusat buruyez
Bethea cembat nintcen
Alkhi gorena beharrez
Nola nintcen ibiltan
Helaz
G. Ja Cembat bertzelaco ichede
Aldaren aitcinean
Cembat behatce ikhuste
Meza saindu demboran
Erraguin &c
Jh. Ainguerue osto batekhin
Nintcena mezan batcen
Orai natza debruekhin
Ifernuan erretcen
Helaz !
G. Lehen huen irri gora
Prestu hartaz eguiten
Sainduen herriancan horra
Non den orai causitcen.
Erraguin &c
Jh. Ikusten dut mundu pean
Niu chorokat naucana
Juyearen beguietan
Cuhurtzat iragana Helaz !

G. Trompetac yeyamenduan
Jo beha egon gabe
Sarthu bahintz hire baitan
Ez othe zunan hobe ?
Erraguin &c
Jh. 1 Ohi ene laguin cinen
Gaste arin contenta
Ikhas azu nolo naucen
Debruaren costeta.
Helaz ! &c
Jh. 2 Segui zazu Madalena
Penitent famatua
Orai danic hare bezala
Utz zazu bekhatua
Helaz ! Helaz !
Ez zarraz khidatela
R. +

J. M. J.

Aditcen da trompeta

Latsgarria ethorri da
Jainaren egura. Eguin
sainder eguir.

Zurra orai hadi ikara
Eta cerua espantitua
Çabal çac hire bortha
Ceruco Patriarkac
Cuen Erregue handia
Zur huntarat yautsia
Ah! hemen cer dut ikusten
Jainco bat da ofriteen

Memento huntan
Gure fagoretan!
Kausiteen da betan
Gure aldaretan
Eta ceruetaco cortea

Ohora, adora ikara cristauac
Hemen da gure Aita on eta puchanta
Oi aingueruac Arkanyeluac
Cuen cantuac catene gurequin
Balxa dugun lauda) Memento etc

Autre 1er

Galdu inocentcia
Tresor baliosena
harekin bake estia
Corigaits handientena

Nigarreco
ithurri bat
Nac emanen daut niri beguiac nigarrari

1e

Galdu inocentcia
Tresor baliosena
Harekin bake estia
Corigaits handiena

2e

Nigarresco ithurri bat
Nore emanen daut niri
Largatceco beticotcat
Beguiac nigarrari

3e

Gracia hetas herekin
Orogaldu tiat nic
Orai cer behar dut equin
Hi aurkitcea gatic

4e

Inocentcia maitea
Guti haut nic preçatu
Oi ni oi dohacabea
Ah! cer gatic haut-gatdu

N N

Cer çorion oy hau da fagorea.
Hara horra ceruco yaincoa.
Jautsia da gure aldaretarat.
Gure gatic sacrificatcerat.

Refrain

Çato çato ene Jesus maitea.
Çu çare çu ene ontassuna.
Oy cer dohain ecin preçatuscoa.
Huna Jesus ene çoriona.
Huna Jesus ene çoriona.

2e

Sinhesten dut ene Salbatçailea
Cu çarela ostian emana,
Ceru gorenean çaren beçala
Mayestates gucia bethea (çato

3e

Jesus ona saindutassuna bera
Nola içan nic cure egoitça.
Nola beras behatore tristea.
Errecibi yaun maitea.

4e

Cutan, Jesus dut ene esperantça.
Ah! bosten dautaçu bihotça.
Hascartua Cure gophuts.
Sainduas eta cure doha sacratu

5e

Cure oinetan emaiten nais
Ahuspes urriquitan ene behatuç
Nitorteen dut errebel bat naicela
Orhoit caite ene aita carela

6e Çato

Sinhesten dut amodioscoa
Jauna Cu carela aita hoberena
Deusic hemen çu baino maitiago
Duena da urricalteeco

7e çato

Jesus ona nois çaitut maitateco
Ez dut deusic çuri bihurteeco
Mitan bilits cure gogorreaic
Ah curetçat bitesha gogotic

8e

Behaturic seculan guehiago
Ez seculan hilhil behenago
Jauna çure graciaren baquetic
Askartuco tu ene aguintoa

Cato Cato

Oi egun hurusa
Egun salbagarria
Errecibi çaçu
Yaincoaren ama
Eguiten daucugu
Bihotcen ofenda
Ohore amodio
Çuri o Marie

Refrain

Bai eguiten dugu oro yuramentu
Egun o Maria cure haur içaiteco
Guerla munduari bethi eguiteco
Ez bahharric nahi çaitugala maitatu

2e

Egun bates beharbacintugu
Hitatu Orduan escuina
Hihardahigula
Oi çure mihiac
Horma ditecela
~~Caitu~~gula trahitu

Autre 1e

3e

Gu osticatceco
Munduac tromperia
Offreitcen badiskue
Placer calteconrac
Erran diocogun
Ez naue hire haurrac
Mariarena gue
Ene bihots gucia

Fin

Communioneco

Haurrac altcha
bihotçac Cuen
Jaincoari humilia
Caiteste Jesus maiteari

2e

Ahuspes suspiretan
Eta nigarretan
Gaude hemen guciac
Jesuse oinetan

3e

Huna non ethorri den
Yaunaren eguna
Cuen ganat heldu da
Salbatçaile ona

4e

Oi egun dohaxua
Elhorri çaucuna
Hore decake compreni
Gure çorona

5e

Ceruco dohaxuac
Cuen fagoretan
Othoits catçue haurrac
Egun hadi huntan

6eme

Andre dena Maria
Ceruco erreguina
Guretçat othoits çaçu
Cure seme yauno
Offensatu tutçue

7eme

Cuen burasoac
Humillia caiteste
Egun haur maiteac

8e

Ah othoi barkamendu
Aita eta ama
Baketcerat goaci
Yaincoaren ganat

9e

Urrun çaiteste haurrac
Bekatu gaichtotic
Beguiac apartatus
Haren charmetaric

10e

Adios bekatua
Adios bethicots
Yesus ganat goaci
Orai sekulacots

11e

Huna yaun amultsua
Chede garbietan haurrac
Presentatuac cure mahaina

Fini

Autre 1er

Ahcer eguin dut
Gucien nausia
Arbuyatu dut
Cer atrebentcia
Dohacabea nola
Ah seculan contsola (bis Dohacabea

2e

Nuen arima narrayoric gabe
Huna eguina Heldararen pare
Gambio latzgarria
et hiragarria (bis gambio

3e

Inocentcia, tresor handiena
Bake estia berekin duena
Galdu dut oi çoroa
Calte orhoitceecoa (bis Galdu

5e

Ez da sucenic
Enetçat ceruan gueiagoric
Icanen seculan ez baditu
Higuintcen Bekatuac borratcen (bis

6e

Deus beldurtceco
Ez balits enetçat
Bertce munduco bainan
beticotçat Suan dire emanac
Criman hiltcen direnac

7e

Ez dut ez galdu
Nic choilki cerua
Aita dut ofentsatu
Hura bera dut galdu

8e

Mundu faltsoac
Hic nauc enganatu
Ondiscocoa hic nauc hic
Ni galdu urrun hadi ni ganic
Beticots orai danic

9e

Jaun ceruecoa Egun nau
Hertchatcen neure yaincoac
Bere gant deitcen
Besoac cabalduric
Amodios betheric

Tabla

Nos		Pages
1	Bekhatuaren urrikhias	57
2	Umuru sainduz. oi ene cerua	57
3	Jauna. Barkha jauna	58
4	Helas oi zorba jaungoicoa	60
5	Susço lece haukhietan	63
6	Asquen guyamenduaz	64
7	Jondoni Salbatorecoz	66
8	Cer zorion cer zorion	67
9	St. Jacques patron de Sèvres	67
10	Cerua cerua cer dut hemen ikhusten	68
11	Jainco handia bretima salbagarria	69
12	Adoratcen zaitut ceruco ezquea	69
13	Oi cer ikhusgarri. gauza miragarria	70
14	Aphal aphal hadi cerua	70
15	Oi cerua. Cer dut ikhusten ceru lurren	71
16	Jesus maitea Kharriz bethea	71
17	Oi aingueruen oguia	72
18	Ceru ederrene primantza	72
19	Jerusalem ô ma patrie, quand pourrais je	72
20	Othoi jauna. Predicu aitcinean	73

21 Zato Jesus Zato laguntzera ... 73
22 Misterio handia ... 73
23 O ce amodio espantagarria ... 74
24 Bihotz sacratuaz. Eguitan zola du ceruac ... 74
25 Jesus ona oi gure zorionà aldarean zaze ... 75
26 Dopatsu inocenteia ... 75
27 Sacramendu handià ah gure yanaria ... 76
28 Miraculhu gucis miragarria Jesus ona cerutic yautsia ... 77
29 Abendoco errepica. Messias aguiñoua ... 78
30 Eguberrico errepica. Gaur sorthzen Jesus haurra ... 79
31 Gauza beraz. Loria Jaincoari ceru gorenean ... 80
32 Urthe hastea ... 81
33 Errepica) hemen dugu Jesus bera ... 82
34 O ce ikhusten dut hor ... 82
35 Errepica) Ostia saindu an gordea ... 83
36 Predicu aitzinean. Espiritu gaitzuari samurra ... 84
37 Ez dut beraz hemen ikhusten ... 85
38 Predicu aitzinean Espiritu creatzaile saindua zato ... 84
39 Churpa oi Jauna. Instructione aitzinean ... 85
40 Ohorez Sacramendu Saindua. Egun dohatsua oi ... 86
41 Gauza beraz. Ceru gorenetaric ... [illegible]
42 Hastapenean mundua Jaincoac du ... 88
43 Sacramendu miragarria zutan Jesus estalia ... 89
44 Ez naiz orainò abiatu. Jauna zure ... 89
45 Ifernuas. Creatzera damnatua ... 90
46 Bekhatore handi bat ... 91
47 Barkha barkha bara bara zure colera ... 93
48 Bascoco. Loria Loria, yaincoari boscarià ... 93
49 Iguzkhia gan da gure bistatic ... 93
50 Angelus ... 94
51 Ifernuaren. Satan beltzaren ... 98
52 Mendecostecò ... 98
53 Jondoni Salbatorecotz ... 99
54 Misterio miragarria ceructaric lurrerat ... 100
55 O Miraculhua cer dut hemen ikhusten ... 101
56 Salbatorecotz. Loria biz Jesusi ... 101
57 O Cerua cer fagore handia ... 102
58 Besta berricotz ... 102
59 Egun berecotz Nor alheratcen zaucu ... 102
60 Dedicationecotz. Ohore errespetu ...

... amnatuen eta bicen artea solhasac. 1[illegible]
... uscatetuntzat 11[illegible]
62 ... 114
63 Zurea orai hadi ikara 115
Ta coeon oy haucda fagorea
64 116
65 Ah Ozcgun huma 11[illegible]
66 Haurrac altcha bihotzac

Indires

Catherine

[illegible]

Marie Teilitche

[illegible] 13

Dossier
Hiribarren

(manuscrits ...)

LAF
302-030

1 Vous oubliez que vous sommes des mortels

2 Nous ne sommes pas des saints, mais des pécheurs.

3 Nous avons la foi, l'espérance, la charité

4 Nous devons travailler à élever nos familles

5 les serviteurs de Dieu n'étaient pas autres que nous.

Sousc. à la collec. de l'encycl. Théo.

1° Par ma dernière lettre je vous disais qu'il manquait des pages ~~...~~ 224 du vol.

en place du cahier qui man. vous avez envoyé le suivant.

2° En m'envoyant mon Géogr. & Esthét. au lieu du dict. de Théolo. vous avez

envoyé le 10 Écriture sainte

Veuillez m'envoyer deux éditions nouv. de Pontas pour deux de mes amis

& de m'abonner à la voix de la vérité pour un an

En tirant un mandat sur moi vous n'aurez nul besoin de m'en

prévenir; je l'acquitterai, quand même ce serait [illegible]

3

ça fais toujour plaisir
à voir - - -

(1er)

Un vieux buveur de joyeuse mémoire
près de mourir à ses amis disait
ah cest fini je ne pourais plus boire
adieux festins chansons et vin clairet
je vais du ciel admirer les merveilles
oui mais avant de vous dire bonsoir
(bis) auprès de moi placé quelques bouteille
ca fait toujours &c

(2me)

Jeunes époux sous un epais ombrage
se croyant seuls folatraient tendrement
mais quand près deux écartant le feullage
un bon viellard sapprocha doucement
à ce dit il contemplant leurs ivresse
bien quon soit vieux et quon nait plus despoir
(bis) quand deux amans se font une caresse
ca fait toujours &c

(3me)

Un exilé loin du beau ciel de france
depuis longtemps dans les fers gemissait
quand au bonheur pour lui plus de souffrance
vers son pays un jour il revenait
près daborder il dit terre cherie
heureux qui peut comme moi te revoir
(bis) la liberté sa mère et la patrie
ca fait toujours &c

(4me)

À Malakof en ce grand jour de gloire
ou nos soldats combatait en héro
un general chéri de la victoire [illegible]
tomba blésé dans ce terrible assaut
on l'emportait bien loin de la mitraille
lorsque aussitot il dit sans s'emouvoir
(bis) a laissé moi sur le champs de bataille
ça fait toujours 88

Bard Gme

Mon âme à Dieu [illegible]

L'a voile est à la grande hune,
Disait un Breton à genoux.
Je pars pour chercher la fortune,
Qui ne veut pas venir à nous!
Je reviendrai bientôt, j'espère,
Sèche tes yeux, prie, attends-moi!
En te quittant ma bonne mère,
Mon âme à Dieu, mon cœur à toi!
En te quittant, ma bonne mère!
Mon âme à Dieu (bis) mon cœur à toi

2o

Pour rendre le sort favorable
Chantaient les marins à loisir
Il faut vendre son âme au diable
Ou donner son cœur au plaisir?
Mais lui, songeant à sa chaumière
Plein de tendresse et plein de foi!
Il répétait ma bonne mère!
Etc. etc.

3o

Errant de rivage en rivage,
Enfin, il amasse un trésor.
Et puis, retournant au village
C'est pour sa mère tout son [illegible]
Mais, il lit [illegible]!
Je pars aussi, mon [illegible]!
Mais dans le ciel [illegible]
Mon âme à Dieu [illegible]
Oui dans le ciel [illegible]
Mon âme à Dieu (bis) [illegible]!

Viens, Belle nuit

Viens, belle nuit, me couvrir de ton voile,
Viens ramener le calme dans mon cœur!
Oh! j'aime à voir au ciel briller l'étoile,
Qui charme l'âme en rêvant le bonheur!
Quand le soleil fait place à la nuit sombre,
Bien doucement murmure le zéphir.
Si je l'entends qui soupire dans l'ombre
C'est un beau rêve, ah! laissez-moi dormir! } bis

Un exilé, sur la terre étrangère,
Rêve souvent au pays, ses amours!
Mais, comme lui, pour elle qui m'est chère,
En soupirant, je murmure toujours:
Viens, belle nuit, dissiper mes alarmes,
Ramène-moi son tendre souvenir;
Mais, oh! bonheur! elle sèche mes larmes,
C'est un beau rêve, ah! laissez-moi dormir!

Comme la feuille en tombant desséchée,
Vont au hasard mes rêves amoureux;
Comme la fleur de l'arbre détachée,
Mes souvenirs s'envolent dans les cieux!
Mais je la vois parée en fiancée,
Son cœur au mien pour toujours va s'unir;
Elle est à moi, Loïsa, ma pensée,
C'est un beau rêve, ah! laissez-moi dormir! } bis

Fini

Les quatre âges du cœur.

Petit enfant, j'aimai d'un amour tendre
Ma mère et Dieu, saintes affections!
Puis, mon amour aux fleurs se fit entendre,
Comme aux oiseaux et comme aux papillons;
J'aimai d'amour jusqu'au Soleil superbe,
J'aimai la brise aux chants harmonieux;
Le ver luisant, cette étoile de l'herbe,
L'étoile d'or, ce ver luisant des cieux:
C'est l'amour qui dore — De reflets joyeux
Le cœur tiède encore. — Tout cœur jeune et vieux;
Ceux-là sont heureux — Qui sont amoureux,
Et sous l'œil des cieux, S'en vont deux par deux

Un peu plus tard, je jurai que ma vie
Appartiendrait à mon premier amour;
Puis, je connus l'amour de la patrie,
Puis, l'amitié dans mon cœur eut son tour.
Plus tard encor, j'aimais toutes les femmes,
Et tous les arts et toutes les grandeurs;
J'aurais gagé, qu'en moi, brûlaient dix âmes,
J'aurais juré, qu'en moi, battaient dix cœurs;
C'est l'amour qui dore, etc.

Homme à la fin, j'eus cet amour austère,
Pour tous sacré, même aux folles amours,
Que devant Dieu, dans un serment sincère,
Avec son nom, l'on donne pour toujours!
Dieu m'envoya des enfants nés pour plaire
Ils m'ont quitté, car l'amour les surprit;
Je les tenais de l'amour de leur mère,
Et puis, un jour, l'amour me les reprit. —
C'est l'amour qui dore, etc.

Et maintenant, au bout de ma carrière,
J'adore encor ma femme aux cheveux blancs;
Et je revois mes amours de naguère
Chez les enfants de mes petits-enfants.
J'aime avec foi la terre d'espérance
Que Dieu promet au voyageur rendu,
Et plein d'amour pour la nature immense,
Je m'en vais comme je suis venu.
C'est l'amour qui dore — De reflets joyeux
Mon cœur tiède encore, — Mon cœur jeune et vieux,
Ceux-là sont heureux — Qui, croyant aux cieux,
Encore amoureux, — S'y vont deux par deux.

Fini

J'ai fait la cour à une blonde
A l'âge de 15 ou 16 ans
Mais par malheur elle est trop jeune
Elle a voulu changer d'amant ;

Oh ma jolie ma demoiselle
Je t'abandonne avec regret (bis)

Quand tu partiras dans l'été en Flandre
Tu ne penseras plus à moi
Tu ne penseras qu'aux Flamandes
qui seront 100 fois plus jolies que moi

Quand je partirai en Flandre
Je me ferai faire un beau portrait
~~que dirent ils tes camarades~~
~~quand ils verront un si joli portrait~~
Je le mettrai dans ma ceinture
Cent fois par jour je l'embrasserai

Que diront ils tes camarades
Quand ils verront un si joli P.
C'est le P. de ma M.
Celle que mon cœur a tant aimé

Elle est au ciel

Pourquoi cet air de fête au sein de la nature
C'est que le froid hiver a fait place au printemps
Dans les prés et les bois j'aperçois la verdure
Le soleil rend joyeux les vieillards les enfants
Moi, seul j'ai dans le cœur une douleur profonde
La vierge que j'aimais dort au fond du cercueil
Sans amour maintenant que ferai-je dans ce monde
Ma vie est sans espoir et mon âme est en deuil.

Chantez petits oiseaux, chantez dans le bocage
Prodiguez aux amants vos concerts les plus doux
Moi je suis insensible à votre gai langage
Fleurs, malgré vos parfums je m'éloigne de vous
Fleurs malgré vos parfums je m'éloigne de vous

2e

Mon Dieu ta volonté est parfois bien cruelle
Pourquoi m'avoir privé de celle que j'aimais
Tu savais bien pourtant, qu'en me séparant d'elle
Le bonheur loin de moi s'enfuyait à jamais
Sans doute tu voulus en la voyant si pure
Que ton beau Paradis eût un ange de plus
Mais j'aurais su garder ton humble créature
Digne d'entrer plus tard au séjour des élus

Chantez etc

3e

Jamais je n'ai reçu les baisers d'une mère
Car en naissant hélas ! je devins orphelin.
Sans parents sans amis je vivais sur la terre
Quand un jour je trouvai Lise sur mon chemin
En voyant cette enfant si belle d'innocence

Je me fiais à l'amour j'eus foi dans l'avenir
Le destin a brisé cette unique espérance
Lise est morte aujourd'hui, mon Dieu fais moi mourir
Chantez etc.

Le désespoir d'amour

Refrain

Pleurant à tes genoux
Je t'implorai ma mère
Tu voulus j'obéis
Je n'ai plus qu'à mourir
} bis

Un jour je le revis, mon âme fut émue,
Nous étions l'un à l'autre étrangers désormais
Il vint, il me parla, je palis à sa vue,
Il m'appela : Madame, Hélas moi je pleurai.
Son coeur était le mien, à lui seul j'étais chère,
Un autre s'est offert, à lui je dois m'unir.
Pleurant etc)

Au bal je le revis ; une autre jeune fille
Belle, tendre et modeste avait fixé son choix
Il l'entoure, il l'appele il l'appele Camille,
Il lui parle d'amour, des yeux et de la voix
Depuis qu'ils sont unis, que fais-je sur la terre
Le passé m'importune, et je crains l'avenir
(Pleurant etc)

Un soir longtemps après je le revis encore
Dans les bras de Camille un enfant souriait
Moi je cachais mes yeux qu'une larme dévore
J'osais lui demander comment il s'appelait
L'enfant portait mon nom que lui donna son père
Il s'en souvient encore combien il doit souffrir
(Pleurant etc)

Un soir il vint chez moi, j'étais en robe noire
J'avais perdu l'époux que vous m'avez donné
A l'aspect de mon deuil il pâlit à la mémoire
D'une que loin de moi, le tenait enchaîné,
Je suis libre aujourd'hui, il est époux et père
Je voudrais le rappeler, mais il ne peut venir.
(Pleurant etc)

Les Sept âges du cœur

Voyez là bas ces enfants frais & roses
Leurs gais ébats respirent le bonheur
Ces chérubins nous montrent dans leur jeu
Ce que Boufflers intitula le cœur
Ce petit cœur dans son adolesance
C'est un bijou ciselé par l'amour
C'est le blason de la jeune innocence
C'est un croquis c'est un léger contour.

Mais à quinze ans ce petit cœur soupire
L'ennui le prend et bâille à chaque instant
C'est une fleur qui languit & désire
Les soins actifs d'un jardinier galant
C'est un bosquet orné d'un vert feuillage
C'est un enclos où nul n'a pénétré
C'est une bague, un petit coquillage
C'est un ruisseau qui s'échappe du pré

Puis à Vingt ans c'est l'île de Cythère
Où chaque jour jeune ou vieux pélerin
Vint relâcher à l'ombre du mystère
La tête nue et le bourdon en main
C'est un désert où va pleuvoir la manne
C'est un sentier frayé par cupidon
C'est un eden où maint élu se damne
Où d'où l'on sort en demandant pardon

Mais à trente ans c'est un violant cratère
D'où sort la lave en flots vifs & brulants
C'est la tigresse insatiable & fière
Dont les transports enivrent les amants
C'est un serpent dont l'étreinte vous brise
C'est une soif qu'on ne peut étancher
C'est un brasier que la lueur attire
C'est la mère Ève avide de pécher.

A quarante ans le cœur verse des larmes
Il pleure hélas! un cruel abandon
Il met au jour ses attraits & ses charmes
Pour attirer un naïf papillon
C'est un barbon qui vient conter fleurette
Un céladon puant le patchouli
C'est un viellard qui soigne sa toilette.
C'est un roman qui tombe dans l'oubli.

A cinquante ans c'est une vaste ornière
C'est un terrain dont le sable est mouvant
C'est une sœur d'un pauvre monastère
Qui vient quêter au profit du couvent
Dix ans plus tard il a ses invalides
C'est la pendule où manque un balancier
C'est un désert une steppe aride
Que nul engrais ne fait fructifier

Et quatre vingts c'est hyerogriphe
Ou les savants perdent tout leur latin
C'est une enigme ou bien un logogriphe
Un papyrus, c'est un vieux parchemin
C'est un vieux sou perçé de croix ou pile
Mis à l'index chez tous les épiciers
Où bien encore un animal fossile
Que couvrir mot au rang des carnassiers

Voyez là bas le soir dans la bruyère
Ce vert luisant ce petit diamant
Et tout au loin au fond du Cymetière
Ce feu follet qui danse en tremblotant
Pour moi qui crois à la métampsicose
Ces petits feux sont des cœurs de 100 ans
Et qui jadis ont tant aimé la chose
Qu'on les revoit poursuivre les passants.

Le Violon brisé

Viens, mon chien, viens, ma pauvre bête,
Mange malgré mon désespoir.
Il me reste un gâteau de fête:
Demain nous aurons du pain noir. (Bis.)

Les étrangers, vainqueurs par ruse,
M'ont dit hier dans ce vallon:
« Fais-nous danser! » Moi, je refuse;
L'un d'eux brise mon violon.

C'était l'orchestre du Village:
Plus de fêtes! plus d'heureux jours!
Qui fera danser sous l'ombrage?
Qui réveillera les Amours? (Bis.)

Sa corde vivement pressée,
Dès l'aurore d'un jour bien doux,
Annonçait à la fiancée
Le cortège du jeune époux.

Aux curés qui l'osaient entendre
Nos danses causaient moins d'effroi.
La gaîté qu'il savait répandre
Eût déridé le front d'un roi. (Bis.)

Le Violon brisé

S'il préluda, dans notre gloire,
Aux chants qu'elle nous inspirait,
Sur lui jamais pouvais-je croire
Que l'étranger se vengerait?

Viens, mon chien, viens, ma pauvre bête;
Mange malgré mon désespoir
Il me reste un gâteau de fête
Demain nous aurons du pain noir. (Bis.)

Combien sous l'orme et dans la grange
Le dimanche va sembler long!
Dieu bénira-t-il la vendange
Qu'on ouvrira sans violon?

Il délassait des longs ouvrages,
Du pauvre étourdissait les maux;
Des grands, des impôts, des orages,
Lui seul consolait nos hameaux. (Bis.)

Les haines, il les faisait taire,
Les pleurs amers, il les séchait.
Jamais Sceptre n'a fait sur terre
Autant de bien que mon archet.

Mais l'ennemi qu'il faut qu'on chasse
M'a rendu le courage aisé;
Qu'en mes mains un mousquet remplace
Le violon qu'on a brisé. (Bis.)

Tant d'amis dont je me sépare
Diront un jour, si je péris
Il n'a point voulu qu'un barbare
Dansât gaîment sur nos débris.

Viens, mon chien, viens, ma pauvre bête;
Mange malgré mon désespoir.
Il me reste un gâteau de fête.
Demain nous aurons du pain noir. (Bis.)

Fini.

Charlotte L'Africaine

Refrain

Je verse car c'est mon état
Au troupier comme au capitaine
Je suis Charlotte l'africaine
Vivandière et soldat

1er Couplet

Aux accents du tambour
Au bruit de la mitraille
Sur un champ de bataille
Que j'ai reçu le jour
J'ai vu ma mère mourir
Pauvre enfant sans défense
Et j'ai prié la France
De vouloir m'en servir (Je verse)

2e Couplet

Le chapeau de côté
Le mousquet sur l'épaule
J'ai pour mon double rôle
Ma forte volonté
Au milieu du danger
Il faut qu'à tout je coure
Blessés je vous secours
Morts, il faut vous venger

(Je verse)

3e Couplet

Un jour mon Commandant
Me dit pauvre chérie
Faut que tu te maries
Choisis ton prétendant
J'ai promis ma foi
Puisqu'il faut être esclave
Je choisis le plus brave
Allons qui veut de moi (Je verse)

4e Couplet

Pierre simple soldat
Qui m'aime dès l'enfance
Fit preuve de vaillance
Dans un mortel combat
Pour prix de son courage
Ainsi que sa valleur
Pour anneau de mariage
M'offrit sa croix d'honneur (Je verse)

5e Couplet

J'ai le roi des métiers
Gagiste est ma famille

Mon Enfant et mes [illegible]

Deviendront des troup[illegible]

Et si Dieu veut en[illegible]

Que l'Eucharistie [illegible]

Et l'on mette ce pain Genevre

Fini

1er couplet. Confession d'un pauvre.

Si j'ai manqué d'assister à la messe
c'est un péché qu'il faut me pardonner
car avec peine ici je le confesse
que je n'ai plus d'argent à vous donner
je vous le dis mon père avec franchise
plus d'un chrétien de vous n'est pas content
Car on ne peut faire un pas dans l'église
sans donner de l'argent

2e

Pour être assis les fêtes, les dimanches
Il faut payer c'est vous qui l'ordonnez
Puis ces messieurs avec de larges manches
Viennent vous tendre un grand plat sous le nez
Ne pouvant plus faire aucun sacrifice
On doit surtout quand on est indigent
Avoir regret d'assister à l'office
Dépenser son argent

3.

A peine l'homme entre-t-il dans le monde
qu'il doit déjà vous payer un tribut
Si les chrétiens pour l'eau dont on l'inonde
c'est à l'argent qu'il doit tout son salut
son âme alors du ciel n'est plus maudite
et son parrain n'en est pas plus content
car pour verser trois gouttes d'eau bénite
Vous prenez de l'argent.

4

Si l'on veut dans le cours de la vie
prendre une femme il faut vous l'acheter
car au milieu de la cérémonie
à l'offertoire il faut se présenter.
Vous mêlez donc l'or au rang des mystères
puisqu'on ne peut pas même je vous proumet
rien obtenir de votre ministère
si l'on n'a pas d'argent.

(5)

Enfin mon père il faut dans votre église
Toujours payer jusqu'au dernier moment
Las de mourir si l'on fait la sottise
faut il encore payer l'enterrement
Tandis qu'aux morts vous chantez les matins
Chacun est triste et vous êtes contents
Car le récit de vos chansons latines ~~vous~~
vous produit de l'argent

(6)

Peut être est il qu'ici je vous offense
En vous faisant cette confession
Pardonnez moi car j'ai fait pénitence
et mérite votre absolution
Je me suis bien mortifié moi-même
En observant vos cinq commandements
Plus d'une fois j'ai fait maigre en carême
Je n'avais pas d'argent.

Le Vieux Garçon

De l'ennui qui me gagne
Pressé de m'affranchir
Parfois d'une compagne
J'éprouve le désir
Mais que la charge est lourde
Quoique du papillon
La femme soit l'image
Je reste vieux garçon

Un luxe déplorable
Qui confond tous les rangs
La mode inexorable
Le pire des tyrans
De l'entrée en ménage
Ce serait la rançon
Non point de mariage
Demeurons vieux garçons

La modeste Griselle
Au fichu gracieux
Préfère pour sa tête
Le bonnet fastueux
D'une semblable femme
Moi me charger! Chansons
Non laissons là la dame
Et restons vieux garçons

Vous diriez une Reine
A ces brillants atours;
Fi de l'humble indienne
Ce n'est plus de nos jours.
Elle en dot à merveille
Quelque innocent oison;
Moi, qui point ne sommeille
Je reste vieux garçon.

Aux lois de la musique
Elle à plié sa voix
Au labeur prosaïque
Soumet-elle ses doigts?
Il faut une ouvrière
Pour un simple bouton
Et qui d'argent!... arrière
Je reste vieux garçon.

La glace dès l'aurore
Seule appelle ses yeux
Elle essaie, elle explore
Châles, rubans et noeuds
Dans ses besoins factices
Ni tière, ni raison;
Je crains trop ses caprices
Demeurons vieux garçons.

Oh! combien sur la perte,
D'un désastre honteux
Luttent dans l'épouvante
De maris malheureux
Que d'inutiles larmes!..
Mais tardives leçons.
Ils seraient sans alarmes
S'ils étaient vieux garçons

De trompeuses apparences
Les sentiers de l'hymen
Semblent vus à distance
Les doux sentiers d'Eden
De près tout est crevassé
Pierre, obstacle, buisson;
J'ai la vue un peu basse
Je reste vieux garçon.

Ame froide et bizarre
Harpagon odieux!..
D'insensible ou d'avare
Qu'on me traite en maints lieux
Je ne m'offense guère
D'un injuste soupçon
Et cent fois je préfère
Demeurer vieux garçon

Triste époque ! Les femmes
ne savent aujourd'hui
Par leurs coûteuses trames
Que ruiner un mari
N'en est-il donc aucune
De sage dira-t-on ?
Mais je n'en sais pas une
Je reste vieux garçon.

Votre sort jeune fille
Vous paraît-il plus doux ?
Qu'en vous la vertu brille
Vous aurez un époux
Si l'effort que je tente
Ne vous rend la raison
Vous mourrez vieille tante
Comme moi vieux garçon.

J. M. C.

Les Prisons d'Avignon

N'apercevez-vous pas sur ce roc que ~~du~~ Rhône
Hésitant en fuyant le flot impétueux,
Ces murs armoriés d'une triple couronne
Et ces créneaux altiers qui menacent les cieux?
C'est là que le puissant a transporté son aire,
C'est là que plus d'un aigle en son vol arrêté
En vain à ces barreaux ensanglante sa serre
Pour recouvrer sa liberté.

Refrain — Passez gais bateliers sans regarder ces grilles
Sans frapper au castel, passez beaux troubadours;
Il ne faut pas mêler, rieuses jeunes filles,
Aux larmes des captifs le chant de vos amours.

—

C'est là que dans les fers sans savoir qu'il expie
Le crime d'être brave ou riche ou grand seigneur,
Plus d'un fils loin des siens doit terminer sa vie
Sans qu'une voix réponde aux cris de sa douleur,
Là que plus d'un ami qu'attend sa fiancée,
Brisé par la torture et d'ennui consumé,
Expirera demain sous la rage insensée
De ceux qui n'ont jamais aimé.
Passez gais bateliers, etc. - - - - - - -

—

Dans les prisons sans jour de cette enceinte grise,
Tombeau pour la souffrance et la mort sans échos,
Sous le fer toujours prêt des princes de l'Église
De malheureux chrétiens exhalent leurs sanglots;
Un jour les derniers cris de leur lente agonie
De ces donjons obscurs sur les parois tracés,
Armeront nos enfants contre la tyrannie;
Mais les martyrs seront passés!
Passez gais bateliers, etc. - - - -

Suite à la Normandie

J'irai revoir la Normandie
C'est le pays qui m'a donné le jour } bis

3e Strophe

J'ai vu les champs de l'Helvétie
Et ses chalets et ses glaciers
J'ai vu le ciel de l'Italie
Et Venise et ses gondoliers
En saluant chaque patrie
Je me disais aucun séjour
N'est plus beau que la Normandie
C'est le pays qui m'a donné le jour } bis

Partant pour la Syrie

1er Couplet

Partant pour la Syrie
Le jeune et beau Dunois
Venait prier Marie
De bénir ses exploits
Faites reine immortelle
Lui dit-il en partant
Que j'aime la plus belle
Et sois le plus vaillant } bis

2em Couplet

Il traça sur la pierre
Le serment de l'honneur
Et vas suivre à la guerre
Le comte son seigneur
Au noble vœu fidèle
Il dit en combattant
Amour à la plus belle
Et gloire au plus vaillant } bis

3e Couplet

Si j'avais un rival, un rival préféré
Dans les déserts partout qu'il craigne ma
(Vengeance
Mais j'entends sa voix, mon cœur est enivré
Mon cœur joyeux, soudain vers toi s'élance.

Fin de la romance

La Normandie

Quand tout renait à l'Espérance
Et que l'hiver fuit loin de nous
Sous le beau ciel de notre France
Quand le soleil revient plus doux
Quand la nature est reverdie
Que l'hirondelle est de retour
J'irai revoir la Normandie } bis
C'est le pays qui m'a donné le jour

2ème Strophe

Il est un âge dans la vie
Où chaque rêve doit finir
Un âge où l'âme embellie
A besoin de se souvenir
Lorsque ma muse refroidie
Aura fini ses chants d'amour

Ally Plaisant Marie Plaisant

Refrain

Passez, gai batelier, sans regarder ces grilles!
Sans frapper au castel, passez gais troubadours,
quittez, quittez ces lieux; car vos chansons gentilles
au malheureux captif rappellent ses beaux jours!

1

Solo
N'apercevez-vous pas sur ce roc que du Rhône
visitent en passant ces flots impétueux,
ces murs armoriés d'une triple couronne
et ses créneaux altiers qui menacent les cieux?

2e

Trio.
C'est là que le puissant a transporté son aire,
C'est là que plus d'un aigle en son vol arrêté
en vain à ces barreaux ensanglanta sa serre
(Pour recouvrer la liberté!)

2

Solo
C'est là que dans les fers, sans savoir qu'il expie
le crime d'être brave, ou riche ou grand seigneur,
Plus d'un fils loin des siens voit terminer sa vie
sans qu'une voix réponde aux cris de sa douleur.

R

Solo
Dans les prisons sans jour de cette enceinte grise,
tombeau pour la souffrance et la mort sans écho;
sous le fer toujours prêt des tyrans de l'Église
de malheureux chrétiens exhalent leurs sanglots.

6.

trio

C'est là que les tourments de leur lente agonie
de ces donjons obscurs, sur les parois tracés
armeront vos enfants contre la tyrannie
mais les tyrans seront passés !

duo

C'est là que maudissant sa triste destinée
brisé par la torture et d'ennui consumé
expirera demain demain sous la rage insensée
de ces tyrans pleins de fierté !

Yvon & Yvonne.

Pièce qui a obtenu une mention honorable de l'Académie des Belles-Lettres de Bordeaux. (Séance publique du 13 Février 1856)

Yvon,
Yvonne,
Breton,
Bretonne,
Perle des champs!
Joyeux enfants,
Allaient jouant dans la Vallée,
Cueillant parfois la fleur ailée
Et, défiant aussi le léger papillon
du Sillon

C'étaient deux enfants
de Cinq ans
Qui n'avaient plus de père,
Et, dans le Ciel tout bleu
du bon dieu
Etait leur pauvre mère,

Ils allèrent soudain
Un matin
frapper près de l'église...
Mais la neige tombait
et soufflait
Une bien froide bise!

Leurs pieds étaient meurtris...
Les petits
Erraient à l'aventure.
Dam! ils étaient sans pain
et, de faim
Ils souffraient la torture.

" Nous sommes à genoux!..
" Voyez notre Misère....
" Ayez pitié de nous!!...."
— Au Seuil du Presbytère,
Ils faisaient leur prière
D'un air timide et doux. —

" Hélas! notre Mère est partie!..
" Qui sait quand elle reviendra?..
" — Notre père aussi l'a Suivie....
"..Un Morceau de pain, je vous prie
" Et le bon dieu vous bénira!!...."

Quand la nuit
les surprit,
Chacun vit
deux enfants
de Cinq ans,
Morts en attendant une aumône...
— Au ciel, ils ont pris leur couronne
Et sont auprès de leurs parents!!... (Fini)

17

mière,

de foi,

u à toi } bis

lage,

u ci!

la prière:

laisse-moi

terre,

à toi } bis

joyeuses,

-tu?

joyeuses,

ouffre!

donne

amours!

me donne

jours (bis)

Mon âme à Dieu … mon cœur à toi !

Le voile est à la grande hune,
Chantait un breton à genoux,
Je pars pour chercher la fortune
Qui ne veut pas venir à nous.
Je reviendrai bientôt j'espère,
Sèche tes yeux, prie et attends-moi,
En te quittant, ma bonne mère,
Mon âme à Dieu, mon cœur à toi. } bis

—

Pour rendre le sort favorable,
Chantaient les marins à loisir :
« Il faut vendre son âme au diable
Et donner son cœur au plaisir. »

Mais lui, songeant à sa chaumière,
Plein de tendresse et plein de foi,
Il répétait : ma bonne mère
Mon âme à Dieu, mon cœur à toi. } bis

—

Errant de ~~village~~ rivage en ~~village~~ rivage
Enfin il amasse un trésor
Et puis il retourne au village,
C'est pour sa mère tout son or !
Mais il lit ces mots sur la pierre :
« Je pars aussi, mon fils, plains-moi »
Mais dans le ciel comme sur terre,
Mon âme à Dieu, mon cœur à toi } bis.

Où vas-tu, petit Oiseau ?

1er Couplet.

Rêve, parfum ou frais murmure,
Petit oiseau, qui donc es-tu ?
Je suis l'enfant de la nature,
Créé par Dieu, par lui vêtu ;
Je suis un prince sans royaume,
Je suis heureux, peu m'importe où !
Et malgré tout ce qu'en dit l'homme
Je suis le sage, il est le fou (bis).

2ème Couplet.

Dans tes chansons, toujours joyeuses,
Petit oiseau, que chantes-tu ?
Je chante mes plumes soyeuses,
Ma liberté, mon bois touffu !
Je chante l'astre qui rayonne
Et ma compagne et mes amours !
Je chante le Dieu qui me donne
Le grain de mil et les beaux jours (bis)

3ème Couplet.

De nos bosquets, hôte infidèle,
Petit oiseau, dis, où vas-tu ?
Je vais où me porte mon aile
Vers l'avenir, vers l'inconnu !
Je vais où va l'homme moins sage
Tous deux même but nous attend,
Nous faisons le même voyage,
L'un en pleurant, l'autre en chantant (bis)

4ème Couplet.

Mais au terme de ton voyage,
Petit oiseau, qu'espères-tu ?
J'espère le repos du sage ;
Si doux au voyageur rendu !...
J'espère au Dieu de la nature
Rendre ce qu'il m'avait prêté :
Ma plume blanche et ma voix pure
Mon innocence et ma gaîté. (bis)

Le Mendiant.

1er Couplet.

Jeunes gens qui chantez à table,
Prenez pitié de moi, j'ai faim ? Non.
Laissez prendre au pauvre diable,
J'ai soif, une goutte de vin ? Non.
Ma nudité me fait honte,
J'ai froid. Allons c'en est assez.
Voulez-vous que je vous raconte
Une histoire des temps passés ?
Oh ! voyons ton histoire,
Là nous t'écoutons tous,
Ta croix, qui voudra te croire.
Allons ! vieillard divertis-nous. (bis)

3ème

Alors une voix lamentable :

« Seigneur de ces lieux, laisse-moi
« Prendre les miettes de la table,
« Je prierai le bon Dieu pour toi. »
Qui donc es-tu ? Je suis ton frère.
Toi ! veux-tu railler par hasard ?
Je suis l'empereur de la terre
Et je me nomme Balthazar
Ah ! ah ! la bonne histoire, etc.

4ème

Et moi je me nomme Lazare.
Tu t'en souviendras quelque jour.
Pour le pauvre tu fus avare,
~~Pauvre~~ Tu deviendras pauvre à ton tour.
Et vous les heureux de la terre
N'avez vous plus de charité,
Qui veut soulager ma misère ?
Qui veut cacher ma nudité ?
Ah ! ah ! la bonne histoire etc.

5ème

D'effroi leur âme était saisie
Tiens dit l'un, accepte mon pain,
Prends mes bijoux dit Aspasie,
Prends mon manteau dit St Martin
Et lui, sur une ligne droite,
Promenant son bâton fatal :
Hommes de bien passez à droite,

Restez à gauche hommes de mal.

Ah! laissez votre histoire,
Vieillard, ~~assez vous~~ asseyez-vous,
Venez avec nous rire et boire
Et priez le bon Dieu pour nous (bis).

2ème

Un jour dans un festin immense,
Les grands du monde étaient assis.
La richesse avec la puissance
De tout monde et de tous pays.
Déjà dans la noble assemblée,
Le plaisir allait grandissant,
Lorsque sur la porte ébranlée,
Heurta le bâton d'un passant
Ah! Ah! la bonne histoire etc.

Si loin!

1re

Quand le soir, à bord, ils chantent
Leurs milles refrains joyeux,
Ces refrains qui les enchantent,
Me font tristes et soucieux....
Moi, quand l'étoile se lève,
Toujours, (Dieu m'en est témoin!) 2 fois
Au lieu de chanter, je rêve
A ma mère hélas! si loin!
A ma mère hélas. (si loin.) 3 fois

2ème

Quand, signal d'une bataille,
Pour nous le feu va briller,
Au milieu de la mitraille
Enfant je suis le premier....
Oui même ardeur nous rassemble,
Pourtant, (Dieu m'en est témoin!) 2 fois
Le cœur me bat et je tremble
Pour ma mère, hélas. (si loin)! ~~3 fois~~
Pour ma mère, hélas! (si loin) 3 fois

2ème 3ème Couplet.

Quand, en mer, près de nous passe,
Allant en France un vaisseau,
Pour le suivre dans l'espace,
Je porte envie à l'oiseau...
Comme il va dans ma patrie,
Pleurant, (Dieu même est témoin) 2 fois

Je lui jette un nom et prie
Pour ma mère, hélas! si loin!
Pour ma mère, hélas! (si loin!) 3 fois

Les Feuilles mortes!

Mes jours sont condamnés, je vais quitter la terre.
Il faut vous dire adieu, sans espoir de retour.
Vous qui pleurez, hélas! bel ange tutélaire!
Laissez tomber sur moi, vos doux regards d'amour!
Du céleste séjour, entr'ouvrez-moi les portes,
Et Dem. du Maître éternel pour adoucir la loi,
Quand vous verrez tomber, tomber les feuilles mortes,
Si vous m'avez aimé, vous priez Dieu pour moi!
Si vous m'avez aimé, si vous m'avez aimé, vous priez Dieu pour moi

2ème Couplet.

Oui, le premier printemps, va fleurir sur ma tombe,
Oui ce jour qui m'éclaire est mon dernier soleil.
Et des arbres jaunis, chaque feuille qui tombe,
Me montre du trépas le lugubre appareil.
Oui des oiseaux du ciel les légères cohortes,
Chanteront dans les airs, sans causer mon émoi.
Quand vous verrez tomber etc...

3ème Couplet.

Sans vous, sans votre amour, je quitterai la terre,
Sans y rien regretter, comme un séjour de deuil.
Aux chagrins, aux ~~ses~~ revers, ma jeunesse asservie,
Voit la mort comme un phare et non comme un écueil.
Mais j'ai par vos doux soins, des douleurs les plus fortes,
Bravé les traits les plus cruels sans trouble et sans émoi

A la Grâce de Dieu

Tu vas quitter notre montagne
Pour t'en aller bien loin, hélas!
Et moi ta mère et ta compagne,
Je ne pourrai guider tes pas.
L'enfant que le Ciel vous envoie,
Vous le gardez, gens de Paris,
Nous, pauvres mères de Savoie,
Nous le chassons loin du pays.
En lui disant : adieu
A la grâce de Dieu. } bis
Adieu à la grâce de Dieu.

2ème Couplet.

Ici commence ton voyage,
Si tu n'allais pas revenir!
Ta pauvre mère est sans courage
Pour te quitter pour te bénir.
Travaille bien, fais ta prière,

La prière donne du cœur
Et quelque fois pense à ta mère,
Cela te portera bonheur.
Va mon enfant adieu, } bis
A la grâce de Dieu! }
Adieu à la grâce de Dieu.

3ème Couplet.

Elle s'en va, pauvre exilée,
~~Tous de~~ Gagner son pain sous d'autres cieux.
Longtemps, longtemps dans la vallée,
Sa mère la suivit des yeux,
Mais lorsque sa douleur amère
N'eut plus sa fille pour témoin
Elle pleura la pauvre mère,
L'enfant qui lui disait de loin:
Ma bonne mère adieu. } bis
A la grâce de Dieu. }
Adieu à la grâce de Dieu.

~~[illegible]~~ Le Sénateur.

1er Couplet.

Mon épouse fait ma gloire.
Rose a de si jolis yeux!
Je lui dois, l'on peut m'en croire,
Un ami bien précieux.
Le jour où j'obtins sa foi,
Un sénateur vint chez moi

2ème C.

De ses faits je tiens régistre:
C'est un homme sans égal.
L'autre jour, chez un ministre
Il mena ma femme au bal.

S'il me trouve dans son chemin,
Il me frappe dans la main.

3ème Couplet

Près de Rose, il n'est point fade
Et n'a point de freluquet.
Lorsque ma femme est malade
Il fait mon cent de piquet.
Il m'embrasse au jour de l'an;
Il me fête à la St. Jean.

4ème Couplet.

Chez moi qu'un temps effroyable
Me retienne après dîner,
Il me dit d'un air aimable:
« Allez donc vous promener,
« Mon cher, ne vous gênez pas,
« Mon équipage est là-bas ».

5ème Couplet.

Certain soir, à sa campagne
Il nous mena par hasard:
Il m'enivra de Champagne
Et Rose fit lit à part;
Mais de la maison, ma foi,
Le meilleur lit fut pour moi.

6ème Couplet.

A l'enfant que Dieu m'envoie,
Pour parrain je l'ai donné.
C'est presque en pleurant de joie
Qu'il baise le nouveau-né;
Et mon fils, dès ce moment,
Est mis sur son testament.

7ème Couplet.

A table il aime qu'on rie;
Mais parfois je suis trop vert:
J'ai poussé la raillerie
Jusqu'à lui dire au dessert:
On croit, j'en suis convaincu
Que vous me faites c...

Le Chant du Cosaque

1er Couplet.

Viens mon coursier, noble ami du Cosaque,
Vole au signal des trompettes du Nord.
Prompt au pillage, intrépide à l'attaque,
Prête sous moi des ailes à la mort.

L'or n'enrichit ni ton frein ni ta selle:
Mais attends tout du prix de mes exploits.
Hennis d'orgueil, ô mon coursier fidèle,
Et foule aux pieds, les peuples et les rois.

2ème Couplet.

La paix qui fuit, m'abandonne tes guides,
La vieille Europe a perdu ses remparts.
Viens de trésors combler mes mains avides;
Viens reposer dans l'asile des arts.
Retourne boire à la Seine rebelle,
Où tout sanglant tu t'es lavé deux fois.
Hennis d'orgueil, ô mon coursier fidèle,
Et foule aux pieds les peuples et les rois.

3ème Couplet.

J'ai d'un géant vu le fantôme immense
Sur nos bivouacs fixer un œil ardent.
Il s'écriait: Mon règne recommence!
Et de sa hache il montrait l'Occident.
Du roi des Huns, c'était l'ombre immortelle;
Fils d'Attila, j'obéis à sa voix.
Hennis d'orgueil, ô mon coursier fidèle,
Et foule aux pieds les peuples et les rois.

4ème Couplet.

Tout cet éclat dont l'Europe est si fière
Tout ce savoir qui ne la défend pas,
S'engloutira dans les flots de poussière

Qu'autour de moi vont soulever tes pas,
Efface, efface en ta course nouvelle,
Temples, palais, mœurs, souvenirs et lois
Hennis d'orgueil, ô mon coursier fidèle,
Et foule aux pieds les peuples et les rois.

Lélie.

1er Couplet.

À St Jean Pied de Port,
Près la porte d'Espagne,
Est un nez un peu fort,
Lequel a pour compagne
Une bouche de dents
Qui fut jadis munie ;
De tous ces agréments
L'ensemble, c'est Lélie. } bis

2ème Couplet.

Elle vend du bon tabac,
Cigares et cigarettes,
Absinthe, Kirsch, Cognac
Aiguilles, Allumettes
* On prétend qu'elle vend
Paquets de calomnie
Et boîtes de cancans.
Serait-il vrai Lélie ? } bis

3ème Couplet.

Pas n'est besoin vraiment,
De vous dire sa grâce,
Son Fr. français si galant,
Français de pure race,
Sa gaîté, son esprit,
Sont connus, on l'envie
Pour moi, tu m'as séduit
Pas trop vraiment ô Lélie. } bis

La Marseillaise

Allons, enfants de la patrie,
Le jour de gloire est arrivé !
Contre nous de la tyrannie,
L'étendard sanglant est levé. (bis)
Entendez-vous, dans les campagnes,
Mugir ces féroces soldats ?
Ils viennent jusque dans vos bras,
Egorger vos fils et vos compagnes !
Aux armes, Citoyens ! formez vos bataillons,
Marchez, marchez qu'un sang impur,
Abreuve nos sillons ! —
Marchons, marchons qu'un sang impur
Abreuve nos sillons

Que veut cette horde d'esclaves,
De traîtres, de rois conjurés ?
Pour qui ces ignobles entraves,
Ces fers dès longtemps préparés ? (bis)
Français, pour nous, ah ! quel outrage,
Quels transports il doit exciter !
C'est nous qu'on ose méditer,
De rendre à l'antique esclavage ?
Aux armes, Citoyens ! etc.....

Quoi ! ces cohortes étrangères,
Feraient la loi dans nos foyers ?
Quoi ! ces phalanges mercenaires,
Terrasseraient nos fiers guerriers ? (bis)
Grand Dieu ! par des mains enchaînées
Nos fronts sous le joug se ploieraient ;
De vils despotes deviendraient
Les maîtres de nos destinées ?
Aux armes, Citoyens ! etc.....

Tremblez, tyrans, et vous perfides,
L'opprobre de tous les partis ;
Tremblez, vos projets parricides,
Vont enfin recevoir leur prix. (bis)
Tout est soldat pour vous combattre ;
S'ils tombent, nos jeunes héros,
La France en produit de nouveaux
Contre vous, tout prêts à se battre.
Aux armes, Citoyens ! etc

Français, en guerriers magnanimes
Portez ou retenez vos Coups;
Épargnez ces tristes Victimes,
A regret s'armant contre nous. (bis)
Mais ces despotes Sanguinaires,
Mais les Complices de Bouillé,
Tous les tigres qui, Sans pitié,
Déchirent le Sein de leur mère.
Aux Armes, Citoyens! etc .....

Nous entrerons dans la Carrière,
Quand nos aînés ne Seront plus;
Nous y trouverons leur poussière,
Et la trace de leurs vertus. (bis)
Bien moins jaloux de leur Survivre,
Que de partager leur Cercueil,
Nous aurons le Sublime orgueil,
De les venger ou de les Suivre.
Aux Armes, Citoyens! etc .....

Amour Sacré de la patrie,
Conduis, Soutiens nos bras Vengeurs.
Liberté, liberté chérie,
Combats avec tes défenseurs! (bis)
Sous nos drapeaux que la Victoire
Accoure à tes mâles accents!
Que tes ennemis expirants,
Voient ton triomphe et notre gloire!
Aux Armes, Citoyens! formez vos bataillons
Marchez, marchez qu'un Sang impur,
Abreuve nos Sillons!
Marchons, marchons qu'un Sang impur
Abreuve nos Sillons

Bercé parfois, au doux murmure
Petit oiseau, qui donc es-tu ?
Je suis l'amant de la nature,
Créé par Dieu, par lui vêtu.
Je suis un prince sans royaume,
Et suis heureux n'importe où.
Et ~~m'a~~ malgré tout ce qu'en dit l'homme
Je suis le sage, il est le fou.

2me

Dans tes chansons, toujours joyeuses
Petit oiseau que chantes-tu ?
Je chante ma plume soyeuse
Ma liberté, mon bois touffu.
Je chante l'astre qui rayonne,
Et ma compagne, et mes amours,
Je chante, le Dieu qui me donne
Le grain de mil de chaque jour

3me

De nos bosquets hôte infidèle
Petit oiseau où donc vas-tu ?
Je vais où me porte mon aile
Vers l'avenir, vers l'inconnu
Je vais, où va, l'homme moins sage
Nous faisons tous le même voyage
L'un, en pleurant, l'autre en chantant

Si tard belle Castillane,
Où vas-tu quand la nuit plane ?
Ne crains-tu pas pour ton cœur ?
Hâte poursuite un voleur.
R. C'est que vois-tu ma gentille
Il est sous ton voile noir
Les plus beaux yeux de Castille
Les plus beaux, qu'on puisse voir

2me

J'ai vu passer l'Andalouse,
Qui par l'Espagne jalouse :
J'ai bien vu son front brunir,
Mon cœur m'a pas tressailli
C'est que . . . . . .

3me

A te voir danser ma belle,
Souple comme une gazelle.
Je voudrais au Boléro,
Etre ton caballero
C'est que . . . . . .

4me

Je suis noble fils d'espagne
Si tu devenais ma compagne
Je mettrai sur mon blazon
En lettres d'azur ton nom
C'est que . . . . . .

Je suis le Bandoulier, effroi de la contrée
Combien de malheureux sous mon poignard sont morts
Le vol est mon état, et le sang mon véré
Les crimes sont mes lois, au règne du remord
R. Allons courage, c'est de l'enfantillage
Je ne puis oublier que je suis bandoulier

2me

Quand je pense pourtant qu'au lieu de cette vie
Sombre, triste, agitée, au milieu de ce bois
J'aurai pu vivre heureux, près d'une douce amie,
Honnête, aimé, de tous et je pleure et je crois.
Allons courage . . . . . .

3me

Quel est devant moi ; ce spectre redoutable !
C'est mon père, ô terreur ! que j'entends s'écrier
Maudis, maudis sois-tu fils indigne, et coupable
Grâce mon père ! ô oui, je vais craindre et prier
Allons courage . . . . . .

4me

Tu ne m'as pas maudis, ô toi, ma bonne mère
Non, non mais en mourant tu dus prier pour moi
Car je sens dans mon cœur, pénétrer ta prière
Saint amour maternel, je fléchis devant toi
Oui, par la pénitence, les pleurs, et l'abstinence
Je vais faire oublier, que j'étais bandoulier

De la dechue de Valière

C'en est donc fait, je ne te verrai plus,
J'ai consommé le cruel sacrifice.
Es-tu content, Dieu saint, Dieu des vertus?
Que puis-je encore de plus pour ta justice
Aux sentiments d'un rigoureux devoir
J'immole tout, plaisirs, honneurs, richesses.
Je te promets, de ne plus le revoir,
Qu'exiges-tu de plus dans ta justice

---

le dernier couplet de l'oiseau

Mais au terme de ton voyage,
Petit oiseau qu'espères-tu ?
J'espère le repos du sage,
Si doux au voyageur rendu.
J'espère au Dieu de la nature,
Rendre ce qu'il m'avait prêté,
Ma plume blanche, et ma voix pure,
Mon innocence et ma gaité.

Mes chères amies, je suis fatiguée
a une autre fois les autres.

11. 20

Allons vite entrain car dès demain j'entre en ménage
Soupons sans façons ce soir encore je suis garçon
Et le verre en main jusqu'à demain faisons tapage
De vin et d'amour enivrons nous tous jusqu'au jour

1er

A toi ferdinand en taillerand dresse la carte
Nous comptons sur toi pour faire un vrai souper de Roi
Des choix de met de mes gourmets pointe la carte
Fuis aux sombres lieux palis lauzun et richelieu (Allons vite etc)

2em

Mais l'huître et la arrosons la de blanc sauterne
Ce divin nectar bachus nous attelle au char
D'ici jusqu'à fin le meilleur vin de la taverne
Coulent a plein bord la nape couvrira les torts (Allons vite etc)

3em

L'on peut chanter l'on peut jaser la bouche pleine
Chassons loin d'ici et l'étiquette et le souci
Buvons beaucoup tâchons surtout sans perdre alleine
Qu'au desert ami chacun ne soit qu'à moitié gris (Allons vite etc)

4em

Paul flûtet chante un couplet de vaudeville
Jules en troubadour veut filer le parfait amour
Mais dès ce soir Zoé veut voir comme il en file
L'aimable vaurien prouve qu'il s'en acquitte bien (Allons vite etc)

5em

Les gais propos et les beaux mots vienent en foulle
Et pour les bouquets mesdames voici le coquet
De par satan sur un divan chacun se roule
Puis dans ce conflit plus d'un oiseau trouve son nid (Allons vite etc)

6em

L'aurore vient le punch nous tient plus de bougie
Nous avons tous l'air de diable sortis de l'enfer
Le jour renaît tout disparaît adieu l'orgie
Vite un dernier bol et pour l'hymen je prend mon rôle (Allons vite entrain etc)

Vers Latins.

Lycée de Bayonne

Hic festum posuit populo plaudente theatrum
Turba tabarini; exercet simul atque tragœdos.
Comœdos que suos; arrectis auribus adstat
Plebs audit que frequens tantorum dicta virorum
Jam Polichinellus jocularia plurima narrans
Atque alii heroes, quorum par fama, qui feruntur
In scenam lepidi; quos inter sæva repente
Pugna oritur medios; mox fuste sternitur unus
Nigrantem indutus vestem vultu que severo
Protinus apparet judex; mortem meritum que parari
Supplicium jubet; at, feliciter, ecce revixit
Mortuus, in que locum risus assere timoris.

Vers Latins

Tantalon omnipotens Stygias detrudit ad umbras
Labrorum que tenus mergit currentibus undis
Ardentem que ~~tenus~~ sitim ~~mergit~~ mittit per flumina sonti
At quoties sperat latices attingere et omnem
Ardens expectat fluvium fugit invida labris
Unda facit que dolos sitiens et Tantalus hæret
Nam undis semper que ardens et semper abundans
Dira fames etiam sumpsit de gutture pœnas
Impendens capiti ramis pendentibus arbor

Vellitur, et totæ nutant cum mœnibus urbes
Aetheos apices solo cognoscere visu,
Non tentare licet acutae; pars cætera frondet
Arboribus; teritur nullo cultore cacumen.

Thème Latin (le Nil)

Raro pluit in Egypto; Nilus vero aquis certis exundationibus tota irrigatur, aliarum regionum pluvias nivesque in eam invehit. Ut amnis ille tam beneficus quasi multiplex fieret, Egyptum permulti longitudine et latitudine incredibili canales interfluebant. Nilus in omnes partes utilibus aquis ubertatem inferebat, urbes inter se et mare magnum cum rubro conjungebat, intra et extra regnum mercaturas adjuvabat. Quod muniebat quoque contra hostes: ut Egypti idem nitidior esset ac defensor. Ager ei permittebatur; urbes vero immensis operibus in altius exstructae et insularum instar mediam inter aquam exsurgentes, totum campum nili undis oppletum simul ac fecundatum maximo gaudio despectabant. Quum ille plus aequo tumebat, ingentes lacus, a regibus facti, effusa aquae receptaculum præbebant. Quibus preparata erant effluvia: scilicet per immensas cataractas, pro ut, aperiebantur aut claudebantur; ut aqua, patentibus inquae se reciperet locis, tamdiu super terras stagnaret, quamdiu necesse esset ut latificarentur.

Le dernier chant de Béranger

—

Me voici libre ! et mon âme immortelle
En souriant est remontée aux cieux ;
Et sans pâlir, à l'heure solennelle
De mes amis j'ai reçu les adieux !
Puis la mort vint et me fuit au passage :
Et, pour charmer l'affreuse déité,
Je lui chantai tout le long du Voyage
Les vieux refrains de ma vieille gaîté

—

Je lui chantai sur leur air populaire,
Le mort vivant, Les sœurs de charité ;
Roger Bontemps, Catin la vivandière,
Le bon vieillard, les Gueux, la Liberté !
De ces chansons la mort sembla charmée,
Elle sourit, la mégère, et je crois
Que délaissant sa morgue accoutumée,
Elle en redit les refrains avec moi !

—

Quel est ce char ? Pourquoi ces palmes vertes ?
Ah ! dit la mort pourquoi m'interroger ?
Ose compter ces têtes découvertes
Entends ces cris : honneur à Béranger !
Après avoir placé sur sa poitrine
Une immortelle en symbole de deuil.
Chaque ouvrier regagne son usine,
Et c'est son cœur qui suit ton noir cercueil !

Puis commença mon interrogatoire;
Je crois encore aux juges indulgents!
A la demande: A quel Dieu faut-il croire?
Je répondis: au Dieu des bonnes gens!
Elle me dit: qui fit battre votre âme:
Sur cette terre où Dieu vous a jeté?
La mort croyait entendre un nom de femme,
Mais je lui dis: Ce fut la Liberté!

—

Alors la mort d'une voix doctorale
Continua ses vaines questions:
N'avez-vous pas outragé la morale
Et dans vos vers chanté les passions?
Oui, j'ai chanté Lise et Dame Grégoire,
De Frétillon j'ai vanté les appas:
Pour quelques vers fredonnés après boire,
Dieu, j'en suis sûr, ne me damnera pas:

—

Elle me dit: Qu'est-ce que tu regrettes?
Rien! Dieu laissa blanchir tous mes cheveux,
J'ai célébré nos gloires, nos conquêtes,
Aimé de tous, je pars, je pars heureux!
J'aimais la France et la France était fière
Du chansonnier au couplet plébéien - - -
Je pars, laissant ma muse sur la terre,
Mort, tu le vois, je ne regrette rien!

—

Alors la mort déployant un suaire,
En recouvrit mon front pâle et glacé
Et sépara l'âme de la matière - - -
Et je compris que tout avait cessé!
J'ai, sans pâlir, vu l'heure solennelle,
De mes amis j'ai reçu les adieux;
La nuit se fit et mon âme immortelle,
En souriant est remontée aux cieux!

—

O Béranger! toi que la France admire,
Qui célébras autrefois ses destins,
Laisse chanter ceux qu'inspira la lyre,
Du haut des cieux souris à leurs refrains.
Nous t'aimons tous poète populaire,
Dont chaque vers fit trembler l'étranger - - -
Laisse porter ton corps au cimetière,
Tu ne mourras jamais, ô Béranger!

Romance

Berthe, croyez-moi : si Dieu vous donne
La si douce voix que vous avez là,
C'est pour murmurer un mot qui console,
Une caressante et bonne parole
A qui souffrira.

Berthe, croyez-moi ; si Dieu vous donna
Les beaux cheveux d'or que vous avez là,
C'est pour qu'en ses chemins répandant l'aumône
Votre blanche main bien vite les donne
A qui pleurera.

Berthe, croyez-moi ; si Dieu vous donna
Le bon petit cœur que vous avez là
C'est pour le garder avec patience,
Et puis pour aimer avec confiance
Qui vous aimera !

Gastibelza

Gastibelza l'homme a la Carabine
Chantait ainsi
Quelqu un a t il Connu doña Sabine
Quelqu'un d'ici
Dansez chanter Villageois la nuit Gagne
Le mont . . . Falour
Le vent qui vient à travers la montagne
Me rendra fou
Qui me rendra fou } Refrain
Le roi disait en la voyant si Belle
. . . A son neveu
Pour un Baiser pour un sourire d'elle
. . . . . . Pour un cheveu
Pour un regard je donnerai l'Espagne
Et le Perou
Le vent qui vient &c.

Dansez chanter villageois la nuit Tombe
. . . Sabine un jour
A tout Donné sa beauté de colombe
Et son amour
Pour l'anneau d'or du comte de Saldaigne
Pour un bijou
Le vent &c

Fin

Victor Hugo

Romance

75

Viens belle nuit me couvrir de ton voile
Viens ramener le calme dans mon coeur
Ah, j'aime a voir au ciel briller l'étoile
Qui charme l'ame fait rever le bonheur
Lorsque le jour fait place à la nuit sombre
Vient doucement murmurer le zéphir
(bis) Et si j'entend le son murmure dans l'ombre
C'est un beau rêve ah laissez moi dormir.

Un exilé sur la terre étrangère
Rêve souvent son pays ses amours
Moi comme lui pour celle qui m'est chère
En soupirant je regarde les cieux
Viens belle nuit dissiper mes alarmes
Ramène moi ton tendre souvenir
(bis) Mais oh bonheur elle sèche mes larmes
C'est un beau rêve ah laissez moi dormir.

Comme les feuilles en tombant desséchés
Vont s'envoler mes rêves amoureux
Comme les feuilles en tombant desséchés
Mes souvenirs s'envolent vers les cieux
Mais je la vois paraître en fiancée
Son coeur au mien va s'unir pour toujour
(bis) Elle est a moi oh. Louise oh! ma pensée
C'est un beau rêve ah! laissez moi dormir.

Romance

Deux fois trente hiver ont blanchi ma tête
Je ne suis plus jeune et je chante encore
Comme au temps passé comme aux jours de fête
De mes doux refrains j'ouvre mes trésors
De mes premiers ans qu'importe la flamme
On dit toujour bien ce qui sort de l'âme
(bis) Sous un ciel d'azur tant que j'entendrais
Chanter les oiseaux moi je chanterais.

Tant que j'entendrais les cloches de l'Eglise
Sonner l'angélus au réveil du jour
Tant que j'entendrais la voix de la brise
Chanter le printemps, soupirer l'amour
Tant que dans les bois la verte ramille
Comme un chant naïf dire son murmure
Dans les prés fleuris, tant que j'entendrais
Chanter l'eau qui court, moi je chanterais

Tant que l'harmonie et la bienfaisance
Pour venir en aide à la pauvreté
Se réuniront je promet d'avance
Mon concours déjà tant de fois prêté
Mon coeur est heureux lorsque ma voix donne
Aux concerts des pauvres un chant pour aumône
bis Avec mes chansons tant que je pourrais
Egayer des coeurs moi je chanterai.

Un vieux buveur, de joyeuse mémoire,
Près de mourir, à ses amis disait :
Ah ! c'est fini je ne pourrai plus boire
Adieu chansons, festins et vin clairet
Je vais du Ciel admirer les merveilles,
Oui mais avant de vous dire bonsoir
Auprès de moi placez quelques bouteilles (bis
Ça fait toujours plaisir à voir

2

Un exilé, loin du beau ciel de France
Depuis longtemps dans les fers gémissait
Quand, ô bonheur pour lui plus de souffrance
Vers son pays, un jour il revenait,
Près d'aborder, il dit, Terre chérie,
Heureux qui peut comme moi te revoir !
La liberté, sa mère et sa patrie (bis
Ça fait toujours plaisir à voir

3e

Deux jeunes époux, sous un épais ombrage,
Se croyant seuls, folâtraient tendrement
Mais quand près d'eux, écartant le feuillage
Un bon vieillard s'approcha doucement,
Ah ! se dit-il, contemplant leur ivresse
Bien qu'on soit vieux, et qu'on n'ait plus d'espoir
Quand deux amants se font une caresse (bis
Ça fait toujours à voir

A. S. M. el Rey

Señor

27

de vuestras bondades es mas grande,

aleza, llena el alma de fé; lo

lecta de la creacion, no pueden ser

una ofrenda tan sincera de

lso trono de S. M.

este siglo de agitacion penosa,

n creyente, la fe toca

r la turba perniciosa:

ismas el imperio invoca.

tanas:

de S. M.

S.

Natalia B. de Ferrant

A S. M. el Rey

Señor

Aquí en estas silenciosas montañas, el recuerdo de vuestras bondades es mas grande; esta tranquilidad, este reposo con que se nos muestra la naturaleza, llena el alma de fé; los corazones que contemplan con religiosa veneracion la obra perfecta de la creacion, no pueden ser ingratos: Dios me conceda por muchos años poder colocar una ofrenda tan sincera de agradecimiento, el dia de Vuestro natalicio á los pies del excelso trono de V. M.

Al despertar el aura trasparente,
Rinden los cantos acordes de armonía;
Al ver, brillar en vuestra augusta frente
El rayo precursor de la alegría.

En este siglo de agitacion penosa,
El corazon creyente, la fé toca
Al destruir la turba perniciosa
Que de sofismas el imperio invoca.

Desde el centro, Señor, de estas montañas
El alma eleva fervorosa al Cielo
El nos dice, tendremos en España;
Tendremos dias de gloria, y de consuelo.

A. L. R. P. de V. M.

Natalia B. de Ferranz

A la Campana de Santa Rosa

Esa campana de mi vida mana
El ferviente amor,
Que tan solo el pensamiento abarca
De la existencia al discurrir el Velo.

Imagen del amor mia,
Aurora de esplendor:
Donde mis ojos veia
Los reflejos del amor.

Hubo algun dia que entre ilusiones
De dichas y placeres mi bien.
Hubo algun dia, que en estas oraciones
Fueron mi sueño mi dorado bien.

Si tu meciste un dia
De santa inspiracion el raudo vuelo:
Tu fuiste la inocente parvedia
Que elevaste el corazon al Cielo.

Con que coronas de nacientes rosas
Nuestra tan inocente compañia,
Creando con sus ecos misteriosos
Del sueño que el alma comenzaba.

Y con candorosa de la infancia bella,
Tranquila [illegible] y hermosa,
Yo encontre, al mirar tu huella
Suspiros ante tu imagen piadosa.

Crueles desengaños de la Vida:
Donde esta tu belleza y armonia,
Pura imagen adorada,
Todo en torno a ti es fantasia.

Ahora que en mi frente
El surco tallaron de la experiencia,
Que [illegible] presenta en el ambiente,
Del periodo feliz de mi existencia.

¿ Porque el destino con su ferrea mano
Llena siempre el alma de amargura?
Dicha desea el corazon humano
Y solo encuentra eterna desventura.

Mas de esa campana que triste zumba
La inspiracion emana,
La flaqueza sucumba
— Vibrando en el espacio soberana.

Agita del corazon la cuerda;
Tu eres la fe del alma, la creencia,
Tu plañido tranquilo me recuerda
Si el hombre puede conocer tu esencia.

Y al mirar tus marmoles pulidos
Y tu argentina forma,
Tus ecos desprendidos,
Que la ilusion trasforma.

Y entonces al mirar sobre la torre
El rayo refulgente,
Cuando sensible dore
Tu inmaculada frente.

De tus virgenes puras
Que con su voz divina;
Tras de esas piedras duras
Traslucir imagina.

Que engañador el mundo
Las brinda con sus rosas;
Y su poder inmundo:
Rechazan candorosas.

¡ Santas mugeres !
Del polvo os levanto la pureza:
Vosotras sois emblema de nobleza
Maravillosos seres.

Si el mundo nos impone crueles leyes
Y vamos ver del pecho la arrogancia;
No humillemos la frente cual las greyes
Que marcara imbecil la ignorancia.

Si no puedo ensalzar con numen santo
La creacion divina y la natura;
Puedo cantar y enaltecer mi canto
Al recordar divina la [struck-through word] ternura.

De una madre preciosa, la alegria.
¿ No es del hombre antorcha de esplendor?
¿ Quien forma el corazon? y quien un dia
El camino indica del honor?

Si del heroe es la gloria;
Vosotras derramais santo consuelo,
Suyo es el porvenir y la victoria;
De vosotras el llanto: suyo el Cielo.

En mara purisima concepcion
Aliente tu grandeza, el labio mio,
¡ Dirige, Señor, mi corazon !
No se pierda en tan ciego desvario.

Tu meciste un dia
De santa inspiracion el raudo vuelo.
Tu fuistes la inocente parvedia
Que elevaste mi espiritu al cielo.

Cual es el rayo que la sien agita,
Que, esa aureola que la tierra cubre:
¿ Que es el hombre ante ti, quando medita?
¡ Pobre reptil ! humilde muchedumbre !

¿ Qual es el saber humano ?
¿ Que del hombre la gran filosofia ?
El bendecir la mano
Que el mundo vuelve en poesia.

Mas para pintar tu gloria y tu grandeza
Al mirar divino el firmamento:
Perdona, Señor, es mi pobreza
Me falta inspiracion, me falta aliento.

Natalia B. de Serrano.

Meditacion

Si el rayo de inspiracion te guia,
El Cielo mira y la naturaleza
Todo en ella, es amor, todo ternura,
Todo canta afeccion, todo alegria.
Si la sublime y celestial altura
Llegas á ver, bajo su planta fria,
Tu numen radiante, esplendoroso:
De nuestro grande, de nuestro poderoso.

Cuando la noche sombria y solitaria
Tiende su manto sobre las altas torres.
Cuando el vate del alma los temores
Expresa grave en timida plegaria
Y canta de la Luna los fulgores:
La existencia precaria
Del mundo olvidamos,
Y solo tu silencio veneramos.

En la pura calma de la azulada esfera,
El astro rutilante
Al meditar convida en el instante.
Y aspira las delicias de la tierra
El corazon amante:
Mi alma solo encierra
Su pensamiento, que en fervoroso vuelo:
Rasga las nubes y elevase hasta el Cielo.

¿Que importa que ningun nombre
Grabe el poeta con llanto,
Si su misterioso canto
Alivia el pesar del hombre?
¿Que importa si numen santo
Alienta al debil, al pobre;
Con previsora mano,
Los males aliviando del hermano.

Dame Apolo tu brío, tus colores,
Dame tu aureola, tu poder inmenso,
Tu sacrosanto incienso.
Dame Homero tus numen y fulgores.
Con tu poder intenso
Cesarán mis temores:
Que el fuego santo de excelsa llama
El corazon invoca, el labio clama.

Ilumina nuestra frente:
Con tu rayo de esplendor
Astro vivificador.
Asi la aurora naciente
Disipa nuestro temor,
Que cruza por nuestra mente
De Socrates el nombre venerado
De mirtos indelebles coronado.

El alma se conmueve
Ante el reflejo de tu gran doctrina
Que mil generaciones ilumina;
Y cuando el labio vive
De tu sagrada fuente, se imagina,
Que una aureola breve
Desterró la tristeza,
A los siglos mostrando tu pureza.

Y entonces linda cancion
Emanará de mi Lira,
Si es pura creacion
Verás mi mente! Ay delira!
Y así la generacion
Que nuestro transito mira:
Verán tu nombre, tu poder fecundo
Ilumina las orbitas del mundo.

Ese mundo feliz que hemos soñado,
Ese mundo feliz bosquejaremos,
Y luego á la merced caminaremos
Del astro idolatrado,
Y en brazos de la dicha nos veremos
En el espacio risueño deseado:
Do el aura floreciente
Se imprimirá gloriosa en nuestra frente.

Natalia. B. de Ferrant.

Un suspiro á mi Patria

Númenes santos
Que engrandeciste un dia,
Los sacros manes de la patria mia:
¡Cuantos heroes, cuantos!
Legaron á los siglos su hidalguia
Inspirando los cantos,
Elevaron el templo
Que dára el Castellano al orbe exemplo.

Naciste pura
Reyna del mundo, Española gloria;
No muere tu bravura
Siempre de Numancia la memoria:
No pasa transitoria
Que de tu excelsa altura;
Con tu poder fecundo
Iluminas las orbitas del mundo.

Pueblo engrandecido,
Tu te alzastes sombríos torreones,
Y mostrastes adustos tus blasones:
En muro carcomido
Señalaste á cien generaciones;
Y el orbe conmovido
¡Salve, esclama, oh España!
Al brillo poderoso de tu hazaña.

El alma concentrada
Al traves de los siglos se enaltece;
Y su entusiasmo crece
Si tu sien coronada
El lauro la engrandece:
Antorcha consagrada,
Tu iluminastes el corazon humano,
Tu diste vida al pueblo Castellano.

N. B. de Ferrant

La nuit verse d'en haut les pavots de ses urnes
Les bruits confus du jour se taisent en tout lieu
Voici l'heure ou l'essaim des fantômes nocturnes
Se disperse dans l'ombre et suit l'ordre de Dieu
Jamais au milieu d'eux le crime ne repose
Ils lui jettent au front leurs ongles furieux
Vous qui ne connaissez que des songes de rose
Marguerite fermez les yeux

2e

Vos soleils sont voilés d'amertume et d'alarmes
Mais la nuit pour votre âme est pleine de douceur
Vous gagnez avec peine un pain trempé de larmes
Pour votre vieille mère et votre jeune sœur
Mais vous êtes aimée et vous êtes bénie
Et quand vous sommeillez les envoyés des cieux
Viennent vous saluer comme autrefois Marie
Marguerite fermez les yeux

3

L'élu de votre amour celui qui dès l'enfance
A senti votre cœur battre à l'appel du sien
A rejoint nos soldats sur ces bords que la France
Inonda tant de fois du plus pur sang chrétien
Il reviendra bientôt vous a-t-on dit Mensonge
Ses frères ont pleuré son trépas glorieux
Si vous le revoyez ce sera dans un songe
Marguerite fermez les yeux